

Pátek, 26. října 2012

Dohoda mezi USA a EU o koordinaci programů označování energetické účinnosti kancelářských přístrojů štítky

P7_TA(2012)0403

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. října 2012 k návrhu rozhodnutí Rady o podpisu a uzavření dohody mezi vládou Spojených států amerických a Evropskou unií o koordinaci programů označování energetické účinnosti kancelářských přístrojů štítky (09890/2012 – C7-0134/2012 – 2012/0048(NLE))

(2014/C 72 E/21)

(Souhlas)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (09890/2012),
 - s ohledem na návrh dohody mezi vládou Spojených států amerických a Evropskou unií o koordinaci programů označování energetické účinnosti kancelářských přístrojů štítky (10193/2012),
 - s ohledem na žádost o souhlas, kterou předložila Rada v souladu s články 194 a 207 a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie (C7-0134/2012),
 - s ohledem na článek 81 a čl. 90 odst. 7 jednacího řádu,
 - s ohledem na doporučení Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku (A7-0275/2012),
1. uděluje svůj souhlas s uzavřením dohody;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Spojených států amerických.

Trhy finančních nástrojů a zrušení směrnice 2004/39/ES *I**

P7_TA(2012)0406

Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem ze dne 26. října 2012 k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o trzích finančních nástrojů a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES (přepřpracované znění) (COM(2011)0656 – C7-0382/2011 – 2011/0298(COD)) ⁽¹⁾

(2014/C 72 E/22)

(Řádný legislativní postup – přepracování)

[Pozměňovací návrh 1, není-li uvedeno jinak]

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY EVROPSKÉHO PARLAMENTU (*)

k návrhu Komise

(¹) Věc byla vrácena příslušnému výboru k opětovnému projednání v souladu s čl. 57 odst. 2, druhý pododstavec (A7-0306/2012).

(*) Pozměňovací návrhy: nový text nebo text nahrazující původní znění je označen tučnou kurzívou, vypuštění textu je označeno symbolem ■.

Pátek, 26. října 2012

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o trzích finančních nástrojů a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES

(přepřacované znění)

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 53 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

poté, co postoupily návrh legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropské centrální banky ⁽¹⁾,s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽²⁾,v souladu s řádným legislativním postupem ⁽³⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES ze dne 21. dubna 2004 o trzích finančních nástrojů ⁽⁴⁾ byla několikrát podstatně změněna. Vzhledem k novým změnám by uvedená směrnice měla být z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti přepřacována.
- (2) Účelem směrnice Rady 93/22/EHS ze dne 10. května 1993 o investičních službách v oblasti cenných papírů ⁽⁵⁾ bylo stanovit podmínky, za kterých povolené investiční podniky a banky mohou poskytovat zvláštní služby nebo zřizovat pobočky v jiných členských státech na základě povolení a pod dohledem domovské země. Proto směrnice usilovala o harmonizaci požadavků na investiční podniky, pokud jde o počáteční povolení a provoz, včetně pravidel chování. Rovněž stanovila harmonizaci některých podmínek pro fungování regulovaných trhů.
- (3) V posledních letech začalo na finančních trzích aktivně působit více investorů, kterým se nabízí ještě komplexnější a širší soubor služeb a nástrojů. Vzhledem k tomuto vývoji by měl být právní rámec **Evropské** unie rozšířen na všechny činnosti zaměřené na investory. Proto je nutné stanovit stupeň harmonizace nezbytný k tomu, aby byla investorům nabízena vysoká úroveň ochrany a aby investiční podniky mohly poskytovat služby v celé **Evropské** unii, která je **vnitřním** trhem, na základě dohledu domovské země. Směrnice 93/22/EHS proto byla nahrazena směrnicí 2004/39/ES.
- (4) Finanční krize odhalila nedostatky ve fungování a transparentnosti finančních trhů. Vývoj finančních trhů poukázal na potřebu posílit rámec pro regulaci trhů finančních nástrojů, **včetně případů, kdy k obchodování na takových trzích dochází mimoburzovně**, s cílem zvýšit transparentnost, poskytnout lepší ochranu investorům, posílit důvěru, **řešit neregulované oblasti** a zajistit, aby orgány dohledu měly patřičné pravomoci k plnění svých úkolů.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 161, 7.6.2012, s. 3.⁽²⁾ Úř. věst. C 191, 29.6.2012, s. 80.⁽³⁾ Postoj Evropského parlamentu ze dne 26.října 2012.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 145, 30.4.2004, s. 1.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 141, 11.6.1993, s. 27.

Pátek, 26. října 2012

- (5) Regulační orgány na mezinárodní úrovni se shodly, že nedostatky ve správě a řízení řady finančních institucí, včetně absence účinného systému kontrol v nich, představují faktor, který přispěl k finanční krizi. Přílišné a neobezřetné riskování může vést k selhání jednotlivých finančních institucí a k systémovým problémům v členských státech i po celém světě. Nesprávné jednání podniků poskytujících služby klientům může vést k poškození investorů a ztrátě jejich důvěry. Za účelem řešení potenciálně škodlivých účinků těchto nedostatků v mechanismech správy a řízení společností by ustanovení této směrnice měla být doplněna o podrobnější zásady a minimální normy. Tyto zásady a normy by se měly uplatňovat s přihlédnutím k povaze, rozsahu a složitosti struktury investičních podniků. **Bez ohledu na odpovědnost akcionářů zajistit, aby rady řádně vykonávaly své povinnosti, by tato opatření měla zahrnovat omezení počtu vedoucích pozic, které by vedoucí pracovníci finančních institucí mohli zastávat. Opatření by měla být uplatněna způsobem, jenž by zohledňoval požadavky účinného řízení těchto institucí, a měla by současně umožnit, aby vedoucí pracovníci těchto podniků mohli případně nadále působit jako vedoucí pracovníci neziskových organizací v souladu se sociální odpovědností podniků.**
- (6) Skupina na vysoké úrovni pro finanční dohled v Evropské unii vyzvala Evropskou unii, aby vypracovala harmonizovanější soubor předpisů v oblasti finanční regulace. V souvislosti s budoucí evropskou strukturou dohledu Evropská rada na svém zasedání ve dnech 18. a 19. června 2009 rovněž zdůraznila, že je třeba vytvořit jednotný evropský kodex, který by se vztahoval na všechny finanční instituce působící na jednotném trhu.
- (7) Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem se směrnice 2004/39/ES nyní zčásti přepracovává v podobě této nové směrnice a zčásti se nahrazuje nařízením (EU) č. .../... [MiFIR]. Společně by oba právní nástroje měly tvořit právní rámec upravující požadavky platné pro investiční podniky, regulované trhy, poskytovatele služeb vykazování údajů a **finanční instituce** ze třetích zemí poskytující investiční služby nebo činnosti v **Evropské** unii. Tato směrnice by tedy měla být vykládána společně s uvedeným nařízením. Směrnice by měla obsahovat ustanovení upravující povolení činnosti, nabytí kvalifikované účasti, výkon svobody usazování a svobody poskytování služeb, podmínky výkonu činnosti investičních podniků k zajištění ochrany investorů, pravomoci orgánů dohledu v domovském nebo hostitelském členském státě a režim sankcí. Protože hlavním cílem a předmětem tohoto návrhu je harmonizace vnitrostátních předpisů týkajících se zmíněných oblastí, měl by být návrh založen na čl. 53 odst. 1 Smlouvy o fungování **Evropské unie (Smlouva o fungování EU)**. Forma směrnice je vhodná k tomu, aby bylo případně možno přizpůsobit prováděcí ustanovení v oblastech, kterých se tato směrnice týká, specifickým vlastnostem konkrétního trhu a právního systému v jednotlivých členských státech.
- (8) Je vhodné do seznamu finančních nástrojů zařadit ■ komoditní deriváty a jiné nástroje, které jsou vytvořeny a se kterými se obchoduje způsobem, jenž vyžaduje podobný typ regulace jako tradiční finanční nástroje. **Pojistné smlouvy týkající se činností v rámci odvětví stanovených v příloze I směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/138/ES ze dne 25. listopadu 2009 o přístupu k pojišťovací a zajišťovací činnosti a jejím výkonu (Solventnost II) ⁽¹⁾ nejsou pro účely této směrnice považovány za deriváty či derivátové smlouvy, pokud jsou uzavřeny s pojišťovnou, zajišťovnou, pojišťovnou ze třetí země nebo zajišťovnou ze třetí země.**
- (9) Na spotových sekundárních trzích s povolenkami na emise (EUA – povolenky EU) došlo k řadě podvodných praktik, což by mohlo narušit důvěru v systémy pro obchodování s emisemi zřízené směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství ⁽²⁾, a proto se přijímají opatření k posílení systému registrů povolenek EU a zpřísnění podmínek pro otevření účtu k obchodování s těmito povolenkami. V zájmu posílení integrity a zajištění efektivního fungování uvedených trhů, včetně komplexního dohledu nad obchodní činností, je vhodné doplnit opatření přijatá v rámci směrnice 2003/87/ES, a tedy plně zahrnout povolenky na emise do oblasti působnosti této směrnice a nařízení (EU) č. .../... [MAR] ■. **Na druhou stranu je vhodné vyjasnit, že spotové měnové transakce do působnosti této směrnice nepatří, přestože do ní spadají měnové deriváty.**

⁽¹⁾ Úř. věst. L 335, 17.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32.

Pátek, 26. října 2012

- (10) Účelem této směrnice je zahrnout podniky, jejichž obvyklým předmětem podnikání nebo činnosti je poskytovat investiční služby a/nebo vykonávat investiční činnost na profesionálním základě. Z oblasti působnosti této směrnice by proto měly být vyňaty všechny osoby, které vykonávají jinou profesionální činnost.
- (11) Je nutné vytvořit komplexní regulační rámec upravující provádění transakcí s finančními nástroji bez ohledu na metody obchodování používané k uzavírání těchto transakcí, aby byla při provádění transakcí investorů zajištěna vysoká kvalita a integrita i celková efektivita finančního systému. Měl by být stanoven soudržný a s ohledem na rizika přizpůsobený rámec pro regulaci hlavních typů mechanismů provádění příkazů, které jsou v současné době zastoupeny na evropském finančním trhu. Je proto nutné vedle regulovaných trhů uznat i novou generaci organizovaných obchodních systémů, které by měly podléhat povinnostem zaměřeným na zachování efektivního a řádného fungování finančních trhů **a zajistit, aby tyto organizované obchodní systémy nevyužívaly právních mezer.**
- (12) Všechny obchodní platformy, tedy regulované trhy, mnohostranné systémy obchodování (MTF) a organizované obchodní systémy (OTF), by měly stanovit transparentní pravidla upravující přístup k systému. Zatímco však regulované trhy a systémy MTF by měly nadále podléhat podobným požadavkům, koho mohou přijmout za členy nebo účastníky, systémy OTF by měly mít možnost určit a omezit přístup mimo jiné na základě úlohy a povinností, které mají ve vztahu ke svým klientům. **Obchodní platformy by měly mít možnost dovolit uživatelům specifikovat druh toku příkazů, s nimiž jejich příkazy vstoupí do interakce, ještě než jejich příkazy budou zaneseny do systému, pokud tak bude činěno otevřeným a transparentním způsobem a pokud to neznamená diskriminaci ze strany organizátora platformy.**
- (13) **Jako** systematictí organizátoři by měly být definovány investiční podniky, které organizované, **pravidelně** a systematicky obchodují na vlastní účet, přičemž provádějí příkazy klientů mimo regulovaný trh, systém MTF nebo OTF **v rámci dvoustranného systému.** S cílem zajistit objektivitu a účinné použití této definice na investiční podniky by jakékoli dvoustranné obchodování prováděné s klienty mělo být relevantní a kvalitativní kritéria sloužící k určení investičních podniků, které se musejí registrovat jako systematictí internalizátoři, stanovená v článku 21 nařízení Komise (ES) č. 1287/2006 ze dne 10. srpna 2006, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES pokud jde o evidenční povinnosti investičních podniků, hlášení obchodů, transparentnost trhu, přijímání finančních nástrojů k obchodování a o vymezení pojmů pro účely zmíněné směrnice ⁽¹⁾, by měla být doplněna kritérii kvantitativními. Zatímco **obchodní platformy jsou mechanismy, v nichž** dochází k interakci početných zájmů třetích osob na nákupu nebo prodeji v rámci systému, systematickému internalizátorovi by nemělo být povoleno sdružovat nákupní a prodejní zájmy třetích osob **způsobem, jakým to z hlediska funkčnosti činí obchodní platforma.**
- (14) Oblast působnosti této směrnice by neměla zahrnovat osoby, které spravují vlastní majetek, a podniky, které neposkytují investiční služby ani nevykonávají investiční činnost kromě obchodování na vlastní účet, pokud nejsou tvůrci trhu, členy nebo účastníky regulovaného trhu nebo systému MTF nebo pokud neprovádějí příkazy klientů obchodováním na vlastní účet. V rámci výjimky by oblast působnosti této směrnice neměla zahrnovat osoby, které obchodují na vlastní účet s finančními nástroji jako členové či účastníci regulovaného trhu nebo systému MTF i jako tvůrci trhu v souvislosti s komoditními deriváty, povolenkami na emise nebo jejich deriváty, pokud je tato činnost doplňková k jejich hlavní činnosti, která při posuzování v rámci skupiny nespočívá v poskytování investičních služeb ve smyslu této směrnice ani bankovních služeb ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/48/ES ze dne 14. června 2006 o přístupu k činnosti úvěrových institucí o jejím výkonu ⁽²⁾. Technická kritéria určující, kdy je činnost doplňková k takové hlavní činnosti, by měla být objasněna **v regulačních technických normách, s přihlédnutím ke kritériím uvedeným v této směrnici, která by měla zahrnovat rozsah činnosti a míru snižování rizika vyplývajícího z hlavní činnosti.** Mezi ty, kdo obchodují na vlastní účet prováděním příkazů klientů, by se měly řadit i podniky, které provádějí příkazy různých klientů tím, že je sesouhlasí na principu párování příkazů (tzv. back to back obchodování), a které by měly být považovány za podniky jednající na vlastní účet a podléhat ustanovením této směrnice týkajícím se jak provádění příkazů na účet klientů, tak obchodování na vlastní účet. Provádění příkazů týkajících se finančních

⁽¹⁾ Úř. věst. L 241, 2.9.2006, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 177, 30.6.2006, s. 1.

Pátek, 26. října 2012

nástrojů jako doplňková činnost mezi dvěma osobami, jejichž hlavní činností při posuzování v rámci skupiny není poskytování investičních služeb ve smyslu této směrnice ani bankovních služeb ve smyslu směrnice 2006/48/ES, by se nemělo považovat za obchodování na vlastní účet prováděním příkazů klientů.

- (15) Pokud tato směrnice odkazuje na osoby, měly by se tím rozumět osoby fyzické i právnické.
- (16) Z oblasti působnosti této směrnice by měly být vyloučeny pojišťovny, které podléhají náležitému doзору vykonávanému příslušnými orgány obezřetnostního dohledu a které spadají do oblasti působnosti směrnice 2009/138/ES, *s výjimkou některých ustanovení týkajících se pojistných produktů používaných jako investiční prostředky. Investice jsou často klientům prodávány v podobě pojistných smluv jakožto alternativy nebo náhrady finančních nástrojů regulovaných na základě této směrnice. V zájmu zajištění jednotné ochrany neprofesionálních klientů je důležité, aby investice v rámci pojistných smluv podléhaly stejným standardním pravidlům obchodního jednání, zejména pokud jde o řešení střetů zájmů, omezení pobídek a pravidel pro zajištění vhodnosti poradenství či vhodnosti obchodů nespojených s poradenstvím. Ochrana investorů a požadavky v oblasti střetu zájmů v této směrnici by se proto měly uplatňovat rovněž na investice související s pojistnými smlouvami a měla by být zajištěna koordinace mezi touto směrnicí a ostatními příslušnými právními předpisy včetně směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/92/ES ze dne 9. prosince 2002 o zprostředkování pojištění* ⁽¹⁾.
- (17) Tato směrnice by se také neměla vztahovat na osoby, jež neposkytují investiční služby třetím osobám, ale jejichž činnost spočívá výhradně v poskytování investičních služeb vlastnímu mateřskému podniku, dceřinému podniku nebo jinému dceřinému podniku vlastního mateřského podniku.
- (18) Z oblasti působnosti této směrnice by dále měly být vyloučeny osoby, které poskytují v rámci profesionální činnosti investiční služby pouze příležitostně, pokud je tato činnost upravena předpisy a dotyčné předpisy příležitostně poskytování investičních služeb nevylučují.
- (19) Tato směrnice by se neměla vztahovat na osoby poskytující investiční služby, jež spočívají výhradně ve správě systémů zaměstnanecké spoluúčasti, a které tudíž neposkytují investiční služby třetím osobám.
- (20) Z oblasti působnosti této směrnice je nutné vyloučit centrální banky a další subjekty vykonávající podobné funkce, jakož i veřejné orgány pověřené řízením veřejného dluhu nebo do této oblasti zasahující, přičemž tento pojem zahrnuje i investice v této oblasti, s výjimkou subjektů, jež jsou částečně nebo zcela ve vlastnictví státu a jejichž úloha je obchodní nebo spojená s nabyváním majetkových účastí.
- (21) S cílem objasnit režim výjimek pro Evropský systém centrálních bank (ESCB), další vnitrostátní subjekty plnící podobné funkce a subjekty zasahující do řízení veřejného dluhu je vhodné takové výjimky omezit na subjekty a instituce, které své funkce plní v souladu s právem jednoho členského státu nebo v souladu s právními předpisy **Evropské** unie, a dále i na mezinárodní subjekty, jichž je jeden nebo více členských států členem.
- (22) Z oblasti působnosti této směrnice je rovněž nutné vyloučit subjekty kolektivního investování a penzijní fondy, bez ohledu na to, zda jsou koordinovány na úrovni **Evropské** unie, a depozitáře či správce těchto subjektů, protože jejich činnost podléhá zvláštním předpisům přímo této činnosti přízpusobeným.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 9, 15.1.2003, s. 3.

Pátek, 26. října 2012

- (22a) *Pro dobře fungující vnitřní trh s elektřinou a zemním plynem a pro výkon úkolů provozovatelů přenosové soustavy podle směrnice 2009/72/ES ⁽¹⁾, směrnice 2009/73/ES ⁽²⁾, nařízení (ES) č. 714/2009 ⁽³⁾, nařízení (ES) č. 715/2009 ⁽⁴⁾ nebo podle kodexů sítě či pokynů přijatých podle uvedených nařízení je nezbytné, aby byli provozovatelé přenosové soustavy vyňati z působnosti těchto směrnic při vydávání přenosových práv, buď v podobě fyzických přenosových práv, nebo finančních přenosových práv, a při poskytování platformy pro sekundární obchodování.*
- (23) Aby mohly využít vynětí z oblasti působnosti této směrnice, měly by dotyčné osoby trvale splňovat podmínky takových vynětí. Zejména pokud osoba poskytuje investiční služby nebo vykonává investiční činnost a je vyňata z oblasti působnosti této směrnice, protože tyto služby nebo činnosti jsou ve vztahu k její hlavní činnosti při posuzování v rámci skupiny doplňkové, nemělo by se vynětí na tuto osobu vztahovat, jestliže poskytování těchto doplňkových služeb nebo činností přestane být doplňkové ve vztahu k hlavní činnosti.
- (24) Pro zajištění ochrany investorů a stability finančního systému by měly osoby, které poskytují investiční služby a/nebo vykonávají investiční činnost spadající do oblasti působnosti této směrnice, podléhat povolení vydanému domovským členským státem.
- (25) Úvěrové instituce povolené podle směrnice 2006/48/ES by k poskytování investičních služeb nebo výkonu investiční činnosti neměly potřebovat další povolení podle této směrnice. Pokud se úvěrová instituce rozhodne poskytovat investiční služby nebo vykonávat investiční činnost, měly by příslušné orgány před vydáním povolení ověřit, zda instituce splňuje odpovídající ustanovení této směrnice.
- (26) Strukturované vklady vznikly jako forma investičního produktu, avšak na rozdíl od jiných strukturovaných investic se na ně nevztahují žádné právní předpisy v oblasti ochrany investorů na úrovni **Evropské** unie. Je proto vhodné posílit důvěru investorů a vytvořit jednotnější regulaci v oblasti distribuce různých strukturovaných retailových investičních produktů, aby byla v celé **Evropské** unii zajištěna přiměřená úroveň ochrany investorů. Z toho důvodu je vhodné zahrnout strukturované vklady do oblasti působnosti této směrnice. V tomto ohledu je nutno uvést, že vzhledem k tomu, že strukturované vklady představují formu investičního produktu, nezahrnují **prosté** vklady napojené pouze na úrokové sazby jako Euribor nebo Libor, bez ohledu na to, zda jsou úrokové sazby stanoveny předem, nebo zda jsou pevné nebo pohyblivé. **Tyto prosté vklady tedy nespádají do oblasti působnosti této směrnice.**
- (27) K posílení ochrany investorů v **Evropské** unii je vhodné omezit podmínky, za kterých mohou členské státy vyloučit z použití této směrnice osoby poskytující investiční služby klientům, kteří v důsledku toho nejsou touto směrnicí chráněni. Zejména je vhodné požadovat, aby členské státy uplatňovaly na uvedené osoby přinejmenším obdobné požadavky, jaké jsou stanoveny v této směrnici, a to především ve fázi povolování, při posuzování jejich pověsti a zkušenosti i vhodnosti akcionářů, při přezkumu podmínek prvního povolení a trvalého dohledu, jakož požadavky týkající se pravidel výkonu činnosti.
- (28) Pokud investiční podnik poskytuje nepravdělně jednu nebo více investičních služeb, na které se nevztahuje jeho povolení, nebo vykonává jednu nebo více investičních činností, na které se nevztahuje jeho povolení, neměl by potřebovat další povolení podle této směrnice.

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/72/ES ze dne 13. července 2009 o společných pravidlech pro vnitřní trh s elektřinou (Úř. věst. L 198, 30.7.2009, s. 20).

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/73/ES ze dne 13. července 2009 o společných pravidlech pro vnitřní trh se zemním plynem (Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 94).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 714/2009 ze dne 13. července 2009 o podmínkách přístupu do sítě pro přeshraniční obchod s elektřinou (Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 15);

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2009 ze dne 13. července 2009 o podmínkách přístupu k plynárenským přepravním soustavám (Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 36);

Pátek, 26. října 2012

- (29) Pro účely této směrnice by přijímání a předávání příkazů mělo zahrnovat také spojení dvou či více investorů i provádění transakcí mezi těmito investory.
- (30) Investiční podniky a úvěrové instituce distribuující finanční nástroje, které samy vydávají, by měly podléhat ustanovením této směrnice, pokud svým klientům poskytují investiční poradenství. Za účelem vyloučení nejistoty a posílení ochrany investorů je vhodné stanovit, aby se směrnice použila v případech, kdy investiční podniky a úvěrové instituce distribuují na primárním trhu finanční nástroje, které samy vydávají, aniž by poskytovaly poradenství. Za tímto účelem by se měla rozšířit definice služby provádění příkazů na účet klientů.
- (31) Zásady vzájemného uznávání a dohledu domovského členského státu vyžadují, aby příslušné orgány členských států nevydaly nebo odebraly povolení, pokud okolnosti, jako je obsah programu činnosti, zeměpisná lokalizace nebo činnost skutečně vykonávaná, jasně naznačují, že se investiční podnik rozhodl pro právní systém určitého členského státu jen proto, aby se vyhnul přísnějším normám platným v jiném členském státě, na jehož území hodlá vykonávat nebo kde vykonává větší část své činnosti. Investiční podnik, který je právnickou osobou, by měl mít povolení vydané v členském státě, v němž má sídlo. Investiční podnik, který není právnickou osobou, by měl mít povolení vydané v členském státě, v němž se nachází jeho ústředí. Kromě toho by členské státy měly vyžadovat, aby se ústředí investičního podniku vždy nacházelo v jeho domovském členském státě a aby tam také skutečně vykonávalo činnost.
- (32) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/44/ES ze dne 5. září 2007 pokud jde o procesní pravidla a hodnotící kritéria pro obezřetnostní posuzování nabytí a zvyšování účastí ve finančním sektoru ⁽¹⁾, stanovila podrobná kritéria pro obezřetnostní posuzování navrhovaných nabytí v investičním podniku a pro postup jejich uplatňování. V zájmu zajištění právní jistoty, jasnosti a předvídatelnosti, pokud jde o proces posuzování a jeho výsledek, je vhodné kritéria a proces obezřetnostního posuzování stanovený ve směrnici 2007/44/ES potvrdit. Příslušné orgány by především měly ohodnotit vhodnost navrhovaného nabyvatele a finanční rozumnost navrhovaného nabytí podle všech těchto kritérií: pověsti navrhovaného nabyvatele; pověsti a zkušeností všech osob, které budou řídit činnosti investičního podniku; finančního zdraví navrhovaného nabyvatele; skutečnosti, zda bude investiční podnik schopen dodržet obezřetnostní požadavky na základě této směrnice a ostatních směrnic, zejména směrnic 2002/87/ES ⁽²⁾ a 2006/49/ES ⁽³⁾; **skutečnosti, zda nabytí nezvýší střet zájmů**; skutečnosti, zda existuje důvodné podezření, že dochází nebo došlo k praní peněz nebo k financování terorismu nebo k pokusům o ně ve smyslu článku 1 směrnice 2005/60/ES ⁽⁴⁾ nebo že by navrhované nabytí mohlo zvýšit riziko takového jednání.
- (33) Investiční podnik, který je držitelem povolení vydaného v jeho domovském členském státě, by měl být oprávněn poskytovat investiční služby nebo vykonávat investiční činnost v celé **Evropské** unii, aniž by musel žádat o zvláštní povolení u příslušného orgánu členského státu, ve kterém hodlá služby poskytovat nebo činnost vykonávat.
- (34) Některé investiční podniky jsou od určitých povinností uložených směrnicí 2006/49/ES osvobozeny, a proto by měly mít povinnost udržovat určitou minimální výši kapitálu nebo pojištění odpovědnosti za škody při výkonu povolání nebo kombinaci obojího. Při úpravách výše tohoto pojištění by měly být zohledněny úpravy provedené v rámci směrnice 2002/92/ES. Tímto zvláštním zacházením pro účely kapitálové přiměřenosti by neměla být dotčena žádná rozhodnutí týkající se vhodného zacházení s těmito podniky v rámci budoucích změn právních předpisů **Evropské** unie o kapitálové přiměřenosti.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 247, 21.9.2007, s. 1

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/87/ES ze dne 16. prosince 2002 o doplňkovém doзору nad úvěrovými institucemi, pojišťovnami a investičními podniky ve finančním konglomerátu (Úř. věst. L 35, 11.2.2003, s. 1).

⁽³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/49/ES ze dne 14. června 2006 o kapitálové přiměřenosti investičních podniků a úvěrových institucí (Úř. věst. L 177, 30.6.2006, s. 201).

⁽⁴⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/60/ES ze dne 26. října 2005 o předcházení zneužití finančního systému k praní peněz a financování terorismu (Úř. věst. L 309, 25.11.2005, s. 15).

Pátek, 26. října 2012

- (35) Oblast působnosti obezřetnostní právní úpravy by se měla omezit pouze na subjekty, které z důvodu řízení obchodního portfolia na profesionálním základě představují pro ostatní účastníky trhu zdroj rizika protistrany, a proto by z oblasti působnosti této směrnice měly být vyloučeny subjekty, které s finančními nástroji, včetně komoditních derivátů spadajících do této směrnice, obchodují na vlastní účet, i subjekty, které při posuzování v rámci skupiny poskytují v oblasti komoditních derivátů klientům své hlavní činnosti investiční služby jako služby doplňkové, pokud hlavní činností není poskytování investičních služeb ve smyslu této směrnice.
- (36) Na ochranu vlastnických práv investora i jiných obdobných práv investora týkajících se cenných papírů, jakož i jeho práv týkajících se peněžních prostředků svěřených podniku by tato práva měla být především jasně odlišena od práv podniku. Tato zásada by však podniku neměla bránit v tom, aby vykonával činnost vlastním jménem, ale na účet investora, pokud to povaha transakce vyžaduje a pokud s tím investor souhlasí, například v případě půjčování cenných papírů.
- (37) Požadavky týkající se ochrany majetku klientů jsou zásadním nástrojem ochrany klientů při poskytování služeb a činností. Tyto požadavky lze vyloučit, převede-li se plné vlastnické právo k peněžním prostředkům nebo finančním nástrojům na investiční podnik za účelem krytí současných nebo budoucích, skutečných, podmíněných či potenciálních závazků. Tato široká možnost může vést k nejistotě a může ohrozit účinnost požadavků týkajících se ochrany majetku klientů. Je proto vhodné, alespoň pokud jde o majetek neprofesionálních klientů, za účelem zajištění nebo jiného krytí jejich závazků omezit možnost investičních podniků uzavírat dohody o zajištění s převedením vlastnického práva, které jsou definovány ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2002/47/ES ze dne 6. června 2002 o dohodách o finančním zajištění⁽¹⁾.
- (38) Je nutné posílit úlohu řídicích orgánů investičních podniků, aby se zajistilo řádné a obezřetné vedení podniků a podpora integrity trhu a zájmů investorů. **V zájmu koherentního přístupu k vedení podniků je vhodné co nejvíce harmonizovat požadavky na investiční podniky s požadavky uvedenými ve směrnici .../.../EU [CRD IV] a zajistit, aby tyto požadavky byly přiměřené s ohledem na povahu, rozsah a složitost jejich činnosti. Aby se předešlo střetům zájmu, neměl by být výkonný člen řídicího orgánu investičního podniku zároveň výkonným členem řídicího orgánu obchodní platformy, ale mohl by být nevýkonným členem takového řídicího orgánu, například s cílem dosáhnout účasti uživatelů na rozhodování.** Řídicí orgán investičního podniku by měl trvale věnovat dostatek času a mít adekvátní znalosti, schopnosti a zkušenosti nezbytné k porozumění obchodní činnosti investičního podniku a souvisejícím hlavním rizikům. S cílem předejít skupinovému myšlení a usnadnit kritický pohled na příslušné otázky by správní rady investičních podniků měly být dostatečně rozmanité co do věku, pohlaví, původu, vzdělání a profesních zkušeností, aby představovaly různé názory a zkušenosti. Zvláště významné je vyvážené zastoupení žen a mužů, má-li být zajištěno adekvátní zastoupení demografické skutečnosti. **Za další pozitivní způsob, jímž lze podpořit rozmanitost, lze považovat zastoupení zaměstnanců v řídicím orgánu, pokud se uplatňuje, jelikož dodává klíčovou perspektivu a zajišťuje skutečnou znalost vnitřního fungování instituce. Dále jsou nezbytné mechanismy k tomu, aby členové řídicích orgánů mohli nést odpovědnost v případě závažného špatného hospodaření.**
- (39) Aby bylo možné účinně dohlížet na činnosti investičních podniků a kontrolovat je, měl by být řídicí orgán odpovědný a postížitelný za celkovou strategii investičního podniku s přihlédnutím k obchodní činnosti investičního podniku a rizikovému profilu. Řídicí orgán by měl převzít jasné povinnosti v rámci celého chodu investičního podniku, v oblasti určení a vymezení strategických cílů podniku, schválení jeho vnitřní organizace, včetně kritérií pro výběr a odbornou přípravu personálu, jakož i určení celkové politiky, kterou se řídí poskytování služeb a činností, včetně odměňování prodejců a schvalování nových produktů k distribuci klientům. Pravidelné monitorování a posuzování strategických cílů investičních podniků, jejich vnitřní organizace a politik pro poskytování služeb a činností by mělo zajistit, že podniky jsou stále řádné a obezřetně vedeny v zájmu integrity trhů a ochrany investorů.

(1) Úř. věst. L 168, 27.6.2002, s. 43.

Pátek, 26. října 2012

- (40) Rozšiřující se spektrum činností, které mnohé investiční podniky vykonávají současně, zvyšuje potenciál vzniku střetu zájmů mezi různými činnostmi a zájmy klientů. Je proto nutné stanovit pravidla k zajištění toho, že takové střety nepříznivě neovlivní zájmy klientů.

I

- (42) Směrnice Komise 2006/73/ES ze dne 10. srpna 2006, kterou se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES, pokud jde o organizační požadavky a provozní podmínky investičních podniků a o vymezení pojmů pro účely zmíněné směrnice ⁽¹⁾, umožňuje členským státům v souvislosti s organizačními požadavky na investiční podniky požadovat, aby podniky zaznamenávaly telefonní hovory nebo elektronickou komunikaci zahrnující příkazy klientů. Zaznamenávání telefonních hovorů nebo elektronické komunikace zahrnující příkazy klientů je v souladu s Listinou základních práv Evropské unie a je odůvodněno v zájmu posílení ochrany investorů, lepšího dohledu nad trhem a vyšší právní jistoty ve prospěch investičních podniků a jejich klientů. Důležitost těchto záznamů je zmíněna rovněž v technickém doporučení Komisi vydaném dne 29. července 2010 Evropským výborem regulátorů trhů s cennými papíry. Z těchto důvodů je vhodné v této směrnici stanovit zásady obecného režimu týkajícího se zaznamenávání telefonních hovorů nebo elektronické komunikace zahrnující příkazy klientů. **Pro komunikaci mezi neprofesionálními klienty a finančními institucemi je vhodné členským státům umožnit, aby v případě finančních institucí a poboček se sídlem na jejich území směly namísto toho uznávat náležitě písemné záznamy takové komunikace.**
- (43) Členské státy by měly zajistit **dodržování** práva na ochranu osobních údajů v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů ⁽²⁾ a směrnicí **Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES ze dne 12. července 2002 o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací** ⁽³⁾, které upravují zpracovávání osobních údajů prováděné v rámci uplatňování této směrnice. Tato ochrana by se měla rozšířit zejména na telefonní a elektronické záznamy. **Zpracovávání osobních údajů Evropským orgánem dohledu (Orgán ESMA, dále jen "orgán ESMA") zřízeným nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010** ⁽⁴⁾ **v rámci uplatňování této směrnice podléhá nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů** ⁽⁵⁾.
- (44) V posledním desetiletí se při obchodování značně prosadilo použití technologie, kterou nyní účastníci trhu hojně využívají. Mnoho účastníků trhu nyní využívá algoritmické obchodování, při němž počítačový algoritmus automaticky určuje aspekty příkazu, a to s minimálním lidským zásahem nebo zcela bez něj. Zvláštní formou algoritmického obchodování je vysokofrekvenční obchodování, při němž obchodní systém vysokou rychlostí, **obvykle v milisekundách nebo mikrosekundách**, analyzuje data nebo signály trhu a v reakci na tuto analýzu poté ve velmi krátké době zašle nebo aktualizuje velký počet příkazů. Vysokofrekvenční obchodování obvykle provádějí obchodníci za použití svého vlastního kapitálu a **nejedná se** o samostatnou strategii, **ale spíše může často zahrnovat** použití propracované technologie k provedení více tradičních obchodních strategií, jako je tvorba trhu nebo arbitráž.
- (45) V souladu se závěry Rady z června 2009 o posílení finančního dohledu v **Evropské** unii a s cílem přispět k vytvoření jednotného souboru pravidel pro finanční trhy v **Evropské** unii a k dalšímu vývoji rovných podmínek pro členské státy a účastníky trhu, zvýšit ochranu investorů a zlepšit dohled a vymáhání povinností se **Evropská** unie zavázala podle potřeby omezit diskreční pravomoci členských států stanovené v právních předpisech **Evropské** unie v oblasti finančních služeb na nejnižší možnou míru. Kromě toho, že se touto směrnicí zavádí společný režim pro zaznamenávání telefonních hovorů a elektronické komunikace zahrnující příkazy klientů, je vhodné omezit možnost příslušných orgánů přenést v určitých případech úkoly v oblasti dohledu na jiný subjekt a rovněž i omezit diskreční pravomoci v oblasti požadavků vztahujících se na smluvní zástupce a podávání

⁽¹⁾ Úř. věst. L 241, 2.9.2006, s. 26.

⁽²⁾ Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

⁽³⁾ Úř. věst. L 201, 31.7.2002, s. 37.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

Pátek, 26. října 2012

zpráv pobočkami. *Přestože je podle této směrnice úkolem příslušných orgánů zajišťování ochrany investorů, tato směrnice nijak členským státům nebrání, aby vedle příslušných orgánů jmenovaly další orgány, které by prováděly dodatečné monitorování trhů na posílení ochrany neprofesionálních investorů.*

- (46) *Technický pokrok umožnil vysokofrekvenční obchodování a vývoj obchodních modelů. Vysokofrekvenční obchodování je usnadněno společným umístěním zařízení účastníků trhu v těsné fyzické blízkosti systému pro párování prodejních a kupních příkazů obchodní platformy. Aby se zajistily řádné a spravedlivé obchodní podmínky, je nezbytné požadovat, aby obchodní platformy poskytovaly tyto služby společného umístění nediskriminačním, spravedlivým a transparentním způsobem. Používání technologie vysokofrekvenčního obchodování zvýšilo rychlost, objem a složitost obchodů uzavíraných investory. Díky této technologii mohli účastníci trhu rovněž usnadnit svým klientům přímý přístup na trhy prostřednictvím svých obchodních systémů, prostřednictvím přímého **tržního** přístupu nebo sponzorovaného **■** přístupu. Obchodní technologie přinesla trhu a účastníkům trhu celkové výhody v podobě např. širší účasti na trzích, **pravděpodobně** vyšší likvidity, **přestože existují pochybnosti o skutečné hloubce poskytnuté likvidity**, nižších rozpětí, nižší krátkodobé volatility a možností pro klienty, jak dosáhnout **lepší tvorby cen a** lepšího provádění svých příkazů. Tato technologie **vysokofrekvenčního obchodování** však s sebou přináší i řadu potenciálních rizik, jako je zvýšené riziko přetížení systémů obchodních platform z důvodu velkých objemů příkazů, rizika algoritmického obchodování vedoucího ke vzniku duplicitních nebo chybných příkazů či jiných chyb, které mohou narušit řádné fungování trhu. Kromě toho hrozí riziko neadekvátní reakce algoritmických obchodních systémů na jiné události na trhu, což může zhoršit volatilitu, existuje-li na trhu již dříve nějaký problém. Algoritmické nebo vysokofrekvenční obchodování může, **stejně jako každý jiný druh obchodování**, být náchylné k některým formám zneužití, není-li používáno řádně, **takové zneužití by mělo být zakázáno nařízením (EU) č. .../... [nové MAR]. Vysokofrekvenční obchodování může také kvůli informační výhodě poskytované vysokofrekvenčním obchodníkům vést investory k tomu, že se rozhodnou obchodovat na obchodních platformách, v nichž se mohou vysokofrekvenčním obchodníkům vyhnout. Je vhodné podrobit strategii vysokofrekvenčního obchodování, které jsou založeny na určitých specifických charakteristikách, zvláštnímu regulačnímu dohledu. Přestože se jedná zejména o strategie, které jsou založeny na obchodování na vlastní účet, měl by se tento dohled uplatňovat také tehdy, kdy je provádění obchodní strategie strukturováno tak, aby k němu nedocházelo na vlastní účet.***
- (47) *Tato potenciální rizika plynoucí z vyššího používání technologie lze nejlépe zmírnit kombinací zvláštních kontrol rizik, které se zaměřují na podniky zapojené do algoritmického nebo vysokofrekvenčního obchodování, a dalších opatření zaměřených na organizátory veškerých obchodních platform, na které takové podniky vstupují. **Tato opatření by měla odrážet a dodržovat technické pokyny vydané Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy v únoru 2012 o systémech a kontrolách v prostředí automatizovaného obchodování pro obchodní platformy, investiční podniky a příslušné orgány (ESMA/2012/122) s cílem posílit odolnost trhů a zohlednit nové technologie obchodování.** Je žádoucí zajistit, aby všechny podniky zabývající se vysokofrekvenčním obchodováním měly povolení, jsou-li přímým členem obchodní platformy. Tím by mělo být zajištěno, že podléhají organizačním požadavkům podle směrnice a je nad nimi vykonáván řádný dohled. **V tomto ohledu by Evropský orgán dohledu pro cenné papíry a trhy měl hrát významnou koordinací úlohu a stanovit přiměřený krok kotace, aby se tak zajistilo řádné fungování trhů na úrovni Unie.** Všechny příkazy by také měly podléhat vhodným kontrolám rizika u zdroje. Je proto rovněž vhodné přestat používat jakýkoli sponzorovaný a nechráněný přístup, aby se předešlo riziku, že podniky, které mají nedostatečné systémy kontroly, vytvoří podmínky narušující řádné fungování trhu, a zajistit, aby účastníci trhu mohli být identifikováni a nesli odpovědnost za jakékoli narušení trhu, které způsobili. Je rovněž nezbytné mít možnost jednoznačně identifikovat toky příkazů pocházející z vysokofrekvenčního obchodování. Orgán ESMA by měl proto i nadále sledovat vývoj technologií a metod používaných při přístupu k obchodním platformám a připravovat pokyny k zajištění toho, aby požadavky této směrnice mohly být i nadále účinně uplatňovány s ohledem na nové postupy.*
- (48) *Podniky i obchodní platformy by měly přijmout důkladná opatření k zajištění toho, aby vysokofrekvenční a automatizované obchodování nevedlo k narušení trhu a nemohlo být zneužito. Obchodní platformy by měly rovněž zajistit, že jejich obchodní systémy jsou odolné a byly řádně přezkoušeny, aby byly schopny zvládat zvýšené toky příkazů nebo napjatou situaci na trhu, a že jsou **ve všech obchodních platformách** zavedeny přerušovací mechanismy, které obchodování dočasně zastaví na všech obchodních platformách, dojde-li k náhlým nečekaným pohybům cen.*

Pátek, 26. října 2012

- (48a) *Je rovněž nezbytné zajistit, aby struktury poplatků, jež stanoví obchodní platformy, byly transparentní, nediskriminační a spravedlivé a aby nebyly strukturovány tak, že by podporovaly podmínky narušující řádné fungování trhu. Je rovněž vhodné zajistit, aby struktury poplatků obchodních platforem motivovaly k nižšímu poměru systémových zpráv k skutečným obchodům, aby se používaly vyšší poplatky u postupů, jako je zrušení vysokých objemů nebo podílů příkazů, jež by mohly vytvořit narušující podmínky a které by vyžadovaly, aby obchodní platformy zvyšovaly kapacitu infrastruktury, aniž by to bylo nezbytně přínosné pro ostatní účastníky trhu.*
- (49) Kromě opatření pro algoritmické a vysokofrekvenční obchodování je vhodné **zakázat sponzorovaný nebo nechráněný přístup** a zahrnout kontroly týkající se investičních podniků, které klientům poskytují přímý **tržní přístup** na trhy **■**. Dále je vhodné, aby podniky poskytující přímý přístup na trhy zajistily, že osoby, které tuto službu využívají, mají odpovídající kvalifikaci a že používání služby podléhá kontrolám rizik. Je vhodné, aby podrobné organizační požadavky týkající se těchto nových forem obchodování byly podrobněji stanoveny v aktech v přenesené pravomoci. **Vedle pravomocí Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy připravovat aktualizované pokyny o různých druzích tržního přístupu a souvisejících kontrolách by se tak mělo zajistit, aby bylo možné požadavky v případě nutnosti měnit, aby se zohlednily další inovace a vývoj v této oblasti.**
- (50) V Unii funguje v současné době množství obchodních platforem, z nichž řada obchoduje se stejnými nástroji. Za účelem řešení potenciálních rizik ohrožujících zájmy investorů je nutné formalizovat a dále **koordinovat** postupy zabývající se důsledky pro obchodování na jiných platformách, rozhodne-li se jedna obchodní platforma pozastavit obchodování s nějakým finančním nástrojem nebo daný nástroj z obchodování stáhnout. V zájmu právní jistoty a vhodného řešení střetů zájmů v případě rozhodnutí stáhnout nástroje dočasně nebo trvale z obchodování by mělo být zajištěno, že pokud jeden regulovaný trh nebo systém MTF přestane obchodovat v důsledku nezveřejnění informací o emitentovi či finančním nástroji, ostatní toto rozhodnutí následují. Dále je nutno **i nadále** formalizovat a zlepšovat výměnu informací a spolupráci obchodních platforem v případě mimořádných okolností v souvislosti s konkrétním nástrojem, s nímž se obchoduje na různých platformách. **To by mělo zahrnovat opatření bránící tomu, aby obchodní platformy využívaly informace předávané v souvislosti s pozastavením obchodování s nástrojem nebo stažením nástroje k obchodním účelům.**
- (51) Na finančních trzích začalo aktivně působit více investorů, kterým se nabízí komplexnější a širší soubor služeb a nástrojů; vzhledem k tomuto vývoji je proto nutné stanovit stupeň harmonizace, aby byla investorům poskytnuta vysoká úroveň ochrany v celé **Evropské** unii. V době přijetí směrnice 2004/39/ES bylo v důsledku rostoucí závislosti investorů na individuálních doporučeních nutno zařadit poskytování investičního poradenství mezi investiční služby vyžadující povolení a podléhající zvláštním pravidlům pro výkon činnosti. Vzhledem k pokračující důležitosti individuálních doporučení klientům a rostoucí komplexnosti služeb a nástrojů je nutné posílit pravidla pro výkon činnosti v zájmu zvýšení ochrany investorů.
- (51a) *Přestože posílené požadavky týkající se pravidel výkonu činnosti pro poradenské služby jsou nezbytné, nejsou dostatečné k zajištění řádné ochrany investorů. Zejména by členské státy měly zajistit, aby tam, kde investiční podniky navrhují investiční produkty nebo strukturované vklady k prodeji profesionálním nebo neprofesionálním klientům, byly tyto produkty navrženy tak, aby odpovídaly potřebám a charakteristikám určeného cílového trhu podle příslušné kategorie klientů. Členské státy by měly navíc zajistit, aby investiční podnik přijal přiměřené kroky, aby bylo zajištěno, že investiční produkt bude uváděn na trh a dále distribuován klientům v rámci cílové skupiny. To by však nemělo zbavit odpovědnosti distributory třetích stran, pokud produkt uvádějí na trh nebo distribuují mimo cílovou skupinu bez vědomí nebo souhlasu podniku, který produkt navrhl. Výrobci by rovněž měli pravidelně přezkoumávat výkonnost svých produktů, aby posoudili, zda produkt splnil očekávání, a stanovili, zda je cílový trh pro daný produkt stále správný. Investoři také potřebují dostatečné informace o produktech a zejména soudržné informace o kumulativním dopadu různých poplatků na návratnost investice. V této souvislosti je třeba zohlednit ustanovení čl. 80 odst. 8 směrnice 2006/48/ES.*

Pátek, 26. října 2012

- (52) Aby měli investoři k dispozici všechny relevantní informace, je vhodné požadovat, aby investiční podniky poskytující investiční poradenství objasnily, co tvoří základ poradenství, které poskytují, zejména rozsah výrobků, který při poskytování osobních doporučení klientům zvažují, **jaké jsou náklady na poradenství nebo, v případě, že poplatky nebo stimuly nemohou být stanoveny před poskytnutím poradenství, způsob, jakým budou náklady vypočítány**, zda je investiční poradenství poskytováno ve spojení s přijímáním nebo získáváním stimulů od třetích stran a zda investiční podniky klientům poskytují **pravidelné** hodnocení vhodnosti finančních nástrojů, které jim doporučují. Dále je vhodné požadovat, aby investiční podniky svým klientům vysvětlily důvody poradenství, které jim poskytují. **Při zajišťování účinného a soudržného uplatňování těchto ustanovení by mohly být užitečné pokyny Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy.** S cílem podrobněji vymezit regulační rámec pro poskytování investičního poradenství a současně ponechat investičním podnikům a klientům možnost volby je vhodné stanovit podmínky poskytování této služby, pokud podniky informují klienty o tom, že poradenství je poskytováno ve spojení s přijímáním nebo získáváním stimulů od třetích stran. Poskytují-li **volnou** správu portfolia, **měly by investiční podniky před uzavřením smlouvy informovat klienta o očekávaném rozsahu stimulů a rovněž v pravidelných zprávách zveřejňovat veškeré vyplacené nebo obdržené stimuly.** Vzhledem k tomu, že je nutné zajistit, aby stimuly třetích stran investičním firmám nebránily jednat v nejlepším zájmu klienta, je třeba stanovit, aby za určitých podmínek bylo možné přijímání takových stimulů zakázat nebo požadovat, aby byly převedeny klientovi.
- (52a) Pro větší ochranu spotřebitelů je také vhodné zajistit, aby investiční podniky neodměňovaly nebo neposuzovaly výkon svých zaměstnanců způsobem, který by byl v rozporu s povinností podniku jednat s ohledem na nejlepší zájmy svých klientů. Odměňování zaměstnanců, kteří prodávají investice nebo poskytují v této oblasti poradenství, by tedy nemělo záviset pouze na cílech prodeje či ziskovosti konkrétních finančních nástrojů pro podnik, protože to by zaměstnance motivovalo k tomu, aby poskytovali informace, které nejsou korektní, jasné a neklamavé, a aby činili doporučení, jež nejsou v nejlepším zájmu klientů.
- (52b) Vzhledem ke složitosti investičních produktů a jejich neustálé inovaci je také důležité zajistit, aby zaměstnanci kteří poskytují poradenství o investičních produktech nebo tyto nástroje prodávají neprofesionálním klientům, měli náležitou úroveň znalostí a způsobilosti ve vztahu k nabízeným produktům. Investiční podniky musí svým zaměstnancům poskytnout dostatek času a zdrojů, aby mohli těchto znalostí a způsobilosti dosáhnout a uplatňovat je při poskytování služeb klientům.
- (53) Investiční podniky mohou poskytovat investiční služby, které spočívají pouze v provádění a/nebo přijímání a předávání příkazů klientů, aniž by musely získat informace o znalostech a zkušenostech klienta potřebné k posouzení vhodnosti služby nebo nástroje pro klienta. Protože tyto služby vedou k významnému snížení ochrany klientů, je vhodné zlepšit podmínky jejich poskytování. Především je vhodné vyloučit možnost poskytování těchto služeb ve spojení s doplňkovou službou, která spočívá v poskytování úvěrů nebo půjček investorům, aby mohli provádět transakce, do nichž je investiční podnik zapojen, neboť tato praxe zvyšuje složitost transakcí a znesnadňuje porozumění souvisejícím rizikům. Je rovněž vhodné lépe definovat kritéria pro výběr finančních nástrojů, jichž by se měly tyto služby týkat, aby se vyloučily finanční nástroje, které zahrnují derivátový nástroj, **s výjimkou případů, kdy daný derivátový nástroj nezvyšuje riziko pro klienta**, nebo obsahují strukturu, která klientovi ztěžuje porozumění souvisejícímu riziku.
- (54) Obvyklou strategií pro poskytovatele retailových finančních služeb v celé **Evropské** unii je křížový prodej. Může přinášet výhody neprofesionálním klientům, zároveň však může představovat postupy, při nichž není zájem klienta dostatečně zohledněn. Například některé formy křížového prodeje, především praktiky vázání produktů, kdy se dohromady v jednom balíčku prodávají dvě nebo více finančních služeb, přičemž alespoň jedna z těchto služeb není k dispozici samostatně, mohou narušovat hospodářskou soutěž a negativně ovlivňovat mobilitu klientů a jejich schopnost rozhodovat se na základě informací. Příkladem praktik vázání produktů může být nezbytnost otevření běžného účtu, je-li investiční služba poskytována neprofesionálnímu klientovi. Ačkoli praktiky sdružování produktů, kdy se dohromady v jednom balíčku prodávají dvě nebo více finančních služeb,

Pátek, 26. října 2012

avšak každou ze služeb lze zakoupit rovněž samostatně, sice mohou hospodářskou soutěž také narušovat a negativně ovlivňovat mobilitu klientů a jejich schopnost rozhodovat se na základě informací, poskytují však klientovi alespoň možnost volby, a pravděpodobně tak představují menší riziko, pokud jde o dodržování povinností kladených na investiční podniky touto směrnicí. Používání takových praktik by mělo být důkladně posouzeno s cílem podpořit hospodářskou soutěž a možnost volby pro zákazníky.

- (55) Služba by se měla považovat za poskytovanou z podnětu klienta, pokud ji klient nepožaduje v reakci na sdělení podniku nebo jménem podniku, které je na daného klienta osobně zaměřeno a které obsahuje výzvu nebo se jej snaží ovlivnit v souvislosti s určitým finančním nástrojem nebo určitou transakcí. Službu lze považovat za poskytovanou z podnětu klienta i tehdy, pokud ji klient požaduje na základě jakéhokoli sdělení, které jakýmkoli způsobem propaguje nebo nabízí finanční nástroje a které je svou povahou obecné a určené veřejnosti či širší skupině nebo kategorii klientů nebo potenciálních klientů.
- (56) Jedním z cílů této směrnice je ochrana investorů. Opatření na ochranu investorů by měla být přizpůsobena specifickým rysům každé kategorie investorů (neprofesionální, profesionální a protistrany). S cílem posílit regulační rámec platný pro poskytování služeb bez ohledu na kategorii dotčených klientů je však vhodné zdůraznit, že zásady čestného, spravedlivého a profesionálního jednání a povinnost chovat se korektně, vyjadřovat se jasně a nepodávat klamně informace platí ve vztahu s každým klientem.
- (57) Odchylně od zásady povolování, dohledu a vymáhání povinností domovským členským státem u provozování poboček je vhodné, aby za vymáhání určitých povinností uvedených v této směrnici v souvislosti s činnostmi prováděnými pobočkou na území, kde je umístěna, převzal odpovědnost příslušný orgán hostitelského členského státu, protože tento orgán je pobočce nejbližší a má lepší možnost odhalit případné porušení pravidel upravujících provoz pobočky a zasáhnout proti němu.
- (58) K zajištění toho, že investiční podniky budou provádět příkazy klientů za podmínek nejpříznivějších pro klienta, je nutné investičním podnikům uložit účinnou povinnost „nejlepšího způsobu provedení“. Tato povinnost by měla platit pro podniky, které mají vůči klientovi smluvní nebo zprostředkovatelské závazky.
- (58a) ***V zájmu rozšíření akcionářské základny v Unii by měl být pro neprofesionální investory posílen rámec nejlepšího způsobu provedení, aby mohli mít přístup k širší škále platform provádění, které jsou nyní dostupné v celé Unii. Při uplatňování rámce nejlepšího způsobu provedení by měl být zohledněn technologický pokrok v oblasti sledování nejlepšího způsobu provedení.***
- (59) Za účelem posílení podmínek, za nichž investiční podniky plní svou povinnost provádět příkazy za podmínek nejvýhodnějších pro klienta v souladu s touto směrnicí, je vhodné požadovat, aby platformy provádění zveřejňovaly údaje o kvalitě provádění transakcí na jednotlivých platformách.
- (60) Informace, které investiční podniky poskytují klientům o svých zásadách provádění příkazů, jsou často obecné a standardní a neumožňují klientům porozumět, jak bude příkaz proveden, a ověřit si, zda podnik plní svou povinnost provádět příkazy za podmínek nejvýhodnějších pro klienty. V zájmu posílení ochrany investorů je vhodné stanovit zásady týkající se informací, které investiční podniky poskytují svým klientům o zásadách provádění příkazů, a požadovat, aby podniky ***čtvrtletně*** zveřejňovaly pro každou kategorii finančních nástrojů pět nejlepších platform provádění, kde prováděly příkazy klientů v předchozím roce, ***a snažit se využít tyto informace a informace o kvalitě provádění zveřejňované obchodními platformami v jejich politikách zaměřených na nejlepší způsob provedení.***
- I**
- (62) Osoby, které poskytují investiční služby na účet více než jednoho investičního podniku, by neměly být považovány za smluvní zástupce, ale za investiční podniky, pokud spadají do definice stanovené v této směrnici, s výjimkou určitých osob, které mohou být vyňaty.

Pátek, 26. října 2012

- (63) Touto směrnicí by neměla být dotčena práva smluvních zástupců vykonávat činnosti spadající do oblasti působnosti jiných směrnic a související činnosti týkající se finančních služeb či produktů nespádajících do oblasti působnosti této směrnice, včetně činností vykonávaných na účet částí stejné finanční skupiny.
- (64) Tato směrnice by se neměla vztahovat na podmínky výkonu činnosti mimo prostory investičního podniku (přímý prodej).
- (65) Příslušné orgány členských států by neměly vydat nebo by měly odebrat registraci, pokud skutečně vykonávané činnosti jasně naznačují, že se smluvní zástupce rozhodl pro právní systém určitého členského státu jen proto, aby se vyhnul přísnějším normám platným v jiném členském státě, na jehož území hodlá vykonávat nebo kde vykonává větší část své činnosti.
- (66) Pro účely této směrnice by se způsobilé protistrany měly považovat za klienty.
- (67) Finanční krize odhalila omezené schopnosti profesionálních klientů odhadnout riziko svých investic. Zatímco by mělo být potvrzeno, že pravidla pro výkon činnosti je třeba uplatňovat v případě těch investorů, kteří ochranu nejvíce potřebují, je vhodné lépe přizpůsobit požadavky vztahující se na různé kategorie klientů. Proto je vhodné rozšířit některé povinnosti informování a oznamování na vztah se způsobilými protistranami. Příslušné požadavky by se měly týkat především ochrany finančních nástrojů a peněz klientů a dále povinnosti informování a oznamování v souvislosti s komplexnějšími finančními nástroji a transakcemi. S cílem lépe **odrážet funkce** obcí a místních veřejných orgánů, **jež by neměly obchodovat se spekulativními nástroji**, je vhodné vyloučit je jednoznačně ze seznamu způsobilých protistran a klientů, kteří jsou považováni za profesionální, avšak ponechat jim nadále možnost požádat o zacházení jako s klienty profesionálními, **pokud je to v souladu s přísnějšími podmínkami stanovenými členskými státy**.
- (68) U transakcí prováděných mezi způsobilými protistranami by povinnost sdělovat limitní příkazy klientů měla platit pouze v případě, že protistrana investičnímu podniku výslovně zasílá limitní příkaz k provedení.
- I**
- (70) Všechny investiční podniky by měly mít stejnou příležitost vstoupit nebo mít přístup na regulované trhy v celé **Evropské** unii. Bez ohledu na způsob, jakým jsou transakce v současné době v členských státech organizovány, je důležité zrušit technická a právní omezení přístupu na regulované trhy.
- (71) Aby bylo usnadněno dokončování přeshraničních transakcí, je vhodné stanovit, že investiční podniky mají přístup k systémům zúčtování a vypořádání v celé **Evropské** unii bez ohledu na to, zda byly transakce uzavřeny prostřednictvím regulovaných trhů v dotyčném členském státě. Investiční podniky, které se chtějí přímo zapojit do systémů vypořádání v jiných členských státech, by měly splňovat provozní a obchodní požadavky členství a obezřetnostní opatření na podporu hladkého a řádného fungování finančních trhů.
- (72) Poskytování služeb podniky ze třetích zemí v **Evropské** unii podléhá vnitrostátním režimům a požadavkům. Tyto režimy se od sebe velmi liší a podniky povolené v souladu s nimi požívají práva volného pohybu služeb a práva usazování jen v těch členských státech, v nichž jsou usazeny. Je vhodné zavést společný regulační rámec na úrovni **Evropské** unie **pro podniky ze třetích zemí zahrnující investiční podniky i organizátory trhu. S cílem vytvořit základ k tomu, aby podniky ze třetích zemí mohly využívat pas, který jim umožní poskytovat investiční služby a vykonávat investiční činnosti v celé EU**, by měl režim harmonizovat stávající roztříštěný rámec, zaručit jistotu a jednotné zacházení s podniky ze třetích zemí, které se usazují v **Evropské** unii, zajistit, aby Komise

Pátek, 26. října 2012

provedla **účinné** posouzení rovnocennosti regulačního rámce a rámce dohledu třetích zemí **se zaměřením na posouzení největších obchodních partnerů EU a území v oblasti působnosti programu G20**, a měl by poskytnout srovnatelnou úroveň ochrany investorů v EU, kteří jsou příjemci služeb **poskytovaných podniky** ze třetích zemí.

- (73) K poskytování služeb neprofesionálním klientům **nebo klientům, kteří se rozhodli vzdát se určité ochrany proto, aby s nimi bylo zacházeno jako s profesionálními klienty**, by mělo být vždy nutné zřídit pobočku v **Evropské** unii. Zřízení pobočky podléhá povolení a dohledu v **Evropské** unii. Mezi dotčeným příslušným orgánem a příslušným orgánem třetí země by měla existovat řádná ujednání o spolupráci. Pobočka by měla mít volně k dispozici dostatečný počáteční kapitál. Po získání povolení by měla pobočka podléhat dohledu v členském státě, v němž je zřízena; podniku ze třetí země by mělo být na základě oznamovacího postupu umožněno poskytovat služby v jiných členských státech prostřednictvím povolené pobočky, nad níž je vykonáván dohled. Poskytování služeb **v Unii** bez poboček by mělo být omezeno na způsobilé protistrany **a na profesionální klienty, kromě těch, kteří se vzdali určité ochrany proto, aby s nimi bylo zacházeno jako s profesionálními klienty. Kromě případů, kdy je poskytováno výhradně z vlastního podnětu klienta**, by mělo podléhat registraci Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy a dohledu ve třetí zemi. Mezi Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy a příslušnými orgány třetí země by měla existovat řádná ujednání o spolupráci.
- (74) Ustanovení této směrnice upravující poskytování **investičních** služeb **nebo činností** podniky ze třetích zemí v **Evropské** unii by neměla omezit možnost, aby osoby usazené v Unii přijímaly investiční služby poskytované podnikem ze třetí země výhradně na svůj vlastní podnět. **Pokud** podnik ze třetí země poskytuje služby výhradně na vlastní podnět osoby usazené na území Unie, neměly by tyto služby považovat za poskytované na území Unie. Pokud se podnik ze třetí země aktivně snaží získat v Unii klienty nebo potenciální klienty nebo v Unii propaguje či inzeruje investiční služby nebo činnosti spolu s doplňkovými službami, nemělo by se to považovat za službu poskytovanou výhradně na podnět klienta.
- (75) Povolení k provozování regulovaného trhu by mělo zahrnovat veškeré činnosti, které jsou přímo spojeny s oznámením, zpracováním, provedením, potvrzením a vykázáním příkazů od okamžiku přijetí těchto příkazů regulovaným trhem do okamžiku jejich předání k následnému dokončení, a dále činnosti spojené s přijetím finančních nástrojů k obchodování. Povolení by mělo zahrnovat i transakce uzavřené prostřednictvím určených tvůrců trhu jmenovaných regulovaným trhem, pokud se tyto transakce provádějí v rámci systémů regulovaného trhu a v souladu s pravidly, která tyto systémy upravují. **Vzhledem k významu tvůrců trhu pro řádné a účinné fungování trhů by obchodní platformy měly mít uzavřeny písemné dohody s tvůrci trhu, které by vyjasňovaly jejich povinnosti a zajišťovaly, aby za všech situací – kromě výjimečných situací – splňovaly svůj závazek poskytovat trhu likviditu.** Ne všechny transakce uzavřené členy nebo účastníky regulovaného trhu, systému MTF či systému OTF musí být považovány za uzavřené v systémech regulovaného trhu, v systému MTF nebo v systému OTF. Transakce, které členové nebo účastníci uzavírají dvoustanně a které nesplňují všechny požadavky stanovené pro regulovaný trh, systém MTF či systém OTF touto směrnicí, by měly být pro účely definice systematického internalizátora považovány za transakce uzavřené mimo regulovaný trh, systém MTF nebo systém OTF. V tom případě by povinnost investičních podniků zveřejňovat pevné kotace měla platit, pokud jsou splněny podmínky stanovené touto směrnicí.
- (76) Poskytování služeb vykazování hlavních údajů o trhu, které jsou nezbytné k tomu, aby uživatelé mohli získat požadovaný přehled o obchodní činnosti na všech trzích **Evropské** unie a příslušné orgány dostávaly přesné a úplné informace o příslušných transakcích, by mělo podléhat povolení a regulaci k zajištění nezbytné úrovně kvality.
- (77) Zavedení schválených systémů zveřejňování by mělo vést ke zlepšení kvality informací o transparentnosti obchodu zveřejňovaných v mimoburzovním prostoru a významně přispět k zajištění toho, aby se takové údaje zveřejňovaly způsobem, který usnadní jejich konsolidaci s údaji zveřejňovanými obchodními platformami.

Pátek, 26. října 2012

- (78) *Nyní, kdy je zavedena struktura trhu, která umožňuje konkurenci mezi více obchodními platformami, je nutné, aby se co nejdříve v praxi uskutečnil účinný systém konsolidovaných obchodních informací.* Zavedení komerčního řešení pro službu konsolidovaných obchodních informací u akcií **a rovnocenných nástrojů** by mělo přispět k vytvoření integrovanějšího evropského trhu a usnadnit účastníkům trhu přístup ke konsolidovanému přehledu informací o transparentnosti obchodu, které jsou k dispozici. Plánované řešení je založeno na udělování povolení poskytovatelům, kteří pracují podle předem určených a kontrolovaných parametrů, **jež zajišťují, aby byly k dispozici soudržné a přesné tržní údaje**, a kteří si vzájemně konkurují, aby **poskytovali** technicky co nejdokonaleji zpracovaných a inovativních řešení, a přinášeli tak trhu co největší užitek. **V rámci usnadnění včasného rozvoje funkčního systému konsolidovaných obchodních informací by Komise měla co možná nejdříve přijmout akty v přenesené pravomoci upřesňující podrobnosti oznamovací povinnosti pro poskytovatele konsolidovaných obchodních informací (CTP).** Požadavkem, aby všichni poskytovatelé konsolidovaných obchodních informací konsolidovali veškeré údaje APA, bude zajištěno, aby hospodářská soutěž byla založena na kvalitě služeb poskytovaných klientům, a nikoli na šíři poskytovaných údajů. Zde je však třeba stanovit, aby v případě, že obchodní řešení nepovede k včasnému vytvoření účinného a komplexního systému konsolidovaných obchodních informací, bylo vytvořeno veřejné řešení.
- (79) Revize směrnice 2006/49/ES by měla stanovit minimální kapitálové požadavky, které by měly regulované trhy plnit, aby získaly povolení, a přitom by se měla zohlednit specifická povaha rizik spojených s takovými trhy.
- (80) Organizátoři regulovaného trhu by měli rovněž být schopni v souladu s odpovídajícími ustanoveními této směrnice provozovat systém MTF.
- (81) Ustanoveními této směrnice o přijímání nástrojů k obchodování podle pravidel vymáhaných regulovaným trhem by nemělo být dotčeno použití směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/34/ES ze dne 28. května 2001 o přijetí cenných papírů ke kotování na burze cenných papírů a o informacích, které k nim mají být zveřejněny⁽¹⁾. Regulovanému trhu by se nemělo bránit v uplatňování přísnějších požadavků na emitenty cenných papírů nebo nástrojů, které zvažuje přijmout k obchodování, než jsou požadavky podle této směrnice.
- (82) Členské státy by měly být schopny pověřit různé příslušné orgány tím, aby tyto orgány vymáhaly plnění rozsáhlých povinností stanovených touto směrnicí. Tyto orgány by měly mít veřejnoprávní povahu zaručující jejich nezávislost na hospodářských subjektech a předcházející střetu zájmů. V souladu s vnitrostátními právními předpisy by členské státy měly zajistit náležité financování příslušného orgánu. Určení příslušných veřejných orgánů by nemělo vylučovat možnost přenesení úkolů v rámci odpovědnosti příslušného orgánu.
- (83) Na summitu skupiny G-20 konaném dne 25. září 2009 v Pittsburghu se vedoucí představitelé v reakci na nadměrnou volatilitu cen komodit dohodli na zlepšení regulace, fungování a transparentnosti finančních a komoditních trhů. Ve sdělení Komise ze dne 28. října 2009 nazvaném „Lepší fungování potravinového řetězce v Evropě“ a ze dne 2. února 2011 s názvem „Řešení výzev v oblasti komoditních trhů a v oblasti surovin“ byla navržena opatření, která je třeba přijmout v souvislosti s přezkumem směrnice 2004/39/ES. **V září 2011 zveřejnila Mezinárodní organizace komisí pro cenné papíry zásady pro regulaci trhů s komoditními deriváty a dohled nad nimi. Tyto zásady potvrdil dne 4. listopadu 2011 summit G20 v Cannes, který vyzval k tomu, aby regulátoři trhu měli formalizované pravomoci k řízení pozic, včetně pravomocí ke stanovování limitů pozic ex ante.**
- (84) Pravomoci, které byly příslušným orgánům uděleny, by se měly doplnit o výslovnou pravomoc **získávat** informace od kterékoli osoby o velikosti a účelu pozice v derivátových smlouvách týkajících se komodit a o pravomoc žádat danou osobu, aby podnikla kroky ke snížení velikosti pozice v derivátech.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 184, 6.7.2001, s. 1.

Pátek, 26. října 2012

- (85) **Obchodním platformám** a příslušným orgánům by měly být uděleny výslovné pravomoci omezit možnost kterékoli osoby nebo kategorie osob uzavřít **nebo mít** derivátovou smlouvu na komoditu, **na základě technických norem stanovených Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy, a též v ostatních případech řídit pozice způsobem, který podpoří celistvost trhu s deriváty a základními komoditami, aniž by se příliš omezovala likvidita.** Limit by mělo být možné uplatňovat jak v případě jednotlivých transakcí, tak v případě postupně vytvořených pozic. Zejména ve druhém případě by příslušný orgán měl zajistit, že tyto limity pozic nejsou diskriminační, jsou jasné stanoveny, náležitě zohledňují specifickou daného trhu a jsou nezbytné k zajištění integrity a řádného fungování trhu. **Tyto limity by se neměly vztahovat na pozice, které objektivně snižují rizika přímo se vztahující k obchodním činnostem v souvislosti s komoditami. Aby se zabránilo neúmyslným dopadům regulace derivátů na trhy se základními komoditami, je také vhodné vyjasnit rozdíl mezi spotovými kontrakty a futures kontrakty.**
- (86) **Kromě pravomocí přiznaných příslušným orgánům by všechny obchodní platformy,** které nabízejí obchodování s komoditními deriváty, měly mít zavedeny přiměřené limity **a veškerá ostatní opatření v oblasti řízení pozic, jež jsou nezbytná** k podpoře likvidity, zamezení zneužívání trhu a zajištění řádného stanovení cen a podmínek vypořádání. **Tato opatření mohou zahrnovat např. zjišťování nárůstu koncentrace rozsáhlých pozic zvláště blízkých dohodě, limity pozic, limity cenových pohybů, nařízení likvidace či převodu otevřených pozic, pozastavení obchodování, změnu podmínek doručení, zrušení obchodu a požadavek sdělení záměrů.** Orgán ESMA by měl vést a zveřejňovat seznam obsahující souhrn všech takových platných opatření. **Limity** by se měly uplatňovat důsledně a měly by zohledňovat specifickou daného trhu. Mělo by být jasné stanovení, na koho se vztahují, jaké existují výjimky a jaké jsou příslušné množstevní prahové hodnoty, které limity tvoří nebo z kterých mohou vyplývat další povinnosti. **Vzhledem k tomu, že žádná obchodní platforma nemůže vidět souhrnné pozice držené jejími členy nebo účastníky celkového trhu, je také vhodné umožnit specifikaci kontrol prostřednictvím regulačních technických norem,** mimo jiné s cílem zabránit jakýmkoli odlišným účinkům limitů nebo opatření, která platí pro srovnatelné smlouvy na různých obchodních platformách.
- (87) Platformy, na nichž je obchodováno nejvíce likvidních komoditních derivátů, by měly každý týden zveřejňovat souhrnný rozpis pozic, které drží jednotlivé typy účastníků trhu, včetně klientů těch, kteří neobchodují na svůj vlastní účet. Kompletní a podrobný rozpis jak podle typu, tak podle totožnosti účastníků trhu by měl být na požádání poskytnut příslušnému orgánu, **případně s ohledem na požadavky na podávání zpráv stanovené v článku 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1227/2011 ze dne 25. října 2011 o integritě a transparentnosti velkoobchodního trhu s energií⁽¹⁾.**
- I**
- (89) Je žádoucí usnadnit přístup ke kapitálu menším a středním podnikům a usnadnit další rozvoj specializovaných trhů, jejichž cílem je uspokojit potřeby menších a středních emitentů. Tyto trhy, které jsou podle této směrnice obvykle provozovány jako systémy MTF, jsou běžně známy jako trhy malých a středních podniků, rozvojové trhy nebo volné trhy. Vytvoření nové podkategorie trhu malých a středních podniků v rámci kategorie systému MTF a registrace těchto trhů by měly přispět k jejich zviditelnění a známosti a k vytvoření společných celoevropských regulačních norem pro tyto trhy. **Pozornost by měla být zaměřena na způsob, jakým zajistit budoucí právní úpravu, jež více posílí a podpoří využívání tohoto trhu jakožto nové kategorie aktiv, která bude přitažlivá pro investory. Veškerá další regulace trhu EU by měla být aktualizována tak, aby snížila administrativní zátěž a poskytla další pobídky pro kotaci malých a středních podniků.**
- (90) Požadavky vztahující se na tuto novou kategorii trhů musí být dostatečně flexibilní, aby zohlednily stávající škálu úspěšných tržních modelů, které v Evropě existují. Musí rovněž najít správnou rovnováhu mezi potřebou udržet vysokou úroveň ochrany investorů, která je nezbytná k posílení důvěry investorů v emitenty na těchto trzích, a cílem snížit zbytečnou administrativní zátěž pro

(1) Úř. věst. L 326, 8.12.2011, s. 1.

Pátek, 26. října 2012

emitenty na těchto trzích. Navrhuje se, aby byly požadavky v souvislosti s trhy malých a středních podniků, např. požadavky týkající se kritérií k přijetí k obchodování na takovém trhu, podrobněji popsány a stanoveny v aktech v přenesené pravomoci nebo v technických normách.

- (91) Vzhledem k tomu, že je důležité, aby nebyly negativně ovlivněny stávající úspěšné trhy, by měla být organizátorům trhů zaměřených na emitenty malých a středních podniků ponechána možnost rozhodnout se, že budou takový trh nadále provozovat v souladu s požadavky podle směrnice a nebudou žádat o registraci jako trh pro růst malých a středních podniků.
- (92) Důvěrné informace získané kontaktním místem jednoho členského státu prostřednictvím kontaktního místa jiného členského státu by neměly být považovány za čistě vnitrostátní.
- (93) Je nutné posílit sbližování pravomocí příslušných orgánů tak, aby byly vytvořeny předpoklady k dosažení stejné úrovně při vymáhání dodržování povinností na celém integrovaném finančním trhu. Účinnost dohledu by měl zaručit společný minimální soubor pravomocí spolu s přiměřeným objemem prostředků.
- (94) Vzhledem k významnému dopadu a tržnímu podílu získanému různými systémy MTF je vhodné zajistit, aby mezi příslušným orgánem systému MTF a orgánem jurisdikce, v níž systém MTF poskytuje služby, byla uzavřena náležitá ujednání o spolupráci. S cílem připravit se na podobný vývoj by tento požadavek měl být rozšířen na systémy OTF.
- (95) S cílem zajistit, aby investiční podniky a regulované trhy, osoby, které vykonávají efektivní kontrolu nad jejich činnostmi, a členové řídicích orgánů investičních podniků a regulovaných trhů dodržovali požadavky vyplývající z této směrnice a z nařízení (EU) č. .../... [MiFIR], a dále zajistit, aby podléhali podobnému zacházení v celé **Evropské** unii, by se od členských států mělo požadovat, aby stanovily správní sankce a opatření, která jsou účinná, přiměřená a odrazující. Správní sankce a opatření stanovené členskými státy by proto měly splňovat některé základní požadavky týkající se jejich určení, kritérií, která je třeba při ukládání sankce nebo opatření zohlednit, zveřejňování, hlavních sankčních pravomocí a výše správních peněžitých sankcí.
- (96) Příslušné orgány by především měly být zmocněny ukládat peněžité sankce, které jsou dostatečně vysoké, aby vyvažovaly výhody, jež lze očekávat, a které jsou odrazující i pro větší podniky a jejich řídicí pracovníky.
- (97) S cílem zajistit důsledné uplatňování sankcí ve všech členských státech by se od členských států mělo požadovat, aby příslušné orgány při určování druhu správních sankcí nebo opatření a výše správních peněžitých sankcí zohlednily všechny relevantní okolnosti.
- (98) Aby bylo zajištěno, že sankce mají odrazující účinek na širokou veřejnost, měly by se v zásadě zveřejňovat s výjimkou určitých podrobně vymezených okolností.
- (99) V zájmu odhalování možných porušení by příslušné orgány měly mít nezbytné vyšetřovací pravomoci a měly by zavést účinné **a spolehlivé** mechanismy na podporu oznamování potenciálních nebo skutečných porušení, **včetně ochrany zaměstnanců, kteří nahlásí porušení předpisů v jejich vlastní instituci**. Těmito mechanismy by neměla být dotčena přiměřená opatření na ochranu obviněných osob. Měly by být zavedeny vhodné postupy k zajištění práva obviněného na obhajobu a vyslechnutí před přijetím konečného rozhodnutí, které se ho týká, jakož i práva na opravný prostředek u soudu proti rozhodnutí v jeho věci.

Pátek, 26. října 2012

- (100) S cílem zahrnout všechny postupy uplatňované po porušení předpisů by se tato směrnice měla vztahovat na správní sankce i opatření určená k zamezení dalším porušením, bez ohledu na to, zda se podle vnitrostátního práva hodnotí jako sankce nebo opatření.
- (101) Tato směrnice by se neměla dotýkat ustanovení právních předpisů členských států, pokud jde o trestněprávní sankce. **Aniž by byly dotčeny jejich právní systémy, měly by členské státy zajistit, aby, pokud existuje podezření, že člen správní rady investičního podniku nebo organizátor trhu porušil ustanovení této směrnice nebo nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] nebo spáchal přestupek či trestný čin ve věci spadající do jejich působnosti, byl osobně podroben trestnímu nebo občanskoprávnímu řízení.**
- (102) Na ochranu klientů, aniž je tím ovšem dotčeno jejich právo podávat žaloby k soudům, je vhodné, aby členské státy zajistily, že za účelem mimosoudního urovnávání sporů jsou zřízeny veřejnoprávní či soukromoprávní subjekty, které spolupracují při urovnávání přeshraničních sporů, s ohledem na doporučení Komise 98/257/ES ze dne 30. března 1998 o zásadách pro orgány příslušné pro mimosoudní urovnávání spotřebitelských sporů ⁽¹⁾ a doporučení Komise 2001/310/ES ze dne 4. dubna 2001 o zásadách pro mimosoudní orgány při řešení spotřebitelských sporů dohodou ⁽²⁾. Při uplatňování ustanovení o postupech pro vyřizování stížností a zjednávání nápravy v rámci mimosoudního urovnávání sporů by členské státy měly být podporovány při využívání existujících mechanismů přeshraniční spolupráce, zejména sítě reklamací finančních služeb (FIN-Net).
- (103) Každá výměna a každé předání údajů mezi příslušnými orgány, jinými orgány, subjekty nebo osobami by měly být v souladu s pravidly předávání osobních údajů stanovenými ve směrnici 95/46/ES. Každá výměna nebo předání osobních údajů uskutečněné Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy se třetími zeměmi by měly být v souladu s pravidly předávání osobních údajů stanovenými v nařízení (ES) č. 45/2001.
- (104) Je nezbytné posílit ustanovení o výměně informací mezi příslušnými orgány členských států a posílit vzájemnou povinnost pomoci a spolupráce mezi těmito orgány. V souvislosti s narůstající přeshraniční činností by si příslušné orgány měly vzájemně poskytovat příslušné informace k výkonu svých funkcí, aby zajistily účinné uplatňování této směrnice, včetně situací, kdy se její skutečné nebo domnělé porušení může týkat orgánů dvou či více členských států. Pro zajištění hladkého přenosu takových informací a ochrany individuálních práv je nezbytné při výměně informací přísně dodržovat služební tajemství.
- I**
- (106) Pravomoc přijímat akty podle článku 290 Smlouvy o fungování EU by měla být přenesena na Komisi, pokud jde o podrobnosti týkající se výjimek, **upřesnění některých** definic, kritéria pro posuzování navrhovaných nabytí v investičním podniku, organizační požadavky na investiční podniky, řešení střetu zájmů, pravidla výkonu činnosti při poskytování investičních služeb, provádění příkazů za podmínek nejvýhodnějších pro klienta, zpracování příkazů klientů, transakce se způsobilými protistranami, trhy malých a středních podniků, podmínky pro posuzování počátečního kapitálu finančních institucí ze třetích zemí, opatření týkající se odolnosti systémů, přerušovacích mechanismů a elektronického obchodování, přijetí finančních nástrojů k obchodování, pozastavení obchodování s finančními nástroji a stažení nástrojů z obchodování, prahové hodnoty pro podávání zpráv o pozicích držených jednotlivými kategoriemi obchodníků, **objasnění, co jsou přiměřené obchodní podmínky zveřejňování informací pro APA, poskytování přístupu k datovým tokům pro poskytovatele CTP a hlášení informací pro schválený mechanismus hlášení (ARM), objasnění podrobností informační povinnosti poskytovatele CTP** a spolupráci mezi příslušnými orgány. Je velmi důležité, aby Komise během svých přípravných prací **vedla** příslušné konzultace,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 115, 17.4.1998, s. 31.⁽²⁾ Úř. věst. L 109, 19.4.2001, s. 56.

Pátek, 26. října 2012

včetně konzultací na úrovni odborníků. Při přípravě a vypracovávání aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit souběžné, včasné a náležité předávání příslušných dokumentů Evropskému parlamentu a Radě.

- (107) S cílem zajistit jednotné podmínky pro provádění této směrnice by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci **by se měly týkat** přijímání **účinných** rozhodnutí o rovnocennosti právních rámců a rámců dohledu třetích zemí pro poskytování služeb podniky ze třetích zemí a měly by být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí⁽¹⁾.
- (108) Technické normy v oblasti finančních služeb by měly zajistit harmonizaci a přiměřenou ochranu vkladatelů, investorů a spotřebitelů v celé **Evropské** unii. Bylo by efektivní a vhodné pověřit orgán ESMA, jako subjekt s vysoce specializovanými odbornými znalostmi, vypracováním návrhu regulačních a prováděcích technických norem, jejichž součástí nejsou politická rozhodnutí a které budou předloženy Komisi. **V zájmu zajištění soudržné ochrany investorů a spotřebitelů v odvětví finančních služeb by orgán ESMA měl své úkoly plnit v co největší míře v úzké spolupráci s dalšími dvěma evropskými orgány dohledu, a to v rámci smíšeného výboru evropských orgánů dohledu.**
- (109) Komise by měla přijmout regulační technické normy vypracované Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy **upřesňující kritéria pro stanovení, zda se jedná o činnost doplňkovou k hlavní činnosti**, o postupech vydávání povolení a zamítnutí žádostí o povolení investičních podniků, o požadavcích na řídicí orgány, o nabytí kvalifikované účasti, o povinnosti provádět příkazy za podmínek nejvýhodnějších pro klienty, o spolupráci a výměně informací, o volném pohybu investičních služeb a činností, o zřízení pobočky, o poskytování služeb podniky ze třetích zemí, **pokud jde o limity držení některých komoditních derivátů a další specifikaci kontrol pozic, které se uplatní na ostatní komoditní deriváty**, o postupech vydávání povolení a zamítnutí žádostí o povolení poskytovatelů služeb vykazování údajů, o organizačních požadavcích pro systémy APA a poskytovatele konsolidovaných obchodních informací (CTP) a o spolupráci mezi příslušnými orgány. Komise by měla tento návrh regulačních technických norem přijmout prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle článku 290 Smlouvy o fungování EU a podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. **1095/2010**.
- (110) Komise by měla být rovněž zmocněna přijmout prováděcí technické normy vypracované Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy o postupech vydávání povolení a zamítnutí žádostí o povolení investičních podniků, o nabytí kvalifikované účasti, o postupu obchodování a dokončování transakcí v systémech MTF a OTF, o pozastavení obchodování s nástroji a stažení nástrojů z obchodování, o volném pohybu investičních služeb a činností, o zřízení pobočky, o poskytování služeb podniky ze třetích zemí, o podávání zpráv o pozicích podle kategorií obchodníků, o předkládání informací Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy, o povinnosti spolupracovat, o spolupráci mezi příslušnými orgány, o výměně informací a o konzultaci před vydáním povolení. **Komise by tyto prováděcí technické normy měla přijmout prostřednictvím prováděcích aktů podle článku 291 Smlouvy o fungování EU a v souladu s článkem 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.**
- (111) Komise by měla Evropskému parlamentu a Radě předložit zprávu, v níž posoudí fungování organizovaných obchodních systémů, fungování režimu trhů malých a středních podniků, dopad požadavků týkajících se automatizovaného a vysokofrekvenčního obchodování, zkušenosti s mechanismem zakazování určitých produktů nebo postupů a dopad opatření týkajících se trhů s komoditními deriváty.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

Pátek, 26. října 2012

- (112) **Vzhledem k tomu, že cíl této směrnice, konkrétně** vytvoření integrovaného finančního trhu, na které jsou investoři účinně chráněni a je zaručena efektivita a integrita celkového trhu, vyžaduje stanovení společných regulativních požadavků týkajících se investičních podniků bez ohledu na to, kde jsou v **Evropské** unii povoleny, a upravujících fungování regulovaných trhů a jiných obchodních systémů tak, aby netransparentnost nebo narušení jednoho trhu nemohly podkopat účinné fungování evropského finančního systému jako celku, **a může jej být proto z důvodu rozsahu a dopadů této směrnice** lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy **oEvropské unii**. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.
- (113) Vytvoření služby konsolidovaných obchodních informací pro jiné než akciové nástroje se považuje za obtížnější než zavedení služby konsolidovaných obchodních informací pro akciové nástroje a potenciální poskytovatelé by měli mít možnost získat s touto druhou službou zkušenosti, předtím než ji vytvoří. S cílem usnadnit řádné zřízení služby konsolidovaných obchodních informací pro jiné než akciové nástroje je proto vhodné stanovit pozdější datum použití vnitrostátních opatření provádějících příslušná ustanovení. **Zde je však třeba stanovit, aby v případě, že obchodní řešení nepovede k včasnému vytvoření účinného a komplexního systému konsolidovaných obchodních informací, bylo vytvořeno veřejné řešení.**
- (113a) **S cílem dále rozvíjet rámec Unie upravující cenné papíry by Komise měla předložit návrh nařízení o cenných papírech, který by dále specifikoval definici úschovy a správy finančních nástrojů, dále by měla ve spolupráci s Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy, Evropským orgánem dohledu (Evropským orgánem pro bankovníctví) a Evropskou radou pro systémová rizika podporovat snahu o standardizaci identifikátorů a zasílání zpráv, aby bylo možné provádět analýzu transakcí téměř v reálném čase a identifikovat komplexní produktové struktury, jako jsou struktury obsahující deriváty nebo repo obchody.**
- (114) Tato směrnice respektuje základní práva a dodržuje zásady uznané v Listině základních práv Evropské unie, zejména právo na ochranu osobních údajů, svobodu podnikání, právo na ochranu spotřebitele, právo na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces a právo nebýt dvakrát stíhán nebo trestán za stejný trestný čin, a musí být provedena v souladu s těmito právy a zásadami,

(114a) Bylo konzultováno s evropským inspektorem ochrany údajů,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

HLAVA I

DEFINICE A OBLAST PŮSOBNOSTI

Článek 1

Oblast působnosti

1. Tato směrnice se vztahuje na investiční podniky, regulované trhy, poskytovatele služeb vykazování údajů a podniky ze třetích zemí poskytující investiční služby nebo činnosti v **Evropské** unii.
2. Tato směrnice stanoví požadavky týkající se:
 - a) podmínek povolení a činnosti pro investiční podniky;
 - b) poskytování investičních služeb nebo činností podniky ze třetích zemí se zřízenou pobočkou;
 - c) povolení a fungování regulovaných trhů;
 - d) povolení a činnosti poskytovatelů služeb vykazování údajů a

Pátek, 26. října 2012

e) dohledu, spolupráce a prosazování příslušnými orgány.

3. **Tato směrnice se použije** rovněž na úvěrové instituce povolené podle směrnice 2006/48/ES při poskytování jedné nebo více investičních služeb nebo provádění investiční činnosti a **na úvěrové instituce a investiční podniky** při prodeji nebo poradenství klientům v oblasti vkladů jiných, než jsou vklady s mírou návratnosti, která je určena ve vztahu k úrokové sazbě (**strukturované vklady**).

I

3a. **Následující ustanovení se použijí rovněž na pojišťovny a zprostředkovatele pojištění, včetně smluvně vázaných zprostředkovatelů pojištění, kteří získali oprávnění nebo registraci na základě směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/83/ES ze dne 5. listopadu 2002 o životním pojištění ⁽¹⁾, směrnice 2002/92/ES nebo směrnice 2009/138/ES, při prodeji nebo poradenství klientům v oblasti pojišťovacích investic:**

— čl. 16 odst. 3,

— články 23 až 26 a případně

— články 69 až 80 a 83 až 91, s cílem umožnit příslušným orgánům uplatnit články uvedené v první a druhé odrážce v souvislosti s pojišťovacími investicemi.

Článek 2

Výjimky

1. Tato směrnice se nevztahuje na:

a) pojišťovny nebo podniky činné v oblasti zajištění a retrocese uvedené ve směrnici 2009/138/ES, **aniž by byl dotčen čl. 1 odst. 3a;**

b) osoby, které poskytují investiční služby výhradně pro vlastní mateřský podnik, své dceřiné podniky nebo jiné dceřiné podniky vlastního mateřského podniku;

c) osoby poskytující investiční služby, pokud tuto činnost vykonávají příležitostně v rámci určité profesionální činnosti a tato činnost se řídí právními nebo správními předpisy **;**

d) osoby, které neposkytují žádné investiční služby ani nevykonávají žádné činnosti kromě obchodování na vlastní účet, pokud:

i) nejsou tvůrci trhu;

ii) nejsou členy nebo účastníky regulovaného trhu nebo mnohostranného systému obchodování (MTF) **nebo nemají přímý přístup na trh k obchodní platformě;**

iiia) nezabývají se algoritmickým obchodováním;

iiib) jejich postavení na trhu není vzhledem k rozsahu jejich obchodních činností příslušným orgánem považováno za významné; nebo

(iii) neobchodují na vlastní účet **při provádění příkazů klienta.**

⁽¹⁾ Úř. věst. L 345, 19.12.2002, s. 1.

Pátek, 26. října 2012

Osoby, které jsou vyňaty podle písmene i), nemusí splňovat také podmínky uvedené v tomto písmenu, aby mohly být vyňaty.

Tato výjimka se uplatní na osoby, které při obchodování s povolenkami na emise neposkytují žádné investiční služby nebo činnosti kromě obchodování na vlastní účet a neprovádějí příkazy klientů a které vlastní nebo přímo spravují zařízení podléhající směrnici 2003/87/ES;

- e) osoby, jejichž investiční služby spočívají výhradně ve správě systémů zaměstnanecké spoluúčasti;
- f) osoby, které poskytují investiční služby, jež spočívají jak ve správě systémů zaměstnanecké spoluúčasti, tak v poskytování investičních služeb výhradně pro vlastní mateřský podnik, své dceřiné podniky nebo jiné dceřiné podniky vlastního mateřského podniku;
- g) členy ESCB a další vnitrostátní subjekty plnící podobné funkce v **Evropské** unii, další veřejné subjekty pověřené správou veřejného dluhu nebo do správy veřejného dluhu v **Evropské** unii zasahující a mezinárodní organizace, jichž jsou členem **tři** nebo více členských států **a které jsou pověřeny správou veřejného dluhu nebo do správy veřejného dluhu zasahují;**
- h) subjekty kolektivního investování a penzijní fondy, bez ohledu na to, zda jsou koordinovány na úrovni **Evropské** unie, a depozitáře a správce těchto subjektů;
- i) osoby, které:
 - i) na vlastní účet obchodují s finančními nástroji, s výjimkou osob obchodujících na vlastní účet **při provádění** příkazů klientů **■**;
 - ii) poskytují jiné investiční služby než obchodování na vlastní účet výhradně pro vlastní mateřský podnik, své dceřiné podniky nebo jiné dceřiné podniky vlastního mateřského podniku nebo
 - iii) poskytují jiné investiční služby než obchodování na vlastní účet v oblasti komoditních derivátů nebo derivátových nástrojů uvedených v bodě 10 oddílu C přílohy I nebo povolenek na emise či jejich derivátů klientům své hlavní činnosti;

pokud:

— se při posuzování v rámci skupiny **na konsolidovaném nebo nekonsolidovaném základě** jedná ve všech případech vzhledem k hlavní činnosti o činnost doplňkovou a pokud hlavní činností není poskytování investičních služeb ve smyslu této směrnice nebo bankovních služeb ve smyslu směrnice 2006/48/ES **nebo se ve vztahu ke komoditním derivátům nejedná o tvůrce trhu,**

— **podávají každoročně zprávu dotčenému příslušnému orgánu, na jejímž základě tento posoudí, že se v případě jejich činnosti podle bodů i), ii) a iii) jedná vzhledem k hlavní činnosti o činnost doplňkovou;**

- j) osoby, které poskytují investiční poradenství v rámci provádění jiné profesionální činnosti, na niž se nevztahuje tato směrnice, pokud poskytování tohoto poradenství není odměňováno odděleně;

■

- l) sdružení zřízená dánskými a finskými penzijními fondy výhradně s cílem správy majetku penzijních fondů zapojených do těchto sdružení;

Pátek, 26. října 2012

- m) „agenti di cambio“, jejichž činnost a funkce se řídí článkem 201 italského zákonného dekretu č. 58 ze dne 24. února 1998;
- n) provozovatelé přenosové soustavy podle definice v čl. 2 odst. 4 směrnice 2009/72/ES nebo v čl. 2 odst. 4 směrnice 2009/73/ES při plnění svých úkolů podle uvedených směrnic nebo nařízení (ES) č. 714/2009 nebo nařízení (ES) č. 715/2009 nebo podle kodexů sítí či pokynů přijatých podle uvedených nařízení.

2. Práva propůjčená touto směrnicí se nevztahují na služby poskytované v postavení protistrany při transakcích, které provádějí veřejné subjekty pověřené správou veřejného dluhu nebo členové ESCB v rámci plnění úkolů stanovených ve Smlouvě o fungování EU a ve statutu ESCB a Evropské centrální banky (ECB) nebo plnění rovnocenných funkcí **v rámci vnitrostátních parlamentů**.

3. Komise přijme akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 týkající se opatření ve věci **výjimky stanovené v odst. 1 písm. c)** k vyjasnění toho, kdy ■ je činnost prováděna příležitostně.

■

3a. Orgán ESMA vypracuje návrhy regulačních technických norem s cílem specifikovat kritéria, podle nichž se určí, zda se jedná o činnost doplňkovou k hlavní činnosti, a zohlední přitom alespoň:

- a) rozsah, v němž je možno činnost objektivně měřit jako činnost snižující rizika přímo související s obchodní činností nebo korporátním financováním,
- b) potřebu, aby doplňkové činnosti tvořily menšinu činností na úrovni skupiny a menšinu činností na úrovni subjektu, pokud tyto služby nejsou poskytovány pouze členům, kteří náleží do téže skupiny,
- c) objem činnosti související s hlavními činnostmi a význam této činnosti na příslušných trzích,
- d) potřebnost omezení čistých expozic vůči úvěrovému riziku na úroveň, která není systémově významná,
- e) míru tržního rizika spojeného s činností ve vztahu k tržnímu riziku vyplývajícímu z hlavní činnosti,
- f) systémový význam součtu čistých pozic a expozic nefinanční protistrany podle článku 10 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 ze dne 4. července 2012 o OTC derivátech, ústředních protistranách a registrech obchodních údajů ⁽¹⁾.

Orgán ESMA předloží tyto návrhy regulačních technických norem Komisi do [...] (*).

Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 201, 27.7.2012, s. 1.

(*) 12 měsíců po datu vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

Článek 3

Nepovinné výjimky

1. Členské státy se mohou rozhodnout, že tuto směrnici nebudou uplatňovat na osoby, pro které jsou domovským členským státem, **pod podmínkou, že činnosti těchto osob jsou povoleny a upraveny na vnitrostátní úrovni a že tyto osoby:**

- a) nesmějí držet peněžní prostředky nebo cenné papíry klientů, a které se proto nemohou vůči svým klientům zadlužit,
- b) nesmějí poskytovat žádné investiční služby kromě poskytování investičního poradenství s přijímáním a předáváním nebo bez přijímání a předávání příkazů v souvislosti s převoditelnými cennými papíry a podílovými jednotkami subjektů kolektivního investování a **kromě přijímání a předávání příkazů v souvislosti s převoditelnými cennými papíry a podílovými jednotkami subjektů kolektivního investování z podnětu klienta; a**
- c) smějí při poskytování takových služeb předávat příkazy pouze:
 - i) investičním podnikům povoleným v souladu s touto směrnicí;
 - ii) úvěrovým institucím povoleným v souladu se směrnicí 2006/48/ES;
 - iii) pobočkám investičních podniků nebo úvěrových institucí, které jsou povoleny ve třetí zemi a které podléhají a vyhovují pravidlům o omezitelnosti dohledu považovaným příslušnými orgány za alespoň tak přísné, jako jsou pravidla stanovená touto směrnicí, směrnicí 2006/48/ES nebo směrnicí 2006/49/ES;
 - iv) subjektům kolektivního investování, kterým bylo podle právních předpisů členského státu povoleno nabízet podílové jednotky veřejnosti, a správcům těchto podniků;
 - v) investičním podnikům s fixním kapitálem ve smyslu čl. 15 odst. 4 druhé směrnice Rady 77/91/EHS ze dne 13. prosince 1976 o koordinaci záruk, které jsou vyžadovány v členských státech ve smyslu čl. 58 druhého pododstavce Smlouvy od společností pro ochranu zájmů společníků a třetích osob při zakládání akciových společností a při udržování a změnách jejich základního kapitálu, v míře nezbytné k dosažení rovnocennosti jejich opatření ⁽¹⁾, jejichž cenné papíry jsou kotovány nebo obchodovány na regulovaném trhu v některém členském státě;

1a. Režimy **členských států podrobí** tyto osoby požadavkům, které jsou alespoň analogické následujícím požadavkům podle této směrnice, **a zohlední při tom jejich velikost, rizikový profil a právní formu:**

- a) podmínky a postupy pro povolení a trvalý dohled podle čl. 5 odst. 1 a 3, článků 7, 8, 9, 10, 21, 22 a 23 a příslušných prováděcích opatření přijatých Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle článku 94;
- b) pravidla pro výkon činnosti podle čl. 24 odst. 1, 2, 3 a 5 a čl. 25 odst. 1, 4 a 5 a příslušných prováděcích opatření ve směrnici 2006/73/ES;
- c) **organizační požadavky stanovené v čl. 16 odst. 3 a akty v přenesené pravomoci přijaté Komisí podle článku 94.**

⁽¹⁾ Úř. věst. L 26, 31.1.1977, s. 1.

Pátek, 26. října 2012

1b. Členské státy vyžadují, aby se na osoby vyloučené z oblasti působnosti této směrnice podle odstavce 1 vztahoval systém pro odškodnění investorů uznávaný v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 97/9/ES ze dne 3. března 1997 o systémech pro odškodnění investorů ⁽¹⁾ nebo systém, který zajišťuje rovnocennou ochranu svých klientů. **Jako alternativní způsob krytí mohou členské státy povolit pojištění odpovědnosti za škody při výkonu povolání, pokud je tento způsob vhodný a přiměřený z hlediska velikosti, rizikového profilu a právního statutu osob vyloučených z oblasti působnosti této směrnice podle odstavce 1. Členské státy zajistí, aby osoby, které jsou vyloučeny z oblasti působnosti této směrnice podle odstavce 1 a které prodávají finanční nástroje neprofesionálním klientům nebo jim poskytují investiční poradenství či správu portfolia, musely dodržovat pravidla pro ochranu investorů, která jsou rovnocenná ustanovením čl. 16 odst. 6 a 7 a článků 24 a 25.**

2. Osoby vyloučené z oblasti působnosti této směrnice podle odstavce 1 nepožívají volného pohybu služeb nebo výkonu činností ani svobody zřizování poboček ve smyslu článků 36 a 37.

3. Členské státy oznámí Komisi a Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy **využití** možnosti podle tohoto článku, a zajistí, aby na každém povolení uděleném v souladu s odstavcem 1 bylo uvedeno, že je uděleno podle tohoto článku.

4. Členské státy sdělí Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy ustanovení vnitrostátního práva, která jsou analogická k požadavkům této směrnice uvedeným v odstavci 1.

Článek 4

Definice

1. Pro účely této směrnice se na ni použijí definice stanovené v článku 2 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR].

2. Použijí se rovněž tyto definice:

- 1) „investičními službami a činnostmi“ se rozumí služby a činnosti, jež jsou uvedeny v oddíle A přílohy I a týkají se kteréhokoli z nástrojů uvedených v oddíle C přílohy I;

Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 opatření určující:

— derivátové nástroje uvedené v bodě 7 oddílu C přílohy I, které mají znaky jiných derivátových finančních nástrojů, mimo jiné s ohledem na to, zda jsou zúčtovávány a vypořádávány prostřednictvím uznávaných zúčtovacích středisek nebo pomocí výzvy k dodatkové úhradě;

— derivátové nástroje uvedené v bodě 10 oddílu C přílohy I, které mají znaky jiných derivátových finančních nástrojů, mimo jiné s ohledem na to, zda jsou obchodovány na regulovaném trhu nebo v rámci systému MTF, zúčtovávány a vypořádávány prostřednictvím uznávaných zúčtovacích středisek nebo pomocí výzvy k dodatkové úhradě;

2) „doplňkovou službou“ se rozumí kterákoli ze služeb uvedených v oddíle B přílohy I;

3) „investičním poradenstvím“ se rozumí poskytování osobních doporučení klientovi na jeho žádost či z podnětu investičního podniku ohledně jedné či více transakcí týkajících se finančních nástrojů;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 84, 26.3.1997, s. 22.

Pátek, 26. října 2012

- 4) „prováděním příkazů na účet klientů“ se rozumí jednání k uzavření smlouvy o nákupu nebo prodeji jednoho či více finančních nástrojů na účet klientů. Provádění příkazů zahrnuje uzavření smluv o prodeji finančních nástrojů vydaných úvěrovou institucí nebo investičním podnikem v okamžiku jejich vydání;
- 5) „obchodováním na vlastní účet“ se rozumí obchodování za použití vlastního kapitálu podniku, které vede k uzavření transakcí ohledně jednoho nebo více finančních nástrojů;
- 6) „tvůrcem trhu“ se rozumí osoba, která trvale působí na finančních trzích jako osoba ochotná obchodovat na vlastní účet formou nákupu a prodeje finančních nástrojů za použití vlastního kapitálu ■;
- 7) „správou portfolia“ se rozumí správa jednotlivých portfolií, s prostorem pro vlastní uvážení v rámci pověření od klientů, pokud tato portfolia zahrnují jeden nebo více finančních nástrojů;
- 8) „klientem“ se rozumí jakákoli fyzická nebo právnická osoba, které investiční podnik poskytuje investiční nebo doplňkové služby;
- 9) „profesionálním klientem“ se rozumí klient, který splňuje kritéria stanovená v příloze II;
- 10) „neprofesionálním klientem“ se rozumí klient, který není profesionálním klientem;
- 11) „trhem malých a středních podniků“ se rozumí systém MTF, který je zapsán do rejstříku jako trh malých a středních podniků v souladu s článkem 35;
- 12) „malým a středním podnikem“ se rozumí společnost, která má ■ průměrnou tržní kapitalizaci méně než **200 000 000 EUR**;
- 13) „limitním příkazem“ se rozumí příkaz k nákupu či prodeji finančního nástroje při stanoveném cenovém omezení nebo výhodněji a ve stanoveném objemu;
- 14) „finančními nástroji“ se rozumí nástroje uvedené v oddíle C přílohy I;
- 15) „nástroji peněžního trhu“ se rozumí kategorie nástrojů, s nimiž se obvykle obchoduje na peněžním trhu, například státní pokladniční poukázky, vkladové listy a obchodní cenné papíry, s výjimkou platebních nástrojů;
- 16) „domovským členským státem“ se rozumí:
 - a) v případě investičních podniků:
 - i) členský stát, kde se nachází ústředí investičního podniku, pokud je investiční podnik fyzickou osobou;
 - ii) členský stát, v němž má investiční podnik sídlo, pokud je investiční podnik právnickou osobou;
 - iii) členský stát, kde se nachází ústředí investičního podniku, pokud podle vnitrostátního práva dotyčného státu nemá investiční podnik sídlo;

Pátek, 26. října 2012

- b) v případě regulovaného trhu členský stát, v němž je regulovaný trh registrován, nebo pokud podle vnitrostátních právních předpisů nemá sídlo, členský stát, kde se nachází ústředí regulovaného trhu;
- 17) „hostitelským členským státem“ se rozumí členský stát jiný než domovský členský stát, v němž má investiční podnik pobočku nebo v němž poskytuje služby nebo vykonává činnost, nebo členský stát, v němž regulovaný trh činí vhodná opatření, kterými umožňuje dálkovým členům nebo účastníkům usazeným ve stejném členském státě přístup k obchodování ve svém systému;
- 18) „příslušným orgánem“ se rozumí orgán, který každý členský stát určí v souladu s **článkem 69**, pokud tato směrnice nestanoví jinak;
- 19) „úvěrovými institucemi“ se rozumí úvěrové instituce ve smyslu směrnice 2006/48/ES;
- 20) „správcovskou společností SKIPCP“ se rozumí správcovská společnost vymezená ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP) ⁽¹⁾;
- 21) „smluvním zástupcem“ se rozumí fyzická nebo právnická osoba, která na plnou a bezpodmínečnou odpovědnost pouze jednoho investičního podniku, na jehož účet jedná, propaguje investice nebo doplňkové služby u klientů nebo potenciálních klientů, přijímá a předává pokyny nebo příkazy klientů v souvislosti s investičními službami nebo finančními nástroji, umísťuje finanční nástroje nebo poskytuje poradenství klientům nebo potenciálním klientům ohledně těchto finančních nástrojů nebo služeb;
- 22) „pobočkou“ se rozumí místo výkonu obchodní činnosti jiné než ústředí, které je součástí investičního podniku, nemá právní subjektivitu a poskytuje investiční služby nebo provádí investiční činnosti a které může rovněž provádět doplňkové služby, k nimž dostal investiční podnik povolení; všechna místa výkonu obchodní činnosti zřízená v tomtéž členském státě investičním podnikem s ústředím v jiném členském státě jsou považována za jedinou pobočku;
- 23) „kvalifikovanou účastí“ se rozumí přímá nebo nepřímá účast v investičním podniku představující nejméně 10 % základního kapitálu podniku nebo hlasovacích práv ve smyslu článků 9 a 10 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/109/ES ze dne 15. prosince 2004 o harmonizaci požadavků na průhlednost týkajících se informací o emitentech, jejichž cenné papíry jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu ⁽²⁾, s ohledem na podmínky týkající se jejich sčítání stanovené v čl. 12 odst. 4 a 5 zmíněné směrnice nebo umožňující uplatňovat podstatný vliv na řízení investičního podniku, v němž má daná osoba účast;
- 24) „mateřským podnikem“ se rozumí mateřský podnik ve smyslu článků 1 a 2 sedmé směrnice Rady 83/349/EHS ze dne 13. června 1983 o konsolidovaných účetních závěrkách ⁽³⁾;
- 25) „dceřiným podnikem“ se rozumí dceřiný podnik ve smyslu článků 1 a 2 směrnice 83/349/EHS, včetně jakéhokoli dceřiného podniku patřícího dceřinému podniku mateřského podniku, jenž stojí v čele těchto podniků;
- 26) „úzkým propojením“ se rozumí stav, kdy jsou dvě nebo více fyzických či právnických osob spojeny:
- a) „účástí“, čímž se rozumí držení, přímé nebo kontrolou, nejméně 20 % hlasovacích práv nebo základního kapitálu některého podniku;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 302, 17.11.2009, s. 32.

⁽²⁾ Úř. věst. L 390, 31.12.2004, s. 38.

⁽³⁾ Úř. věst. L 193, 18.7.1983, s. 1.

Pátek, 26. října 2012

- b) „kontrolou“, čímž se rozumí vztah mezi mateřským a dceřiným podnikem ve všech případech uvedených v čl. 1 odst. 1 a 2 směrnice 83/349/EHS nebo obdobný vztah mezi fyzickou či právnickou osobou a podnikem; dceřiný podnik jiného dceřiného podniku se rovněž považuje za dceřiný podnik mateřského podniku, který stojí v čele těchto podniků;
- c) stav, kdy jsou trvale vázány k jedné a téže osobě vztahem kontroly;
- 27) „řídícím orgánem“ se rozumí vedoucí orgán podniku **nebo poskytovatel datových služeb** s dohledovými i řídicími funkcemi, který má pravomoc k přijímání konečných rozhodnutí a je oprávněn ke stanovení strategie, cílů a celkového směřování podniku **nebo poskytovatele datových služeb**. Řídící orgán zahrnuje osoby, které skutečně řídí činnost podniku;
- 28) „řídícím orgánem v rámci své dohledové funkce“ se rozumí řídicí orgán jednající v rámci své dohledové funkce při dozoru nad rozhodováním vedení a při jeho sledování;
- 29) „vrcholovým vedením“ se rozumí ty osoby, které v podniku vykonávají výkonné funkce a jsou odpovědné a postižitelné za každodenní řízení podniku, včetně toho, jak podnik a jeho zaměstnanci provádějí politiku v oblasti distribuce služeb a produktů klientům;
- 30) „algoritmickým obchodováním“ se rozumí obchodování s finančními nástroji, u nichž počítačový algoritmus automaticky určuje jednotlivé ukazatele příkazů, jako např. zda vydat příkaz, načasování, cenu nebo množství příkazů nebo jak nakládat s příkazem po jeho vydání s omezeným lidským zásahem nebo bez něj. Tato definice nezahrnuje systémy, které se používají pouze pro účely směřování příkazů jedné nebo více obchodním platformám nebo pro potvrzení příkazů **či s cílem vykonat příkazy klienta nebo splnit právní povinnost stanovením parametrů příkazu; nebo ke zpracování provedených transakcí;**
- 30a) „vysokofrekvenčním obchodováním“ se rozumí obchodování s finančními nástroji při rychlostech, kde se fyzický reakční čas mechanismu pro zadání, zrušení nebo změnu příkazů stává určujícím faktorem doby pro sdělení pokynu obchodní platformě nebo k provedení transakce;
- 30b) „strategií vysokofrekvenčního obchodování“ se rozumí obchodní strategie sloužící k obchodování na vlastní účet s určitým finančním nástrojem, která zahrnuje vysokofrekvenční obchodování a má alespoň dva z následujících znaků:
- i) využívá kolokační systémy, přímý přístup na trh nebo proximitní hostování;
 - ii) denní obrat portfolia činí přinejmenším 50 %;
 - iii) podíl zrušených (i částečně zrušených) příkazů přesahuje 20 %;
 - iv) většina zaujatých pozic byla uvolněna v tentýž den;
 - v) více než 50 % uskutečněných příkazů nebo transakcí v rámci obchodních platform nabízejících slevy nebo úlevy na příkazy, které poskytují likviditu, je způsobilých k takovým úlevám;
- 31a) „přímým přístupem na trh“ se rozumí mechanismus, kterým člen nebo účastník obchodní platformy umožní některé osobě použít svůj obchodní kód, aby tato osoba mohla elektronicky předávat příkazy do vnitřních systémů elektronického obchodování dotyčného investičního podniku za účelem jejich dalšího automatického předání do konkrétní obchodní platformy s uvedením obchodního kódu dotyčného investičního podniku;

Pátek, 26. října 2012

- 31b) „sponzorovaným přístupem“ se rozumí mechanismus, kterým člen nebo účastník obchodní platformy umožní některé osobě použít svůj obchodní kód, aby tato osoba mohla elektronicky předávat příkazy do určené obchodní platformy s uvedením obchodního kódu dotyčného investičního podniku, aniž by tyto příkazy procházely vnitřními systémy elektronického obchodování dotyčného investičního podniku;

I

- 33) „křížovým prodejem“ se rozumí nabízení investiční služby spolu s jinou službou nebo produktem jakožto součást balíčku nebo podmínka pro stejnou dohodu či balíček.

- 33a) „pojišťovacími investicemi“ se rozumí pojistné smlouvy, podle nichž je částka splatná klientovi vystavena tržní hodnotě aktiva či vyplacené pojistné částky aktiva nebo referenční hodnoty, přičemž klient není přímým držitelem tohoto aktiva;

- 33b) „investičním produktem“ se rozumí produkt, kdy je částka splatná klientovi stanovena na základě hodnoty finančních nástrojů, nebo produkt, který je strukturovaným vkladem, či produkt, který je pojišťovací investicí, nebo retailový investiční produkt ve smyslu článku ... směrnice .../.../EU [PRIPS];

- 33c) „volnou správou portofolia“ se rozumí správa portofolia, při níž mandát od klienta poskytuje správci portofolia volnost vybrat investiční produkty nebo finanční nástroje, do nichž se investují finanční prostředky klienta;

- 33d) „podnikem ze třetí země“ se rozumí podnik, který by byl investičním podnikem nebo organizátorem trhu, pokud by měl ústředí v Unii.

3. Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 týkajících se opatření k upřesnění některých technických prvků **nebo úpravě definic stanovených v odst. 2 bodech 3, 11, 12 a 27 až 33d** tohoto článku **tak, aby v případě potřeby zohledňovaly:**

a) **technický vývoj na finančních trzích;**

b) **seznam nekalých praktik uvedený v čl. 34b písm. b) nařízení (EU) č. .../... [MAR], zejména pokud se jedná o vysokofrekvenční obchodování, přičemž mezi tyto praktiky může mimo jiné patřit „spoofing“, „quote stuffing“ a „layering“.**

HLAVA II

PODMÍNKY POVOLENÍ A ČINNOSTI PRO INVESTIČNÍ PODNIKY

KAPITOLA I

PODMÍNKY A POSTUPY PRO POVOLENÍ

Článek 5

Požadavek na udělení povolení

1. Každý členský stát vyžaduje, aby poskytování investičních služeb nebo výkonu činností formou výkonu povolání nebo podnikání podléhalo předchozímu povolení v souladu s touto kapitolou. Toto povolení vydává příslušný orgán domovského členského státu určený v souladu s článkem 69.

Pátek, 26. října 2012

2. Odchylně od odstavce 1 povolí členské státy kterémukoli organizátorovi trhu provozovat systém MTF nebo organizovaný ochodní systém (OTF), pokud bylo ověřeno, že tento organizátor splňuje ustanovení této kapitoly.

3. Členské státy vytvoří rejstřík všech investičních podniků. Rejstřík je veřejně přístupný a obsahuje údaje o službách nebo činnostech, pro něž má investiční podnik povolení. Seznam se pravidelně aktualizuje. Každé povolení se oznamuje Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy.

Orgán ESMA vytvoří seznam všech investičních podniků v **Evropské** unii. Seznam obsahuje údaje o službách nebo činnostech, pro něž má každý investiční podnik povolení, a je pravidelně aktualizován. Orgán aESMA zveřejňuje tento seznam na svých internetových stránkách a aktualizuje jej.

Pokud příslušný orgán v souladu s čl. 8 písm. b) až d) povolení odejme, informace o tomto odejmutí se v seznamu zveřejní po dobu pěti let.

4. Každý členský stát vyžaduje, aby:

- se ústředí každého investičního podniku, který je právnickou osobou, nacházelo v témže členském státě jako jeho sídlo,
- se ústředí každého investičního podniku, který není právnickou osobou, nebo každého investičního podniku, který je právnickou osobou, ale podle vnitrostátních právních předpisů dotyčného státu nemá sídlo, nacházelo v členském státě, v němž tento podnik skutečně vykonává činnost.

Článek 6

Rozsah povolení

1. Domovský členský stát zajistí, aby byly v povolení uvedeny investiční služby nebo činnosti, které je investiční podnik oprávněn poskytovat nebo vykonávat. Povolení se může vztahovat i na jednu nebo více doplňkových služeb uvedených v oddíle B přílohy I. V žádném případě však nesmí být povolení vydáno pouze k poskytování doplňkových služeb.

2. Investiční podnik, který usiluje o povolení k rozšíření své činnosti o další investiční služby, investiční činnosti nebo doplňkové služby, které v době prvního povolení nepředpokládal, podá žádost o rozšíření tohoto povolení.

3. Povolení je platné pro celou **Evropskou** unii a umožňuje investičnímu podniku poskytovat služby nebo vykonávat činnosti, ke kterým povolení získal, v celé **Evropské** unii, a to buď prostřednictvím zřízení pobočky, nebo formou volného pohybu služeb.

Článek 7

Postupy vydávání povolení a zamítnutí žádostí o povolení

1. Příslušný orgán povolení nevydává, dokud nebude plně přesvědčen, že žadatel splňuje veškeré požadavky stanovené předpisy přijatými na základě této směrnice.

2. Investiční podnik poskytne veškeré údaje, včetně plánu činnosti, který uvádí mimo jiné typy předpokládaných obchodů a organizační strukturu, nezbytné k tomu, aby se mohl příslušný orgán přesvědčit, že investiční podnik k okamžiku prvního povolení přijal veškerá opatření nutná ke splnění povinností podle této kapitoly.

Pátek, 26. října 2012

3. Žadatel je do šesti měsíců ode dne podání úplné žádosti informován, zda mu povolení bylo, či nebylo vydáno.

4. Orgán ESMA vypracuje návrhy regulačních technických norem k upřesnění:

a) údajů, které mají být poskytnuty příslušným orgánům podle čl. 7 odst. 2, včetně plánu činností;

b) úkolů jmenování výborů požadovaných podle čl. 9 odst. 2;

c) požadavků na vedení investičních podniků podle čl. 9 odst. 8 a informací pro oznamování podle čl. 9 odst. 5;

d) požadavků na akcionáře a členy s kvalifikovanou účastí a překážek, jež mohou bránit účinnému výkonu dohledu ze strany příslušného orgánu podle čl. 10 odst. 1 a 2.

Orgán ESMA tyto návrhy regulačních technických norem předloží Komisi do [...] (*).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci **v souladu s články** 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010.

5. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem pro standardní formuláře, šablony a postupy pro oznamování či poskytování informací podle čl. 7 odst. 2 a čl. 9 odst. 5.

Orgán ESMA tyto návrhy prováděcích technických norem předloží Komisi do [...] (*).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.

Článek 8

Odnětí povolení

Příslušný orgán může odejmout povolení vydané investičnímu podniku, který:

a) nevyužije povolení do 12 měsíců, výslovně se jej vzdá nebo déle než šest předchozích měsíců neposkytuje investiční služby či nevykonává investiční činnost, pokud dotýčný členský stát nestanoví, že v těchto případech povolení propadá;

b) získá povolení na základě nepravdivého prohlášení nebo jinými protiprávními prostředky;

c) již nesplňuje podmínky, za kterých bylo povolení vydáno, například podmínky stanovené ve směrnici 2006/49/ES;

(*) 18 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

- d) vážně a systematicky porušuje předpisy přijaté na základě této směrnice, které upravují podmínky výkonu činnosti investičních podniků;
- e) spadá mezi kterýkoli z případů, kdy vnitrostátní právo v souvislosti se záležitostmi mimo oblast působnosti této směrnice stanoví odnětí povolení.

Každé odnětí povolení se oznamuje Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy.

Článek 9

Řídící orgán

- 1. Pro účely této směrnice se nevýkonným ředitelem rozumí: Nevýkonný ředitel nebo externí ředitel je členem správní rady společnosti, avšak není součástí výkonného řídicího týmu. Není zaměstnancem této společnosti ani s ní není jakýmkoli jiným způsobem spojen. Liší se od interních ředitelů, jelikož ti jsou členy správní rady a rovněž zastávali nebo zastávají funkci výkonných manažerů společnosti.**

Nevýkonní ředitelé nesou odpovědnost za tyto oblasti:

- **nevýkonní ředitelé konstruktivně zpochybňují strategii a přispívají k jejímu rozvoji;**
- **nevýkonní ředitelé dohlíží na to, jak vedení dosahuje schválených a obecných cílů, na sledování a v případě potřeby odvolávání vrcholového vedení a na plánování nástupců;**
- **nevýkonní ředitelé se ujistí, že finanční údaje jsou přesné a že finanční kontroly a systémy řízení rizik jsou důkladné a udržitelné;**
- **nevýkonní ředitelé nesou odpovědnost za stanovování přiměřené výše odměn výkonných ředitelů a mají hlavní slovo při jmenování a případně odvolávání vrcholového vedení a plánování nástupců.**

Nevýkonní ředitelé rovněž předkládají nezávislé názory na:

- **zdroje;**
- **jmenování;**
- **pravidla chování.**

Nevýkonní ředitelé střeží proces správy a řízení. Nepodílí se na každodenním chodu podniku, ale sledují výkonnou činnost a přispívají k rozvoji strategie.

1. **■ Členové řídicího orgánu investičního podniku mají po celou dobu dostatečně dobrou pověst, dostatečné znalosti, dovednosti a zkušenosti, výkonu svých povinností věnují dostatek času a umožňují uznání široké škály zkušeností tak, aby nedocházelo k diskriminaci žen.**

Pátek, 26. října 2012

■ Členové řídicího orgánu splňují zejména tyto požadavky:

- a) **Všichni** členové řídicího orgánu věnují dostatek času výkonu svých funkcí v investičním podniku. **Počet funkcí v řídicím orgánu, které může člen řídicího orgánu zastávat zároveň, musí být posuzován s ohledem na konkrétní okolnosti a povahu, rozsah a složitost činností dotyčné instituce.**

Členové řídicího orgánu institucí, které jsou významné, pokud jde o jejich velikost, vnitřní organizaci a povahu, rozsah a složitost jejich činností, mohou zastávat funkce pouze v jedné z níže uvedených kombinací:

- i) jednu funkci výkonného člena v řídicím orgánu s dvěma funkcemi nevýkonného člena;
- ii) čtyři funkce nevýkonného člena v řídicím orgánu.

Funkce výkonného či nevýkonného člena ■:

- i) v rámci téže skupiny:

- ii) v institucích, které:

- **spadají do stejného institucionálního systému ochrany, pokud jsou splněny podmínky čl. 108 odst. 7 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. .../2012 ze dne ... [CRD IV],**
- **si vytvořily vazby v souladu s článkem 108 odst. 6 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. .../2012 ze dne ... [CRD IV] nebo**

- iii) **v podnicích (včetně nefinančních institucí), ve kterých instituce drží kvalifikovanou účast,**

se počítají jako jedna funkce.

Členové řídicího orgánu nesmí zastávat zároveň funkci výkonného ředitele v investičním podniku a funkci výkonného ředitele v rámci regulovaného trhu, systému MTF nebo OTF ani v rámci téže skupiny.

Písmeno a) obsahuje:

- i) **podniky a nefinanční subjekty:**

- **v nichž existuje kvalifikovaná účast ve smyslu čl. 4 odst. 21 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. ... / 2012 ze dne ... [CRD IV];**
- **v nichž existuje účast ve smyslu čl. 4 odst. 49 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. ... / 2012 ze dne ... [CRD IV]; nebo**
- **které mají úzké vazby ve smyslu čl. 4 odst. 72 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. .../2012 ze dne ... [CRD IV] na některé nefinanční instituce;**

Pátek, 26. října 2012

ii) *mateřské finanční holdingové společnosti ve smyslu čl. 4 odst. 65, 66 a 67 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. .../2012 ze dne ... [CRD IV], které řídí ústřední nebo regionální úvěrovou instituci podléhající systému IPS.*

- b) Řídící orgán má odpovídající úroveň kolektivních znalostí, dovedností a zkušeností, aby dokázal pochopit činnosti investičního podniku, a zejména hlavní rizika, která s těmito činnostmi souvisejí.
- c) Každý člen řídicího orgánu jedná čestně, bezúhonně a nezávisle, aby mohl účinně posuzovat a rozhodnutí vrcholového vedení a vznášet k němu připomínky **i účinně kontrolovat a sledovat rozhodování vedoucích pracovníků.**

Investiční podniky **věnují** dostatečné zdroje na zaškolení a odbornou přípravu členů řídicího orgánu.

Pokud organizátor trhu, který žádá o povolení k provozování systému MTF nebo OTF, a osoby, které skutečně řídí činnost systému MTF nebo OTF, jsou totožné s členy řídicího orgánu regulovaného trhu, má se za to, že tyto osoby splňují požadavky stanovené v prvním pododstavci.

2. Členské státy vyžadují od investičních podniků, pokud to je vhodné a přiměřené s ohledem na povahu, rozsah a složitost jejich činnosti, aby zřídily nominační výbor, který posoudí soulad s prvním odstavcem a poskytne na základě svého posouzení v případě potřeby doporučení. Nominační výbor se skládá z členů řídicího orgánu, kteří nevykonávají žádnou výkonnou funkci v dotyčné instituci. Tento odstavec se nepoužije, pokud podle vnitrostátního práva nemá řídicí orgán žádné pravomoci při jmenování svých členů.
3. Členské státy požadují, aby investiční podniky **a jejich příslušné nominační výbory vyžadovaly při náboru členů do svých řídicích orgánů širokou škálu schopností a dovedností. Zejména:**
- a) *investiční podniky budou jako hlavní kritérium při náboru členů vrcholového vedení požadovat profesionalitu, odpovědnost a snahu, čímž se zajistí, že jmenované osoby budou vůči instituci beze vší pochyby loajální.*
- b) *investiční podniky rovněž přijmou konkrétní kroky k zajištění vyváženějšího zastoupení v radách, například školení nominačních výborů, vytváření seznamů kompetentních kandidátů a zavedení procesu jmenování, v němž bude vždy figurovat alespoň jeden muž a alespoň jedna žena.*
- c) *za další pozitivní způsob, jímž lze podpořit rozmanitost, se považuje zastoupení zaměstnanců v řídicím orgánu, pokud se uplatňuje, jelikož dodává klíčovou perspektivu a zajišťuje skutečnou znalost vnitřního fungování instituce.*

Příslušné orgány vyžadují, aby investiční podniky uplatňovaly 1/3 kvótu pro zastoupení žen do ... ().*

(*) Dva roky od vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

4. Orgán ESMA vypracuje návrhy regulačních norem, které stanoví, **jakým způsobem má instituce zohlednit** tyto koncepty:
- a) věnování dostatku času výkonu funkcí člena řídicího orgánu s ohledem na konkrétní okolnosti a povahu, rozsah a složitost činností investičního podniku, jež musí příslušné orgány zohlednit, pokud povolí člena řídicího orgánu kombinaci více funkcí v řídicím orgánu, než je povoleno podle odst. 1 písm. a);
 - b) odpovídající úroveň kolektivních znalostí, dovedností a zkušeností řídicího orgánu podle odst. 1 písm. b);
 - c) čestné, bezúhonné a nezávislé jednání člena řídicího orgánu podle odst. 1 písm. b);
 - d) dostatečné lidské a finanční zdroje věnované pro zaškolení a odbornou přípravu členů řídicího orgánu;
 - e) různorodost při výběru členů řídicího orgánu.

Orgán ESMA předloží tyto návrhy regulačních technických norem Komisi do [...] (*).

Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010.

I

5. Členské státy vyžadují, aby investiční podnik ohlašoval příslušnému orgánu údaje o všech členech svého řídicího orgánu a veškeré změny jejich členství spolu se všemi informacemi potřebnými k posouzení, zda podnik splňuje požadavky odstavců 1, 2 a 3.
6. Členské státy požadují, aby řídicí orgán investičního podniku zajistil, aby byl podnik řízen řádně a obezřetně a způsobem, který podporuje integritu trhu a zájmy jeho klientů. Za tímto účelem řídicí orgán:
- a) definuje, schvaluje a dozoruje strategické cíle podniku;
 - b) schvaluje a dozoruje organizaci podniku, včetně dovedností, znalostí a odborných znalostí vyžadovaných od zaměstnanců, zdroje, postupy a opatření pro poskytování služeb a činností podnikem s přihlédnutím k povaze, rozsahu a složitosti jeho činnosti a všem požadavkům, které musí podnik splňovat;
 - c) definuje, schvaluje a dozoruje politiku v oblasti služeb, činností, produktů a operací nabízených nebo poskytovaných podnikem v souladu s rizikovou tolerancí podniku a charakteristikami a potřebami klientů, kterým budou nabízeny nebo poskytovány, včetně případného provedení patřičného zátěžového testování;

(*) 12 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

ca) *definuje, schvaluje a dozoruje odměňování prodejců podniku, které by mělo být koncipováno tak, aby je motivovalo k odpovědnému obchodnímu chování, poctivému jednání se spotřebiteli a předcházení střetu zájmů, a případně seznamuje zákazníky se strukturou odměňování, například v situaci, kdy nelze potenciální střet zájmů vyřešit nebo mu předejít, aniž by byl dotčen článek 24;*

d) účinným způsobem dohlíží na vrcholové vedení;

da) uplatňuje strategii proti podvodům.

Řídící orgán monitoruje a periodicky posuzuje účinnost organizace investičního podniku a vhodnost politik týkajících se poskytování služeb klientům a podniká patřičné kroky k nápravě jakýchkoli nedostatků.

Členové řídicího orgánu v rámci své dohledové funkce mají přiměřený přístup k informacím a dokumentům, které jsou potřebné k doзору nad rozhodováním vedení a při jeho sledování.

7. Příslušný orgán odmítne vydat povolení, pokud není přesvědčen o tom, že osoby, které budou skutečně řídit činnost investičního podniku, mají dostatečně dobrou pověst a dostatečné množství zkušeností, nebo pokud existují objektivní a prokazatelné důvody k domněnce, že řídicí orgán podniku může představovat ohrožení jeho účinného, řádného a obezřetného řízení a patřičného zhodnocení zájmu jeho klientů a integrity trhu.
8. Členské státy vyžadují, aby řízení investičního podniku prováděly alespoň dvě osoby splňující podmínky uvedené v odstavci 1.

Odchylně od prvního pododstavce mohou členské státy vydat povolení investičním podnikům, které jsou fyzickými osobami, nebo investičním podnikům, které jsou právnickými osobami řízenými v souladu se svými zakládacími dokumenty a vnitrostátním právem jedinou fyzickou osobou. Členské státy však vyžadují, aby:

- a) existovala jiná opatření, která zajistí řádné a obezřetné řízení těchto investičních podniků a patřičné zhodnocení zájmu klientů a integrity trhu,
- b) dotčené fyzické osoby měly dostatečně dobrou pověst **a odpovídající úroveň znalostí a dovedností** a aby **měly** dostatek času k výkonu svých povinností **i k aktualizaci a ověřování svých znalostí a dovedností.**

8a. Aniž by byly dotčeny jejich právní systémy, členské státy zajistí, aby, pokud existuje podezření, že člen správní rady porušil ustanovení této směrnice nebo nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] nebo spáchal přestupek či trestný čin ve věci spadající do jejich působnosti, byl osobně podroben trestnímu nebo občanskoprávnímu řízení.

8b. Tímto článkem nejsou dotčena ustanovení o zastoupení zaměstnanců ve správních radách společností, která jsou stanovena vnitrostátními právními předpisy či zavedena v praxi.

Článek 10

Akcionáři a členové s kvalifikovanou účastí

1. Příslušné orgány nevydají povolení k poskytování investičních služeb nebo výkonu investičních činností investičním podnikem, dokud nejsou informovány o totožnosti jeho akcionářů nebo členů, ať přímých či nepřímých, fyzických či právnických osob, které mají kvalifikované účasti, a o výši těchto kvalifikovaných účastí.

Pátek, 26. října 2012

Příslušné orgány odmítnou vydat povolení, pokud s ohledem na potřebu zajistit řádné a obezřetné řízení investičního podniku nejsou přesvědčeny o vhodnosti výše zmíněných akcionářů či členů s kvalifikovanou účastí.

Pokud existují úzká propojení mezi investičním podnikem a jinými fyzickými nebo právníckými osobami, vydá příslušný orgán povolení pouze v případě, že tato propojení nebrání příslušnému orgánu v účinném dohledu.

2. Příslušný orgán odmítne vydat povolení, pokud právní a správní předpisy třetí země vztahující se na jednu nebo více fyzických či právníckých osob, s nimiž je podnik úzce propojen, nebo obtíže spojené s jejich vymáháním brání příslušnému orgánu ve výkonu dohledu.

3. Členské státy vyžadují, aby v případech, kde by mohl vliv vykonávaný osobami uvedenými v odst. 1 prvním pododstavci poškodit řádné a obezřetné řízení investičního podniku, přijal příslušný orgán vhodná opatření, která by takové situaci zabránila.

Taková opatření mohou spočívat v žádosti o soudní příkazy nebo uvalení sankcí vůči řídicím pracovníkům a osobám odpovědným za řízení podniku nebo v pozastavení výkonu hlasovacích práv spojených s akciemi v držení dotyčných akcionářů nebo členů.

Článek 11

Oznámení navrhovaných nabytí

1. Členské státy stanoví, že každá fyzická či právnícká osoba nebo takové osoby jednající ve vzájemné shodě („navrhovaný nabyvatel“), které přijaly rozhodnutí buď přímo nebo nepřímo nabýt kvalifikovanou účast v investičním podniku, nebo přímo nebo nepřímo takovou účast zvýšit, což by vedlo k tomu, že by podíl na hlasovacích právech nebo na základním kapitálu, který drží, dosáhl jedné z prahových hodnot 20 %, 30 % nebo 50 % nebo ji překročil anebo že by se investiční podnik stal jejich dceřiným podnikem („navrhované nabytí“), to musí nejprve písemně oznámit příslušným orgánům daného investičního podniku, ve kterém zamýšlejí nabýt nebo zvýšit kvalifikovanou účast, a uvést výši své zamýšlené účasti a významné informace, jak je uvedeno v čl. 13 odst. 4.

Členské státy stanoví, že každá fyzická či právnícká osoba, která přijala rozhodnutí přímo nebo nepřímo zcizit kvalifikovanou účast v investičním podniku, to musí nejprve písemně oznámit příslušným orgánům a uvést výši své zamýšlené účasti. Tato osoba musí rovněž oznámit příslušným orgánům každé rozhodnutí snížit svou kvalifikovanou účast tak, že by podíl na hlasovacích právech nebo na základním kapitálu, který drží, klesl pod 20 %, 30 % nebo 50 % anebo tak, že by daný investiční podnik přestal být jejich jejím dceřiným podnikem.

Členské státy nemusí uplatňovat prahovou hodnotu 30 %, pokud v souladu s čl. 9 odst. 3 písm. a) směrnice 2004/109/ES uplatňují prahovou hodnotu ve výši jedné třetiny.

Při zjišťování, zda jsou splněna kritéria pro kvalifikovanou účast podle článku 10 a tohoto článku, neberou členské státy v úvahu hlasovací práva ani podíly, které investiční podniky nebo úvěrové instituce případně drží v důsledku upsání finančních nástrojů nebo umístění finančních nástrojů na základě pevného závazku převzetí, zahrnutého v bodě 6 oddílu A přílohy I, pokud tato práva nejsou vykonávána ani jinak využívána k zasahování do řízení emitenta a pokud jsou zcizena do jednoho roku od nabytí.

Pátek, 26. října 2012

2. Příslušné orgány se při posuzování podle čl. 13 odst. 1 („posouzení“) navzájem plně konzultují, pokud je navrhovaným nabyvatelem:

- a) úvěrová instituce, životní pojišťovna, pojišťovna, zajišťovna, investiční podnik nebo správcovská společnost SKIPCP s povolením v jiném členském státě nebo v odvětví jiném, než ve kterém je navrhováno nabytí;
- b) mateřský podnik úvěrové instituce, životní pojišťovny, pojišťovny, zajišťovny, investičního podniku nebo správcovské společnosti SKIPCP s povolením v jiném členském státě nebo v odvětví jiném, než ve kterém je navrhováno nabytí; nebo
- c) fyzická nebo právnická osoba, která kontroluje úvěrovou instituci, životní pojišťovnu, pojišťovnu, zajišťovnu, investiční podnik nebo správcovskou společnost SKIPCP s povolením v jiném členském státě nebo v odvětví jiném, než ve kterém je navrhováno nabytí.

Příslušné orgány si bez zbytečného prodlení vzájemně poskytují veškeré informace, které jsou podstatné nebo relevantní pro posouzení. K tomuto účelu si na požádání vzájemně sdělují veškeré užitečné informace a z vlastního podnětu sdělují veškeré podstatné informace. V rozhodnutí příslušného orgánu, který vydal povolení investičnímu podniku, v němž je navrhováno nabytí, se uvedou veškeré názory nebo výhrady příslušného orgánu pověřeného dohledem nad navrhovaným nabyvatelem.

3. Členské státy vyžadují, aby investiční podnik v případě, že se dozví o nabytí nebo pozbytí majetkových účastí na svém základním kapitálu, v jehož důsledku majetkové podíly přesáhnou prahové hodnoty uvedené v odst. 1 prvním pododstavci nebo pod ně klesnou, bez prodlení uvědomil příslušný orgán.

Alespoň jednou ročně rovněž investiční podniky sdělí příslušnému orgánu jména akcionářů a členů držících kvalifikované účasti a výši těchto účastí, jak vyplývá například z informací získaných na výroční valné hromadě akcionářů a členů nebo z plnění předpisů vztahujících se na společnosti, jejichž převoditelné cenné papíry jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu.

4. Členské státy vyžadují, aby příslušné orgány přijaly opatření podobná těm, která jsou uvedena v čl. 10 odst. 3, ve vztahu k osobám, jež neplní povinnost poskytovat předem informace o nabytí nebo zvýšení kvalifikované účasti. Pokud je účast nabyta navzdory námitkám příslušných orgánů, přijmou členské státy bez ohledu na jiné sankce, které lze přijmout, opatření, jimiž pozastaví výkon odpovídajících hlasovacích práv, prohlásí provedené hlasování za neplatné nebo je případně zruší.

Článek 12

Lhůta pro posouzení

1. Příslušné orgány obratem a v každém případě do dvou pracovních dnů od obdržení oznámení podle čl. 11 odst. 1 prvního pododstavce a od případného následného obdržení informací uvedených v odstavci 2 tohoto článku písemně potvrdí jejich přijetí navrhovanému nabyvateli.

Příslušné orgány ve lhůtě nejvýše šedesáti pracovních dnů počínaje dnem písemného potvrzení o přijetí oznámení a všech dokumentů, které mají být podle požadavku členského státu k oznámení přiloženy na základě seznamu uvedeného v čl. 13 odst. 4 („lhůta pro posouzení“), provedou posouzení.

Pátek, 26. října 2012

Příslušné orgány uvědomí navrhovaného nabyvatele při potvrzení přijetí o konci lhůty pro posouzení.

2. Pokud je to nutné, mohou příslušné orgány během lhůty pro posouzení, a nejpozději v její padesátý pracovní den, požádat o další informace nezbytné pro dokončení posouzení. Tato žádost je písemná a upřesňuje, které doplňující informace jsou třeba.

Na dobu mezi dnem žádosti příslušného orgánu o informace a obdržení odpovědi na tuto žádost od navrhovaného nabyvatele se lhůta pro posouzení staví. Stavení nepřesáhne dvacet pracovních dnů. Příslušné orgány mohou podle svého uvážení vznést jakoukoli další žádost o doplnění nebo objasnění informací, to však nesmí vést ke stavení lhůty pro posouzení.

3. Příslušné orgány mohou prodloužit stavení lhůty pro posouzení podle odst. 2 druhého pododstavce až na 30 pracovních dnů, pokud je navrhovaný nabyvatel jednou z těchto osob:

a) fyzickou nebo právnickou osobou usazenou nebo regulovanou mimo **Evropskou** unii;

b) fyzickou nebo právnickou osobou, která nepodléhá dohledu podle této směrnice, směrnice 2009/65/ES, směrnice 2009/138/ES ani směrnice 2006/48/ES.

4. Pokud se příslušné orgány po ukončení posuzování rozhodnou vyjádřit nesouhlas s navrhovaným nabytím, vyrozumí o tom písemně do dvou pracovních dnů a před uplynutím lhůty pro posouzení navrhovaného nabyvatele a své rozhodnutí zdůvodní. S výhradou vnitrostátního práva je možné náležité odůvodnění takového rozhodnutí na žádost navrhovaného nabyvatele zveřejnit. To nebrání členským státům, aby příslušnému orgánu umožnily zveřejnit toto odůvodnění bez žádosti navrhovaného nabyvatele.

5. Pokud příslušné orgány nevyjádří písemně nesouhlas s navrhovaným nabytím ve lhůtě pro posouzení, považuje se navrhované nabytí za schválené.

6. Příslušné orgány mohou stanovit a v případě potřeby prodloužit maximální lhůtu pro dokončení navrhovaného nabytí.

7. Členské státy nesmějí pro oznamování přímých nebo nepřímých nabytí hlasovacích práv nebo základního kapitálu příslušným orgánům a pro jejich schvalování těmito orgány stanovit požadavky přísnější, než jsou stanoveny v této směrnici.

8. Orgán ESMA vypracuje návrhy regulačních technických norem ke stanovení seznamu všech informací uvedených v odstavci 4, jež musí navrhovaní nabyvatelé zahrnout do svého oznámení, aniž je dotčen odstavec 2.

Orgán ESMA předloží Komisi tyto návrhy regulačních technických norem do 1. ledna 2014.

Komisi je svěřena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci **v souladu s články** 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010.

8a. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem pro standardní formuláře, šablony a postupy pro konzultační proces mezi příslušnými orgány podle čl. 11 odst. 2.

Pátek, 26. října 2012

Orgán ESMA předloží Komisi tyto návrhy prováděcích technických norem do 1. ledna 2014.

Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v **prvním** pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.

Článek 13

Posouzení

1. S ohledem na možný vliv navrhovaného nabyvatele na investiční podnik hodnotí příslušné orgány při posuzování oznámení uvedeného v čl. 11 odst. 1 a informací uvedených v čl. 12 odst. 2 za účelem zajištění řádného a obezřetného řízení investičního podniku, v němž je navrhováno nabytí, vhodnost navrhovaného nabyvatele a finanční rozumnost navrhovaného nabytí podle všech těchto kritérií:

- a) pověsti navrhovaného nabyvatele;
- b) pověst a zkušenost všech osob, které budou v důsledku navrhovaného nabytí řídit činnosti investičního podniku;
- c) finanční zdraví navrhovaného nabyvatele, zejména ve vztahu k vykonávané a plánované činnosti v investičním podniku, v němž je navrhováno nabytí;
- d) skutečnost, zda bude investiční podnik schopen dodržet a nadále dodržovat obezřetnostní požadavky na základě této směrnice a případně jiných směrnic, zejména směrnic 2002/87/ES a 2006/49/ES, a zejména zda má skupina, jejíž součástí se investiční podnik stane, strukturu umožňující výkon účinného dozoru nebo dohledu, účinnou výměnu informací mezi příslušnými orgány a vymezení působnosti mezi příslušnými orgány;

da) zda navrhované nabytí zvyšuje riziko střetu zájmů;

- e) skutečnost, zda existuje důvodné podezření, že ve spojení s navrhovaným nabytím dochází nebo došlo k praní peněz nebo k financování terorismu nebo k pokusům o ně ve smyslu článku 1 směrnice 2005/60/ES nebo že by navrhované nabytí mohlo zvýšit riziko takového jednání.

Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94, která upraví kritéria stanovená v prvním pododstavci tohoto odstavce.

2. Příslušné orgány mohou vyjádřit nesouhlas s navrhovaným nabytím pouze tehdy, pokud je to na základě kritérií stanovených v odstavci 1 důvodné nebo pokud informace předložené navrhovaným nabyvatelem nejsou úplné.

3. Členské státy nestanoví žádné předběžné podmínky co do výše podílu, kterého je třeba dosáhnout, ani neumožňují svým příslušným orgánům posuzovat navrhované nabytí z hlediska hospodářských potřeb trhu.

4. Členské státy zveřejní seznam informací, jež jsou nutné k provedení posouzení a jež je třeba poskytnout příslušným orgánům spolu s oznámením uvedeným v čl. 11 odst. 1. Požadované informace musí být přiměřené a musí odpovídat povaze navrhovaného nabyvatele a navrhovaného nabytí. Členské státy nepožadují informace, které pro obezřetnostní posuzování nemají význam.

Pátek, 26. října 2012

5. Bez ohledu na čl. 12 odst. 1, 2 a 3, pokud byly příslušnému orgánu oznámeny dva nebo více návrhů na nabytí nebo zvýšení kvalifikované účasti ve stejném investičním podniku, přistupuje příslušný orgán ke všem navrhovaným nabyvatelům nediskriminačním způsobem.

Článek 14

Členství v povoleném systému pro odškodnění investorů

Příslušný orgán ověří, zda subjekt, který žádá o povolení jako investiční podnik, plní v době vydání povolení své povinnosti podle směrnice 97/9/ES.

Tento článek se nevztahuje na strukturované vklady vydané úvěrovými institucemi, které jsou členy některého systému pojištění vkladů uznaného podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/19/ES ze dne 30. května 1994 o systému pojištění vkladů ⁽¹⁾.

Článek 15

Počáteční kapitál

Členské státy zajistí, aby příslušné orgány nevydaly povolení, pokud investiční podnik nemá s ohledem na povahu dané investiční služby nebo činnosti dostatečný počáteční kapitál v souladu s požadavky směrnice 2006/49/ES.

Článek 16

Organizační požadavky

1. Domovský členský stát vyžaduje, aby investiční podniky splňovaly organizační požadavky stanovené v odstavcích 2 až 8 tohoto článku a v článku 17.

2. Investiční podnik zavede vhodné strategie a postupy umožňující zajistit, že on sám i jeho řídící pracovníci, zaměstnanci a smluvní zástupci budou plnit povinnosti podle této směrnice a dodržovat odpovídající pravidla pro osobní transakce prováděné těmito osobami.

3. Investiční podnik udržuje a uplatňuje účinná organizační a administrativní opatření k tomu, aby přijímal veškerá přiměřená opatření k tomu, aby snížil zájmy vymezené v článku 23 neměly záporný vliv na zájmy jeho klientů. *Tato opatření zahrnují politiku i další kroky nezbytné k hodnocení souladu investičního produktu s potřebami klientů, kterým bude nabízen, a k dosažení toho, aby investiční produkty nebo strukturované vklady vytvořené podnikem k prodeji profesionálním nebo neprofesionálním klientům splňovaly potřeby stanoveného cílového trhu a aby investiční podnik, který investiční produkty uvádí na trh, zajistil, aby byl investiční produkt nabízen klientům v rámci stanovené cílové skupiny. Cíle prodeje a interní systémy odměňování nemotivují k prodeji produktů mimo cílovou skupinu. Investiční podnik, který vytváří investiční produkty, strukturované vklady nebo finanční nástroje, zavede zejména postup schvalování produktů a přijme veškerá nezbytná provozní a procedurální opatření k uplatnění tohoto postupu. Před uvedením investičních produktů a finančních nástrojů na trh či před zahájením jejich distribuce musí být tyto produkty a nástroje schváleny v souladu s uvedeným postupem schvalování. Jsou pečlivě posouzena veškerá související rizika a produkty a nástroje jsou na trh uvedeny nebo distribuovány pouze tehdy, je-li to v zájmu cílové skupiny klientů. Proces schvalování produktů zajistí, aby byly stávající produkty pravidelně přezkoumávány s cílem dosáhnout toho, aby i nadále splňovaly potřeby stanoveného cílového trhu. Postup schvalování produktů je každý rok přezkoumán. Investiční podnik je kdykoli schopen příslušnému orgánu poskytnout aktuální a podrobnou charakteristiku povahy a dílčích prvků postupu schvalování produktů.*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 135, 31.5.1994, s. 5.

Pátek, 26. října 2012

4. Investiční podnik přijme přiměřená opatření k tomu, aby zajistil nepřerušené a řádné poskytování investičních služeb a výkon investičních činností. K tomuto účelu využívá vhodné a přiměřené systémy, zdroje a postupy.

5. Pokud investiční podnik pověří plněním provozních úkolů, které jsou zásadní pro poskytování nepřerušených a uspokojivých služeb klientům a nepřerušený a uspokojivý výkon investičních činností, třetí osobu, přijme přiměřená opatření k vyloučení nepřiměřeného zvýšení provozního rizika. Externí zajištění důležitých provozních funkcí nelze provádět způsobem, který by významně poškodil kvalitu vnitřní kontroly a schopnost osoby provádějící dohled sledovat, zda podnik řádně plní všechny povinnosti.

Investiční podnik musí mít řádné administrativní a účetní postupy, mechanismy vnitřní kontroly, účinné postupy k posouzení rizik a účinná kontrolní a ochranná opatření pro systémy zpracovávání dat.

6. Investiční podnik zajistí, aby o všech jím prováděných službách a transakcích byly vedeny záznamy, které příslušnému orgánu umožní sledovat plnění požadavků této směrnice, a zejména ověřit, zda investiční podnik plní všechny povinnosti vůči klientům nebo potenciálním klientům.

7. Záznamy obsahují nahrávání telefonických hovorů či elektronické komunikace zahrnující alespoň transakce uzavřené při obchodování na vlastní účet a příkazy klientů, pokud se poskytují služby přijímání a předávání příkazů a provádění příkazů na účet klientů.

Členské státy mohou investiční podnik osvobodit od povinnosti nahrávat telefonické hovory, pokud přijímání a předávání příkazů a provádění příkazů na účet klientů není jeho hlavní činností.

Pokud jde o komunikaci mezi finančními institucemi a neprofesionálními klienty, mohou členské státy namísto záznamů uvedených v prvním pododstavci uznávat příslušnou dokumentaci obsahu těchto telefonických hovorů ve formě zápisu, který je podepsán klientem.

Záznamy telefonních hovorů či elektronické komunikace provedené v souladu s prvním pododstavcem **nebo zápis připravený v souladu s druhým pododstavcem** se poskytují dotčeným klientům na jejich žádost
■ Členské státy vyžadují, aby se tyto záznamy uchovávaly po dobu jednoho roku po skončení investice.

Příslušné osoby investičního podniku mohou vést hovory a komunikaci ve smyslu prvního pododstavce pouze na zařízení poskytnutém dotčeným investičním podnikem, z něhož jsou uchovávány záznamy.

8. Pokud drží finanční nástroje, které patří klientům, přijme investiční podnik vhodná opatření, aby byla chráněna vlastnická práva klientů, především v případě nesolventnosti investičního podniku, a aby se zabránilo tomu, že investiční podnik použije těchto nástrojů na vlastní účet bez výslovného souhlasu klienta.

9. Pokud drží peněžní prostředky, které patří klientům, přijme investiční podnik vhodná opatření, aby byla chráněna práva klientů a zabránilo se investičnímu podniku, s výjimkou úvěrových institucí, používat peněžní prostředky klienta na vlastní účet.

Pátek, 26. října 2012

10. Investiční podnik neuzavře s neprofesionálními klienty dohody o zajištění s převedením vlastnického práva za účelem zajištění nebo krytí současných nebo budoucích, skutečných, podmíněných či potenciálních závazků klientů.

11. V případě poboček investičních podniků vymáhá plnění povinnosti stanovené v odstavcích 6 a 7, pokud jde o transakce prováděné pobočkou, příslušný orgán členského státu, ve kterém je pobočka umístěna, aniž je dotčena možnost příslušného orgánu domovského členského státu investičního podniku mít k příslušným záznamům přímý přístup.

12. Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 týkajících se opatření k upřesnění konkrétních organizačních požadavků stanovených v odstavcích 2 až 9 tohoto článku, jež jsou kladeny na investiční podniky a pobočky finančních institucí ze třetích zemí povolené v souladu s článkem 43, které poskytují různé investiční služby nebo vykonávají různé investiční činnosti a poskytují doplňkové služby nebo jejich kombinaci.

Článek 17

Algoritmické a vysokofrekvenční obchodování

1. Investiční podnik, který se zabývá algoritmickým obchodováním má zavedeny účinné systémy a kontroly rizika, **kteřé jsou přiměřené ve vztahu k činnosti, kterou provozuje**, a umožňují mu tak zajistit, že jeho obchodní systémy jsou odolné, mají dostatečnou kapacitu, podléhají vhodným prahovým hodnotám a limitům obchodování a brání zaslání chybného příkazu nebo fungování systému způsobem, který může způsobit narušení trhu nebo k němu přispět. Tento podnik má rovněž zavedeny účinné systémy a kontroly rizik, jimiž se zajistí, že obchodní systémy nemohou být využity pro žádný účel, který je v rozporu s nařízením (EU) č. .../... [MAR] nebo pravidly obchodního místa, s nímž je podnik propojen. Podnik má k dispozici účinná ujednání o **obchodní** kontinuitě pro případ, že dojde k nepředvídanému selhání jeho obchodních systémů, a zajistí, aby jeho systémy byly plně přezkoušeny a řádně sledovány, aby bylo zajištěno, že splňují požadavky uvedené v tomto odstavci.

2. Investiční podnik, který se zabývá algoritmickým obchodováním, poskytne svému domovskému příslušnému orgánu z **vlastního podnětu** alespoň jednou ročně a **kdykoli na jeho žádost** popis povahy svých strategií algoritmického obchodování, podrobnosti o parametrech nebo limitech obchodování, jímž systém podléhá, klíčové kontroly dodržování a rizik, jež má zavedeny pro splnění podmínek podle odstavce 1, a podrobnosti o zkoušení svých systémů. **Investiční podnik je povinen** příslušnému orgánu **na jeho žádost předložit** další informace o algoritmickém obchodování a systémech používaných pro toto obchodování.

2a. Investiční podnik, který se zabývá strategií vysokofrekvenčního obchodování, uchovává ve schválené podobě hrubou auditní stopu veškerých svých nabídek a obchodních aktivit realizovaných na veškerých obchodních platformách a na žádost příslušného vnitrostátního orgánu ji tomuto orgánu zpřístupní.

3. Investiční podnik, který se zabývá tvorbou trhu, a to i prostřednictvím účasti na režimu tvorby trhu nabízeném obchodní platformou, přistoupí na závaznou písemnou dohodu uzavřenou mezi tímto podnikem a danou obchodní platformou, v níž jsou stanoveny základní povinnosti vyplývající z tvorby trhu, a plní podmínky této dohody, včetně poskytování likvidity. Investiční podnik zavede účinné systémy a kontroly s cílem zajistit nepřetržité plnění povinností, které pro něho z uvedené dohody vyplývají. Jestliže investiční podnik použije strategii algoritmického obchodování, aby splnil své povinnosti tvůrce trhu, zajistí, aby daný algoritmus byl v nepřetržitém provozu během celé doby obchodování obchodní platformy, jíž zasílá příkazy nebo prostřednictvím jejíž systémů provádí transakce a parametry nebo limity tohoto algoritmu zajistí, že **investiční podnik** stanoví pevné kotace za konkurenceschopné ceny, díky čemuž je těmto obchodním platformám pravidelně, průběžně, nepřetržitě a nezávisle na podmínkách panujících na trhu poskytována likvidita, **nestanoví-li písemná dohoda jinak.**

Pátek, 26. října 2012

4. **Investiční podniky neposkytují sponzorovaný ani nechráněný přístup k obchodní platformě.** Investiční podnik, který poskytuje přímý přístup **na trh** v rámci obchodní platformy, má zavedeny účinné systémy a kontroly, které zajistí řádné posouzení a přezkum způsobilosti osob využívajících tuto službu a zajistí, aby osoby využívající tuto službu nesměly překročit přiměřené předem stanovené obchodní a úvěrové limity, aby obchodování osob, které používají tuto službu, bylo řádně sledováno a aby patřičné kontroly rizik zabránily obchodování, které může ohrozit sám investiční podnik nebo které by mohlo vést nebo přispět k narušení trhu nebo být v rozporu s nařízením (EU) č. [MAR] nebo pravidly obchodního platformy. Investiční podnik zajistí, aby existovala závazná písemná dohoda mezi podnikem a danou osobou, pokud jde o základní práva a povinnosti vyplývající z poskytování této služby, a aby podnik podle dohody zůstal odpovědný za zajištění toho, že obchodování s využitím této služby splňuje požadavky této směrnice, nařízení (EU) č. .../... [MAR] a pravidel obchodní platformy.

5. Investiční podnik, který jedná jako všeobecný zúčtující člen pro jiné osoby, musí mít zavedeny účinné systémy a kontroly pro zajištění toho, aby se clearingové služby vztahovaly pouze na osoby, které jsou způsobilé a splňují jasná kritéria, a aby byly tyto osoby podrobeny příslušným požadavkům s cílem snížit rizika pro podnik a trh. Investiční podnik zajistí, aby existovala závazná písemná dohoda mezi podnikem a danou osobou, pokud jde o základní práva a povinnosti vyplývající z poskytování uvedené služby.

6. Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 týkajících se opatření k upřesnění podrobných organizačních požadavků stanovených v odstavcích 1 až 5, které mají být kladeny na investiční podniky, jež poskytují různé investiční služby a/nebo vykonávají různé investiční činnosti a poskytují doplňkové služby nebo jejich kombinaci.

Článek 18

Postup obchodování a dokončování transakcí v systému MTF a OTF

1. Členské státy kromě splnění **organizačních** požadavků stanovených v článku 16 vyžadují, aby investiční podniky nebo organizátoři trhu provozující systém MTF nebo OTF stanovili transparentní pravidla a postupy pro spravedlivé a řádné obchodování a stanovili objektivní kritéria pro účinné provádění příkazů. Zavedou mechanismy k řádnému řízení technických operací systému, včetně účinných nouzových opatření pro případ narušení systémů.

2. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky nebo organizátoři trhu provozující systém MTF nebo OTF stanovili transparentní pravidla pro kritéria určování finančních nástrojů, s nimiž lze v jejich systémech obchodovat.

Členské státy vyžadují, aby v případě potřeby investiční podniky nebo organizátoři trhu provozující systém MTF nebo OTF poskytli dostatečné veřejně dostupné informace nebo umožnili k takovým informacím přístup, aby mohli uživatelé učinit investiční rozhodnutí, a to s přihlédnutím k povaze uživatelů i k typům obchodovaných nástrojů.

3. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky nebo organizátoři trhu provozující systém MTF nebo OTF stanovili, zveřejnili a udržovali transparentní **a nediskriminační** pravidla založená na objektivních kritériích upravující přístup k jejich systému.

3a. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky nebo organizátoři trhu provozující systém MTF nebo OTF zavedli opatření, na jejichž základě dojde k jasnému označení jakékoli střetu zájmů mezi zájmy systému MTF, OTF, jeho vlastníků nebo jeho organizátora a řádným fungováním systému MTF nebo OTF a k řešení případných negativních důsledků, které by pro provoz systému MTF nebo OTF nebo jeho účastníky mohl takovýto střet zájmů mít

Pátek, 26. října 2012

4. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky nebo organizátoři trhu provozující systém MTF nebo OTF jasně informovali uživatele o tom, jakou má každý z nich odpovědnost za vypořádání transakcí prováděných v systému. Členské státy dále vyžadují, aby investiční podniky nebo organizátoři trhu provozující systém MTF nebo OTF přijali nezbytná opatření umožňující efektivní vypořádávání transakcí uzavřených v rámci systémů MTF nebo OTF.

4a. Členské státy vyžadují, aby systém MTF nebo OTF měl alespoň tři významně aktivní členy či uživatele, z nichž každý může vstupovat do interakce se všemi ostatními, pokud jde o tvorbu cen.

5. Pokud je v systému MTF nebo OTF bez souhlasu emitenta obchodován i převoditelný cenný papír, který byl přijat k obchodování na regulovaném trhu, nepodléhá emitent žádné povinnosti týkající se počátečního, průběžného nebo jednorázového zveřejňování finančních údajů v souvislosti se systémem MTF nebo OTF.

6. Členské státy vyžadují, aby každý investiční podnik nebo organizátor trhu provozující systém MTF nebo OTF ihned splnil veškeré pokyny vydané příslušným orgánem podle čl. 72 odst. 1 k pozastavení obchodování s finančním nástrojem nebo jeho stažení z obchodování.

7. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky a organizátoři trhu provozující systém MTF nebo OTF poskytli příslušnému orgánu **a Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy** podrobný popis fungování systému MTF nebo OTF, **včetně veškerých vazeb na regulované trhy, systém MTF nebo OTF či systematického internalizátora ve vlastnictví téhož investičního podniku nebo organizátora trhu a jejich účasti na systému, a seznam jejich členů nebo uživatelů.** Každé povolení vydané investičnímu podniku nebo organizátorovi trhu jako systém MTF je oznámeno orgánu Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy. Orgán ESMA vytvoří seznam všech systémů MTF a OTF v **Evropské** unii. Seznam obsahuje informace o službách, které systém MTF nebo OTF poskytuje, a uvádí jedinečný kód identifikující systém MTF a OTF pro použití ve zprávách v souladu s článkem 23 a články 5 a 9 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR]. Seznam se pravidelně aktualizuje. Orgán ESMA zveřejňuje tento seznam na svých internetových stránkách a aktualizuje jej.

8. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem k určení obsahu a formátu popisu a oznámení uvedených v odstavci 8.

Orgán ESMA tyto návrhy prováděcích technických norem předloží Komisi do [...] (*).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.

Článek 19

Zvláštní požadavky na systémy MTF

1. Členské státy kromě splnění požadavků stanovených v člancích 16 a 18 vyžadují, aby investiční podniky nebo organizátoři trhu provozující systém MTF stanovili **a provedli** pevná pravidla pro provádění příkazů v systému.

2. Členské státy vyžadují, aby pravidla uvedená v čl. 18 odst. 4 upravující přístup k systému MTF splňovala podmínky stanovené v čl. 55 odst. 3.

(*) 18 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

3. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky nebo organizátoři trhu provozující systém MTF přijali opatření:

- a) *k tomu, aby byl vhodně vybaven pro řízení rizik, kterým je vystaven, zavedl vhodná opatření a systémy k odhalení všech významných rizik pro svůj provoz a zavedl účinná opatření ke zmírnění těchto rizik;*
- b) *k jasnému označení a řešení potenciálních negativních důsledků, které by na provoz systému MTF nebo jeho účastníky mohl mít jakýkoli střet zájmů mezi zájmy systému MTF, jeho vlastníků nebo jeho organizátora a řádným fungováním systému MTF;*
- c) *k tomu, aby měl účinné mechanismy umožňující efektivní a včasné dokončení transakcí prováděných v rámci svých systémů; a dále*
- d) *k tomu, aby měl v době povolování i poté nepřetržitě k dispozici dostatečné finanční zdroje umožňující řádné fungování trhu s ohledem na povahu a rozsah transakcí uzavíraných na trhu a rozsah a stupeň rizik, kterým je vystaven.*

4. Členské státy požadují, aby systém MTF **splňoval podmínky stanovené v člancích 51 a 51a a aby za tím účelem** zavedl účinné systémy, postupy a ujednání **■**.

5. Členské státy zajistí, aby se články 24, 25, 27 a 28 nevztahovaly na transakce uzavřené podle pravidel upravujících systém MTF mezi jeho členy či účastníky nebo mezi systémem MTF a jeho členy či účastníky v souvislosti s využíváním systému MTF. Členové nebo účastníci systému MTF však musí plnit povinnosti stanovené v člancích 24, 25, 27 a 28 ve vztahu ke svým klientům, pokud jednají na účet svých klientů a provádějí příkazy prostřednictvím systémů MTF.

Článek 20

Zvláštní požadavky na systémy OTF

1. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky a organizátoři trhu provozující systém OTF stanovili mechanismy, které zabrání provedení příkazů klienta v systému OTF za použití vlastního kapitálu investičního podniku nebo organizátora trhu provozujícího systém OTF **nebo ze strany kteréhokoli subjektu, který je součástí téže korporátní skupiny nebo právnické osoby jako tento investiční podnik nebo organizátor trhu.**

Investiční podnik nebo organizátor trhu nebo kterýkoli subjekt, který je součástí téže korporátní skupiny nebo právnické osoby jako tento investiční podnik nebo organizátor trhu, nejedná jako systematický internalizátor v systému OTF, který se provozuje sám, a systém OTF se nesmí spojit se systematickým internalizátorem způsobem, který umožňuje interakci příkazů v systému OTF a příkazů či kotací v systematickém internalizátoru. Systém OTF se nesmí spojit s jiným systémem OTF způsobem, který umožňuje interakci příkazů v různých systémech OTF.

1a. Členské státy vyžadují, aby v případě, že jsou k obchodování na regulovaném trhu přijaty nebo v rámci systému MTF obchodovány dluhopisy, strukturované finanční produkty či emisní povolenky, investiční podniky a organizátoři trhu provozující systém OTF umožní v rámci tohoto systému OTF provedení pouze příkazů velkého rozsahu.

1b. Investiční podniky nebo organizátoři trhu provozující systém OTF mají právo rozhodovat o fungování daného systému OTF, pouze pokud jde o:

- a) *způsob provedení transakce; a*
- b) *způsob, jakým proběhne interakce mezi klienty.*

Pátek, 26. října 2012

2. Žádost o povolení systému OTF obsahuje podrobné vysvětlení, proč systém neodpovídá regulovanému trhu, systému MTF nebo systematickému internalizátorovi a nemůže jako takový fungovat. **Jakmile je systém OTF povolen, jeho organizátor předkládá každoročně příslušnému orgánu zprávu s aktualizovaným vysvětlením.**

2a. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky a organizátoři trhu provozující systém OTF přijali patřičná opatření umožňující zjišťovat a řešit střety zájmů vznikající v souvislosti s dohledem nad jejich systémem OTF a jeho provozem, které by mohly mít negativní dopad na členy nebo účastníky systému OTF.

3. Členské státy zajistí, aby se na transakce uzavřené v systému OTF uplatňovaly články 24, 25, 27 a 28.

4. Členské státy požadují, aby ■ systém OTF **splňoval podmínky stanovené v člancích 51 a 51a a aby za tím účelem** zavedl účinné systémy, postupy a mechanismy ■.

KAPITOLA II

PROVOZNÍ PODMÍNKY INVESTIČNÍCH PODNIKŮ

ODDÍL 1

OBEČNÁ USTANOVENÍ

Článek 21

Pravidelný přezkum podmínek prvního povolení

1. Členské státy vyžadují, aby investiční podnik povolený na jejich území nepřetržitě plnil podmínky stanovené v prvním povolení podle kapitoly I této hlavy.

2. Členské státy vyžadují, aby příslušné orgány stanovily vhodné metody ke sledování toho, zda investiční podniky plní svou povinnost podle odstavce 1. Dále vyžadují, aby investiční podniky informovaly příslušné orgány o veškerých podstatných změnách podmínek prvního povolení.

Orgán ESMA může vypracovat obecné pokyny pro metody sledování uvedené v tomto odstavci.

Článek 22

Obecná povinnost trvalého dohledu

■ Členské státy zajistí, aby příslušné orgány sledovaly činnost investičních podniků, aby mohly posoudit plnění provozních podmínek stanovených v této směrnici. Členské státy dále zajistí, aby byla přijata vhodná opatření umožňující příslušným orgánům získat údaje nezbytné k posouzení toho, zda investiční podniky tyto povinnosti plní.

Článek 23

Střet zájmů

1. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky přijaly veškerá **nezbytná** opatření ke zjištění **všech** střetů zájmů mezi podnikem, včetně jeho řídicích pracovníků, zaměstnanců a smluvních zástupců nebo jakoukoli osobou s ním přímo nebo nepřímo spojenou kontrolou, a jeho klienty nebo mezi dvěma klienty, který vznikne v průběhu poskytování investičních a doplňkových služeb nebo jejich kombinace, **včetně těch, které jsou způsobeny přijetím stimulů třetích stran nebo vlastními systémy podniku pro odměňování a jiné pobídky.**

Pátek, 26. října 2012

2. Pokud organizační nebo administrativní opatření přijatá investičním podnikem v souladu s čl. 16 odst. 3 k řízení střetu zájmů **a k předcházení jeho vzniku** nejsou dostatečná k tomu, aby s přiměřenou jistotou zajistila, že rizikům poškození zájmů klientů bude zabráněno, sdělí jasné investiční podnik obecnou povahu nebo zdroje střetů zájmů klientovi předtím, než provede obchod jeho jménem.

3. Komise je v souladu s článkem 94 zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci za účelem:

- a) definování opatření, jejichž přijetí lze od investičních podniků přiměřeně očekávat, ke zjištění, předcházení, řízení nebo sdělení střetů zájmů při poskytování různých investičních a doplňkových služeb nebo jejich kombinace;
- b) stanovení vhodných kritérií pro určení druhů střetů zájmů, jejichž existence může poškodit zájmy klientů nebo potenciálních klientů investičního podniku.

ODDÍL 2

USTANOVENÍ K ZAJIŠTĚNÍ OCHRANY INVESTORŮ

Článek 24

Všeobecné zásady a informace pro klienty

1. Členské státy vyžadují, aby investiční podnik při poskytování investičních služeb nebo případných doplňkových služeb klientům jednal čestně, spravedlivě a profesionálně v souladu s nejlepšími zájmy svých klientů, a zejména dodržoval zásady stanovené v tomto článku a v článku 25.

1a. Členské státy zajistí, aby v případě, že investiční podniky navrhují investiční produkty nebo strukturované vklady k prodeji profesionálním nebo neprofesionálním klientům, byly tyto produkty navrženy tak, aby odpovídaly potřebám určeného cílového trhu podle příslušné kategorie klientů. Členské státy zajistí, aby investiční podniky učinily přiměřené kroky k zajištění toho, že každý investiční produkt je uváděn na trh a dále distribuován klientům v rámci cílové skupiny a že cíle prodeje a interní systémy odměňování či stimuly neposkytují pobídku pro to, aby daný investiční produkt byl uváděn na trh a distribuován mimo cílovou skupinu. Členské státy uloží investičním podnikům, které navrhují investiční produkty nebo strukturované vklady k prodeji profesionálním nebo neprofesionálním klientům, povinnost poskytovat třetí straně zastávající funkci distributora informace o zamýšleném cílovém trhu pro daný produkt.

1b. Členské státy zajistí, aby způsob, jímž investiční podnik odměňuje své zaměstnance, pověřené zástupce či jiné investiční podniky, mu nebránil v plnění jeho povinnosti jednat s ohledem na nejlepší zájmy klientů. Členské státy zajistí, aby v případě, že zaměstnanci poskytují poradenství ohledně investičních produktů, nabízejí je nebo prodávají neprofesionálním klientům, neměla dotyčná struktura odměňování vliv na schopnost těchto zaměstnanců poskytovat případná doporučení objektivním způsobem nebo poskytovat nestranné, jednoznačné a nezavádějící informace v souladu s odstavcem 2 a aby ani jiným způsobem nevedla k nepřípustným střetům zájmů.

Členské státy zajistí zejména, aby:

- a) *odměňování nezáviselo z velké části na cílech prodeje ani na ziskovosti investičních produktů či finančních nástrojů;*
- b) *odměňování či jiná ujednání včetně hodnocení výkonu nebyla pro zaměstnance pobídkou k tomu, aby doporučovali určitý investiční produkt nebo finanční nástroj neprofesionálnímu klientovi, mohl-li by investiční podnik nabídnout i jiný investiční produkt či finanční nástroj, který by lépe odpovídal cílům daného klienta.*

Pátek, 26. října 2012

1c. Členské státy zajistí, aby investiční podniky nebyly považovány za podniky plnící své povinnosti podle článku 23 nebo podle prvního odstavce tohoto článku, zejména tehdy, jestliže jakékoli osobě kromě klienta platí poplatek či provize nebo je poplatek či provize placen jim nebo jestliže v souvislosti s poskytováním investičních nebo doplňkových služeb poskytují nebo jsou jim jakoukoli stranou kromě klienta poskytovány jakékoli nepeněžité výhody, přičemž se nejedná o případ, kdy placení poplatku či provize nebo poskytování nepeněžité výhody má zvýšit kvalitu příslušné služby poskytované klientovi a nenarušuje povinnost podniku jednat čestně, spravedlivě a profesionálně v nejlepším zájmu klienta a:

a) je převedeno na investora a doplněno o dokumentaci s podrobnými údaji o všech poskytnutých službách a poplatcích nebo provizích s nimi spojených;

b) umožňuje poskytování investičních služeb nebo je pro tento účel nezbytné, například poplatky za úschovu a za vypořádání a směnářské poplatky, odvody vymáhané regulačními orgány nebo právní poplatky, a které svou povahou nemůže vést ke střetu s povinnostmi podniku jednat čestně, spravedlivě a profesionálně v nejlepším zájmu svých klientů; nebo

c) jejich existence, povaha a výše nebo, nelze-li výši zjistit, způsob výpočtu této výše musí být klientovi jasně sděleny před poskytnutím příslušné služby, a to srozumitelným způsobem;

pokud členské státy nestanoví, že požadavky uvedené v v tomto odstavci jsou splněny pouze tehdy, je-li hodnota daného poplatku, provize či nepeněžité výhody převedena na klienta. [Pozměňovací návrh 5]

2. Veškeré informace, včetně propagačních sdělení, určené investičním podnikem pro klienty nebo potenciální klienty, musí být korektní, jasné a neklamavé. Propagační sdělení musí být možné jako taková jasně určit.

3. Klientům nebo potenciálním klientům se poskytují **v náležité době** relevantní informace o:

— investičním podniku a jeho službách; **v případě poskytování investičního poradenství tyto informace upřesňují rozsah produktů, na něž se toto poradenství vztahuje;**

— **produktových strukturách a zařazení klientů do určité kategorie cílového trhu,** finančních nástrojích a navrhovaných investičních strategiích, jejichž součástí by měly být vhodné pokyny a upozornění týkající se rizik spojených s investicemi do těchto **produktových struktur, finančních** nástrojů nebo určitých investičních strategií;

— místech provádění;

— nákladech a souvisejících poplatcích **spojených s investičními nebo doplňkovými službami a veškerými investičními produkty, strukturovanými vklady či finančními nástroji, které jsou klientovi doporučovány nebo nabízeny.**

Informace uvedené v prvním pododstavci zahrnují u všech investičních produktů celkovou výši nákladů na investici v podobě standardizovaného znázornění kumulativního dopadu všech srážek na výnos, včetně poplatků a nákladů, které nesouvisí s tržním rizikem, na základě standardizovaného odhadu před investicí vyjádřeného jako částka v hotovosti a nejméně jednou ročně pro každou uskutečněnou investici.

Pátek, 26. října 2012

3a. V případě, že je poskytováno investiční poradenství nebo volná správa portfolia, sdělují se následující informace uvedené v odstavci 3 před poskytnutím daného poradenství a zahrnují:

- a) škálu investičních produktů a finančních nástrojů, na níž budou doporučení založena, a zejména skutečnost, zda je daná škála omezena na finanční nástroje vydané nebo poskytované subjekty, které jsou s investičním podnikem v úzkém propojení;
- b) informaci o tom, zda je poradenství poskytované spotřebiteli zpoplatněno, a v případě, že tomu tak je, výši poplatku nebo způsob jeho výpočtu;
- c) informaci o tom, zda jsou podniku v souvislosti s poskytováním investičního poradenství hrazeny třetí stranou nějaké poplatky nebo provize nebo zda jsou mu poskytovány peněžité nebo nepeněžité výhody či jiné stimuly, a případně také informaci o mechanismu pro převádění pobídek na klienty;
- d) informaci o tom, zda podnik bude klientovi poskytovat pravidelné hodnocení vhodnosti finančních nástrojů, které jsou klientům doporučeny.

Informace uvedené v prvním pododstavci **a v odst. 1c písm. c)** jsou poskytnuty srozumitelně tak, aby klienti nebo potenciální klienti byli přiměřeně schopni pochopit povahu a rizika investiční služby i nabízeného určitého typu finančního nástroje, a následně učinit informované investiční rozhodnutí. **Členské státy mohou vyžadovat, aby tyto informace byly poskytovány** ve standardizované formě.

4. Pokud je investiční služba nabízena jako součást finančního produktu, který již podléhá jiným právním předpisům **Evropské** unie nebo společným normám **Unie** vztahujícím se na úvěrové instituce a spotřebitelské úvěry v souvislosti s požadavky na informace, nevztahují se na tuto službu další povinnosti podle odstavců 2, 3 a 3a.

5. Členské státy mohou dodatečně zakázat nebo dále omezit nabízení nebo přijímání poplatků, provize či nepeněžitých výhod v souvislosti s poskytováním investičního poradenství nebo volné správy portfolia. Mezi taková opatření může patřit stanovení požadavku, aby veškeré tyto poplatky, provize nebo nepeněžité výhody byly vráceny klientovi nebo kompenzovány poplatky, které uhradí klient.

5a. Členské státy požadují, aby v případě, že investiční podnik klienta informuje o tom, že investiční poradenství nebo volná správa portfolia jsou poskytovány nezávisle, investiční podnik posoudil dostatečně velké množství investičních produktů nebo finančních nástrojů dostupných na trhu, které jsou dostatečně diverzifikovány, pokud jde o jejich druh nebo emitenta či poskytovatele, aby bylo zajištěno, že investičních cílů klienta lze v přiměřené míře dosáhnout a že nebudou omezeny na finanční nástroje vydávané nebo poskytované subjekty, které jsou s investičním podnikem úzce propojeny.

Pokud investiční podnik klienta informuje o tom, že investiční poradenství se poskytuje nezávisle, zajistí členské státy, aby bylo zakázáno přijímání jakýchkoliv poplatků, provizí nebo nepeněžitých výhod v souvislosti s investičním poradenstvím nebo volnou správou portfolia. [Pozměňovací návrh 6]

6. Členské státy vyžadují, aby investiční podnik poskytující volnou správu portfolia oznamoval v pravidelných zprávách veškeré stimuly, které v předchozím období vyplatil nebo přijal v souvislosti s poskytováním volné správy portfolia. Členské státy zajistí, aby investiční podnik neodměňoval své zaměstnance, zástupce či jiné přidružené investiční podniky ani nehodnotil jejich výkon takovým způsobem, který je v rozporu s jeho povinnostmi jednat s ohledem na nejlepší zájmy klientů. [Pozměňovací návrh 7]

Pátek, 26. října 2012

7. Pokud je investiční služba nabízena **neprofesionálnímu klientovi** spolu s jinou službou nebo produktem jakožto součást balíčku nebo podmínka pro stejnou dohodu či balíček, investiční podnik informuje klienta, zda lze koupit různé složky odděleně, a poskytne u každé složky oddělený důkaz o nákladech a poplatcích.

Orgán ESMA **ve spolupráci s evropským orgánem dohledu (Evropským orgánem pro bankovníctví) a evropským orgánem dohledu (Evropským orgánem pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění) prostřednictvím Společného výboru evropských orgánů dohledu** vypracuje nejpozději do [...] (*) a pravidelně aktualizuje pokyny pro posuzování křížového prodeje a dohled nad ním a uvede zejména situace, v nichž křížový prodej není v souladu s povinnostmi podle odstavce 1.

8. Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 týkajících se opatření zaručujících, že investiční podniky při poskytování investičních nebo doplňkových služeb svým klientům jednají v souladu se zásadami, jež jsou v tomto článku stanoveny, **včetně podmínek, které musí tyto informace splňovat, aby byly nestranné, jednoznačné a nezavádějící, podrobností ohledně obsahu a formy informací poskytovaných klientům v souvislosti s investičními podniky a jejich službami, kritérií pro hodnocení jednotlivých emitentů a poskytovatelů pro účely poskytování nezávislého investičního poradenství, kritérií pro posouzení toho, zda podniky získávající stimuly plní povinnost jednat čestně, spravedlivě a profesionálně v nejlepším zájmu klienta.** Tyto akty v přenesené pravomoci přehlédnou k: [Pozměňovací návrh 8]

- a) povaze služby nebo služeb, které jsou klientovi nebo potenciálnímu klientovi nabízeny nebo poskytovány, s přihlédnutím ke druhu, předmětu, objemu a četnosti transakcí;
- b) povaze nabízených nebo zvažovaných **investičních** produktů, včetně různých typů finančních nástrojů a vkladů uvedených v čl. 1 odst. 2;
- c) neprofesionální nebo profesionální povaze klienta nebo potenciálního klienta, nebo v případě odstavce 3 jejich klasifikaci jako způsobilé protistrany;

ca) parametrům standardizovaných zobrazení uvedených v odstavci 3.

Článek 25

Posouzení vhodnosti a způsobilosti a podávání zpráv klientům

-1. **Členské státy vyžadují, aby investiční podniky zajistily a prokázaly, že fyzické osoby poskytující jménem daného investičního podniku investiční poradenství nebo informace o investičních produktech a investičních nebo doplňkových službách klientům mají nezbytné znalosti a dovednosti, které jim umožní splnit jejich povinnosti podle článku 24 a tohoto článku, a aby zveřejnily kritéria pro posuzování takovýchto znalostí a dovedností.**

- 1. Při poskytování investičního poradenství nebo správě portfolia získá investiční podnik nezbytné informace o znalostech a zkušenostech klienta nebo potenciálního klienta v oblasti investic, pokud jde o specifický druh produktu nebo služby, o jeho finanční situaci, **včetně schopnosti nést ztráty, rizikové toleranci** a o jeho investičních cílech, aby tak mohl klientovi nebo potenciálnímu klientovi doporučit investiční službu a finanční nástroje, které jsou pro něj vhodné, **a zejména jsou v souladu s jeho rizikovou tolerancí a schopností nést ztráty.**

Členské státy zajistí, aby v případě, že investiční podnik poskytuje investiční poradenství, při němž je doporučován určitý balíček služeb nebo produktů v souladu s čl. 24 odst. 7, byla každá jeho jednotlivá složka pro daného klienta vhodná, stejně jako celkový balíček jako takový.

(*) 12 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

2. Členské státy zajistí, aby investiční podniky při poskytování investičních služeb jiných než služeb uvedených v odstavci 1 požádaly klienta nebo potenciálního klienta o poskytnutí informací o jeho znalostech a zkušenostech v oblasti investic v souvislosti s určitým nabízeným nebo požadovaným produktem nebo službou, aby tak mohly posoudit, zda jsou navrhovaná investiční služba nebo navrhovaný investiční produkt pro klienta vhodné. **V případě, že se v souladu s čl. 24 odst. 7 předpokládá balíček služeb nebo produktů prodáváný jako jeden celek, posouzení by se mělo zaměřit na to, zda je vhodná každá jednotlivá složka balíčku, ale i celkový balíček jako takový.**

Pokud se investiční podnik na základě informací získaných podle předchozího pododstavce domnívá, že produkt nebo služba nejsou pro klienta nebo potenciálního klienta vhodné, upozorní jej. Toto upozornění lze poskytnout ve standardizované formě.

Pokud klienti nebo potenciální klienti neposkytnou informace uvedené v prvním pododstavci nebo pokud o svých znalostech a zkušenostech poskytnou nedostatečné informace, upozorní je investiční podnik, že není schopen určit, zda jsou pro ně navrhovaný produkt nebo navrhovaná služba vhodné. Toto upozornění lze poskytnout ve standardizované formě.

3. Členské státy povolí investičním podnikům, aby při poskytování investičních služeb, které spočívají pouze v provádění nebo přijímání a předávání příkazů klientů spolu s doplňkovými službami nebo bez nich, s výjimkou doplňkové služby uvedené v bodě 1 oddílu B přílohy 1, poskytovaly tyto investiční služby svým klientům, aniž by musely získat informace nebo provést rozhodnutí uvedené v odstavci 2, jsou-li splněny tyto podmínky:

a) uvedené služby se týkají všech těchto finančních nástrojů:

i) akcií přijatých k obchodování na regulovaném trhu nebo na rovnocenném trhu třetí země nebo v systému MTF, pokud se jedná o akcie společností, a kromě akcií subjektů kolektivního investování nepatřících mezi SKIPCP a akcií zahrnujících derivátový nástroj, **pokud tento derivátový nástroj nezvyšuje riziko pro investora;**

ii) dluhopisů nebo jiných forem dluhových cenných papírů přijatých k obchodování na regulovaném trhu nebo na rovnocenném trhu třetí země nebo v systému MTF, kromě těch, které zahrnují derivátový nástroj nebo mají strukturu, která **by ztížila** klientovi porozumění souvisejícímu riziku, **pokud tento derivátový nástroj nezvyšuje riziko pro investora;**

iii) nástrojů peněžního trhu, kromě těch, které zahrnují derivátový nástroj nebo mají strukturu, která **by ztěžovala** klientovi porozumění souvisejícímu riziku, **pokud tento derivátový nástroj nezvyšuje riziko pro investora;**

iv) akcií nebo podílových jednotek ve SKIPCP ■;

v) jiných nekomplexních finančních nástrojů pro účely tohoto odstavce.

Pokud jsou splněny požadavky a postup stanovený podle čl. 4 odst. 1 třetího a čtvrtého pododstavce směrnice **Evropského parlamentu a Rady 2003/71/ES ze dne 4. listopadu 2003 o prospektu, který má být zveřejněn při veřejné nabídce nebo přijetí cenných papírů k obchodování** ⁽¹⁾, pro účely tohoto písmene se trh třetí země považuje za rovnocenný regulovanému trhu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 345, 31.12.2003, s. 64.

Pátek, 26. října 2012

- b) služba je poskytována z podnětu klienta nebo potenciálního klienta;
 - c) klient nebo potenciální klient byl jasně informován o tom, že při poskytování této služby nemusí investiční podnik posuzovat vhodnost nebo způsobilost poskytovaného nebo nabízeného nástroje nebo poskytované nebo nabízené služby, a že proto klient nebo potenciální klient nepožívá odpovídající ochrany podle pravidel výkonu činnosti. Toto upozornění lze poskytnout ve standardizované formě;
 - d) investiční podnik splní své povinnosti podle článku 23.
4. Investiční podnik vytvoří záznamy, jejichž součástí jsou dokument nebo dokumenty sjednané mezi podnikem a klientem stanovující práva a povinnosti stran a další podmínky, za kterých podnik poskytuje služby klientovi. Práva a povinnosti smluvních stran lze začlenit odkazem na jiné dokumenty nebo právní texty.
5. Klient musí od investičního podniku získat přiměřené zprávy o službách, které podnik svým klientům poskytuje, **a to formou záznamu na trvalém nosiči**. Tyto zprávy zahrnují pravidelná sdělení klientům zohledňující druh a složitost dotčených finančních nástrojů a povahu služby poskytované klientovi a zahrnují podle potřeby náklady spojené s transakcemi a službami prováděnými jménem klienta. Při poskytování investičního poradenství **neprofesionálním klientům** investiční podnik poskytne klientovi **záznam na trvalém nosiči s uvedením alespoň klientových cílů, příslušných doporučení a toho, jak je poskytované poradenství sladěno s osobními charakteristikami a cíli klienta. Jestliže investiční podnik poskytuje volnou správu portfolia a jestliže investiční podnik poskytující investiční poradenství sdělí klientovi, že mu bude pravidelně poskytovat hodnocení vhodnosti v souladu s čl. 24 odst. 3a písm. d), informuje klienta o četnosti tohoto hodnocení a související komunikace a daná zpráva musí obsahovat informace o výkonnosti příslušných investičních produktů a, je-li poskytováno investiční poradenství nebo volná správa portfolia, rovněž aktualizované hodnocení vhodnosti daných investičních produktů.**
6. Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94, **kterými zajistí, že investiční podniky při poskytování investičních nebo doplňkových služeb svým klientům jednají v souladu se zásadami stanovenými v odstavcích 1 až 5.** Tyto akty v přenesené pravomoci **zejména stanoví kritéria pro hodnocení znalostí a dovedností, které jsou požadovány na základě článku 1, a přihlédnou k:**
- a) povaze služby nebo služeb, které jsou klientovi nebo potenciálnímu klientovi nabízeny nebo poskytovány, s přihlédnutím ke druhu, předmětu, objemu a četnosti transakcí;
 - b) povaze nabízených nebo zvažovaných produktů, včetně různých typů finančních nástrojů a bankovních vkladů uvedených v čl. 1 odst. 2;
 - c) neprofesionální nebo profesionální povaze klienta nebo potenciálního klienta, nebo v případě odstavce 5 jejich klasifikaci jako způsobilé protistrany.
7. Orgán ESMA vypracuje do [...] (*) a pravidelně aktualizuje pokyny pro posuzování finančních nástrojů, které mají strukturu, která ztěžuje klientovi porozumění souvisejícímu riziku v souladu s odst. 3 písm. a).

(*) 12 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

Článek 26

Poskytování služeb prostřednictvím jiného investičního podniku

Členské státy umožní, aby se investiční podnik, který prostřednictvím jiného investičního podniku obdrží příkaz k provedení investičních nebo doplňkových služeb jménem klienta, mohl spolehnout na informace klienta předané tímto jiným podnikem. Za úplnost a přesnost předávaných informací zůstává odpovědný investiční podnik, který příkazy zprostředkovává.

Investiční podnik, který tímto způsobem obdrží příkaz k provedení služeb jménem klienta, se rovněž může spolehnout na veškerá doporučení o službě nebo transakci, která klientovi jiný investiční podnik poskytl. Za vhodnost poskytnutých doporučení či rad pro klienta zůstává odpovědný investiční podnik, který příkazy zprostředkovává.

Investiční podnik, který obdrží příkazy nebo objednávky klienta prostřednictvím jiného investičního podniku, zůstává odpovědný za poskytnutí služby nebo uskutečnění transakce na základě těchto informací nebo doporučení v souladu s odpovídajícími ustanoveními této hlavy.

Článek 27

Povinnost provádět příkazy za podmínek nejvýhodnějších pro klienta

1. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky přijaly veškerá **nezbytná** opatření k tomu, aby při provádění příkazů dosáhly nejlepšího možného výsledku pro své klienty vzhledem k ceně, nákladům, rychlosti, pravděpodobnosti realizace a vypořádání, objemu, povaze nebo jinému aspektu souvisejícímu s provedením příkazu. Avšak pokaždé, kdy existuje ze strany klienta konkrétní pokyn, provede investiční podnik příkaz podle tohoto konkrétního pokynu.

Pokud investiční podnik provádí příkaz jménem neprofesionálního klienta, nejlepší možný výsledek se určí z hlediska celkového plnění, jež se skládá z ceny finančního nástroje a nákladů spojených s provedením příkazu, kam patří i veškeré výlohy vzniklé klientovi, které přímo souvisejí s provedením příkazu, včetně poplatků pro vypořádací místa, poplatků za zúčtování a vypořádání a případné další poplatky hrazené třetím stranám zúčastněným na provedení příkazu.

1a. Investičnímu podniku není vyplácena žádná odměna ani mu není poskytován rabat či nepeněžitá výhoda v souvislosti se směřováním příkazů na určitou obchodní platformu či místo provádění.

2. Členské státy vyžadují, aby každé místo provádění zpřístupnilo veřejnosti bez poplatků alespoň čtvrtletně údaje o kvalitě provádění transakcí na tomto místě, **a aby poté, co investiční podnik provede určitou transakci jménem klienta, investiční podnik klienta na jeho žádost informoval o tom, kde byl příkaz proveden.** Pravidelné zprávy obsahují podrobné informace o ceně, rychlosti a pravděpodobnosti provedení u jednotlivých finančních nástrojů.

3. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky zavedly a uplatňovaly účinná opatření k plnění odstavce 1. Členské státy zejména vyžadují, aby investiční podniky stanovily a používaly zásady provádění příkazů, které jim umožní v souladu s odstavcem 1 získat pro příkazy jejich klientů nejlepší možný výsledek.

4. Zásady provádění příkazů zahrnují pro každou kategorii nástrojů údaje o různých místech, kde investiční podniky příkazy svých klientů provádějí, a o faktorech ovlivňujících volbu místa provádění. Zahrnuje alespoň ta místa, která investičnímu podniku umožňují při provádění příkazů klientů trvale dosahovat nejlepšího možného výsledku.

Pátek, 26. října 2012

Členské státy vyžadují, aby investiční podniky poskytovaly svým klientům vhodné informace o svých zásadách provádění příkazů. Tyto informace vysvětlují jasně, dostatečně podrobně a takovým způsobem, aby klienti jednoduše pochopili, jak podnik příkazy pro klienta provede. Členské státy rovněž vyžadují, aby investiční podniky předem získaly souhlas svých klientů se zásadami provádění příkazů.

Pokud zásady provádění příkazů stanoví možnost, že příkazy klienta lze provést mimo regulovaný trh, systém MTF či OTF, vyžadují členské státy, aby investiční podnik o této možnosti klienta zvlášť informoval. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky získaly předem výslovný souhlas svých klientů, než jejich příkazy provedou mimo regulovaný trh nebo systém MTF či OTF. Investiční podniky mohou tento souhlas získat buď formou obecné dohody, nebo pro jednotlivé transakce.

4a. Členské státy požadují, aby investiční podniky čtvrtletně shrnuly a zveřejnily pro každou kategorii finančních nástrojů pět nejlepších míst provádění z hlediska odeslaných obchodních objemů, kde vykonávaly příkazy klientů v předchozím čtvrtletí, a údaje o dosažené kvalitě provádění.

5. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky sledovaly účinnost svých opatření a zásad provádění příkazů za účelem zjištění a případné nápravy jakýchkoli nedostatků. Investiční podniky zejména pravidelně vyhodnocují, zda místa provádění příkazů uvedená v zásadách provádění příkazů poskytují klientům nejlepší možný výsledek nebo zda jsou v opatřeních týkajících se provádění příkazů nutné změny. **Tato vyhodnocení se rovněž zaměří na to, jaké případné změny je ve světle informací zveřejněných v odstavcích 2 a 4a v politice třeba učinit.** Členské státy dále vyžadují, aby investiční podniky informovaly klienty o všech podstatných změnách svých opatření pro provádění příkazů nebo zásad provádění příkazů.

I

6. Členské státy vyžadují, aby byly investiční podniky schopny svým klientům na požádání prokázat, že jejich příkazy provedly v souladu se svými zásadami provádění příkazů **a s tímto článkem.**

7. Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 týkajících se:

- a) kritérií pro určení relativního významu různých faktorů, které lze podle odstavce 1 brát v úvahu při určování nejlepšího možného výsledku vzhledem k velikosti a druhu příkazu a neprofesionální nebo profesionální povaze klienta;
- b) faktorů, které může investiční podnik brát v úvahu při přezkumu svých opatření pro provádění příkazů, a okolností, za nichž mohou být změny těchto opatření vhodné. Zejména jde o faktory k určení toho, která místa umožňují investičním podnikům trvale získávat nejlepší možný výsledek při provádění příkazů klientů;
- c) povahy a rozsahu informací, které mají být poskytnuty klientům o podnikových zásadách provádění příkazů podle odstavce 4.

8. Orgán ESMA vypracuje návrhy regulačních technických norem, které stanoví:

- a) konkrétní obsah, formát a periodicitu údajů týkajících se kvality provádění příkazů, které mají být zveřejněny v souladu s odstavcem 2, s ohledem na typ daného místa provádění a typ daného finančního nástroje;

Pátek, 26. října 2012

- b) obsah a formát informací, které mají investiční podniky zveřejnit v souladu s odst. 5 druhým pododstavcem.

Orgán ESMA předloží tyto návrhy regulačních technických norem Komisi do [...] (*).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci **v souladu s články** 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010.

Článek 28

Pravidla pro zpracování příkazů klientů

1. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky, jež mají povolení provádět příkazy na účet klientů, zavedly postupy a opatření zajišťující neprodlené, spravedlivé a urychlené provedení příkazů klientů ve vztahu k příkazům ostatních klientů nebo obchodním zájmům investičního podniku.

Tyto postupy či opatření umožní provádění jinak srovnatelných příkazů klientů v závislosti okamžiku, kdy je investiční podnik obdržel.

2. Členské státy vyžadují, aby v případě limitního příkazu, který se týká akcií přijatých k obchodování na regulovaném trhu a který není za převažujících tržních podmínek okamžitě proveden, přijaly investiční podniky, pokud jim klient výslovně nedá jiný pokyn, opatření s cílem co nejdříve umožnit provedení tohoto příkazu okamžitým zveřejněním tohoto limitního příkazu klienta způsobem snadno přístupným ostatním účastníkům trhu. Členské státy mohou rozhodnout, že investiční podniky tuto povinnost splní převedením limitního příkazu klienta na regulovaný trh nebo systém MTF. Členské státy stanoví, že příslušné orgány mohou nevyžadovat zveřejnění limitního příkazu, který má ve srovnání s obvyklým tržním objemem určeným podle článku 4 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] velký rozsah.

3. Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 týkajících se opatření vymezujících:

- a) podmínky a povahu postupů a opatření vedoucích k neprodlenému, spravedlivému a urychlenému provádění příkazů klientů, jakož i situace či druhy transakcí, u kterých se mohou investiční podniky přiměřeně odchýlit od neprodleného provedení, aby tak získaly podmínky pro klienty příznivější;
- b) různé metody, na základě nichž lze mít za to, že investiční podnik splnil svou povinnost zveřejnit na trhu limitní příkazy klienta, které nejsou okamžitě proveditelné.

Článek 29

Povinnosti investičních podniků při využívání smluvních zástupců

1. Členské státy umožní investičnímu podniku využívat smluvní zástupce pro účely podpory služeb investičního podniku, obstarávání obchodů nebo přijímání a předávání příkazů klientů nebo potenciálních klientů, umísťování finančních nástrojů a poskytování poradenství o finančních nástrojích a službách, které investiční podnik nabízí.

(*) 12 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

2. Členské státy vyžadují, aby v případě, že se investiční podnik rozhodne využít smluvního zástupce, byl tento podnik nadále plně a bezpodmínečně odpovědný za jakékoli jednání či opomenutí smluvního zástupce, pokud zástupce jedná na účet podniku. Členské státy dále vyžadují, aby investiční podnik zajistil, že smluvní zástupce ve styku s jakýmkoli klientem nebo potenciálním klientem nebo před obchodováním s ním sdělí, v jaké funkci jedná a který podnik zastupuje.

Členské státy zakáží, aby smluvní zástupci registrovaní na jejich území nakládali s finančními prostředky a/nebo finančními nástroji klientů.

Členské státy vyžadují, aby investiční podniky sledovaly činnost svých smluvních zástupců způsobem, který zajistí, že budou v jednání prostřednictvím smluvních zástupců nadále plnit podmínky této směrnice.

3. Smluvní zástupci se zapisují do veřejného rejstříku v členském státě, v němž jsou usazeni. Orgán ESMA zveřejní na svých internetových stránkách odkazy nebo hypertextové odkazy na veřejné rejstříky zřízené na základě tohoto článku členskými státy, které rozhodly, že investičním podnikům povolí využívat smluvní zástupce.

Členské státy zajistí, aby smluvní zástupci byli do veřejného rejstříku zapsáni pouze tehdy, pokud je zjištěno, že mají dostatečně dobrou pověst a vhodné všeobecné, obchodní a odborné znalosti **a dovednosti** k tomu, aby mohli **vykonat příslušnou investiční či doplňkovou službu a aby mohli** klientovi nebo potenciálnímu klientovi přesně sdělovat veškeré potřebné informace týkající se navrhované služby.

Členské státy mohou rozhodnout, že **s výhradou přiměřené kontroly mohou** investiční podniky, **a nikoli tedy příslušné orgány** ověřit, zda smluvní zástupci, které využívají, mají dostatečně dobrou pověst a znalosti podle třetího pododstavce.

Rejstřík se pravidelně aktualizuje. Je veřejně přístupný.

4. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky jmenující smluvní zástupce, přijaly vhodná opatření k tomu, aby předešly jakémukoli nepříznivému dopadu, který by činnost smluvního zástupce nespádající do oblasti působnosti této směrnice mohla mít na činnost prováděnou smluvním zástupcem na účet daného investičního podniku.

Členské státy mohou příslušným orgánům povolit, aby při registraci smluvních zástupců a sledování toho, zda smluvní zástupci splňují požadavky odstavce 3, spolupracovaly s investičními podniky a úvěrovými institucemi, jejich sdruženími a jinými subjekty. Smluvní zástupci mohou být registrovaní zejména investičním podnikem, úvěrovou institucí nebo jejich sdruženími a jinými subjekty pod dohledem příslušného orgánu.

5. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky využívaly pouze smluvní zástupce zapsané ve veřejných rejstřících uvedených v odstavci 3.

5a. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky poskytovaly smluvním zástupcům, které jmenují, aktuální informace o investičních produktech a cílovém trhu, jak je stanoveno v čl. 24 odst. 1, a aby zajistily, aby jejich smluvní zástupci poskytovali klientům informace v souladu s požadavky uvedenými v čl. 24 odst. 3.

6. Členské státy mohou zpřísnit požadavky stanovené v tomto článku nebo stanovit další požadavky na smluvní zástupce registrované na jejich území.

Pátek, 26. října 2012

Článek 30

Transakce se způsobilými protistranami

1. Členské státy zajistí, aby investiční podniky s povolením provádět příkazy na účet klientů a/nebo obchodovat na vlastní účet a/nebo přijímat a předávat příkazy mohly vyvolat nebo uzavírat transakce se způsobilými protistranami, aniž by musely pro tyto transakce nebo jakékoli doplňující služby s těmito transakcemi přímo související splňovat povinnosti podle článků 24 (s výjimkou odstavce 3), 25 (s výjimkou odstavce 5) a 27 a čl. 28 odst. 1.

Členské státy zajistí, aby investiční podniky ve vztahu se způsobilými protistranami jednaly čestně, spravedlivě a profesionálně a komunikovaly korektně, jasně a neklamavě s ohledem na povahu způsobilé protistrany a její činnosti.

2. Pro účely tohoto článku členské státy uznají jako způsobilé protistrany investiční podniky, úvěrové instituce, pojišťovny, SKIPCP a jejich správcovské společnosti, penzijní fondy a jejich správcovské společnosti, jiné finanční instituce povolené nebo regulované podle **práva Evropské** unie nebo vnitrostátních právních předpisů členského státu, podniky, na které se podle čl. 2 odst. 1 písm. k) tato směrnice nevztahuje, vlády členských států a jejich orgány včetně veřejnoprávních subjektů pověřených správou veřejného dluhu na vnitrostátní úrovni, centrální banky a nadnárodní organizace.

Zařazením subjektu mezi způsobilé protistrany podle prvního pododstavce nejsou dotčena práva těchto subjektů žádat obecně nebo pro jednotlivé obchody o stejné zacházení jako s klienty, jejichž obchodní vztahy s investičním podnikem se řídí články 24, 25, 27 a 28.

3. Členské státy mohou za způsobilé protistrany uznat i jiné podniky splňující předem určené přiměřené požadavky včetně množstevních prahových hodnot. V případě transakce, u níž se potenciální protistrany nacházejí v různých členských státech, se investiční podnik podřídí postavení druhého podniku, jak je vymezují platné právní předpisy či opatření členského státu, ve kterém je tento druhý podnik usazen.

Členské státy zajistí, aby při uzavírání transakcí podle odstavce 1 s takovými podniky získal investiční podnik od budoucí protistrany výslovné potvrzení o tom, že souhlasí s tím, aby byla považována za způsobilou protistranu. Členské státy umožní, aby investiční podnik získal toto potvrzení buď formou obecné dohody, nebo pro každou jednotlivou transakci.

4. Členské státy mohou za způsobilé protistrany uznat subjekty ze třetích zemí rovnocenné kategoriím subjektů uvedeným v odstavci 2.

Členské státy rovněž mohou za způsobilé protistrany uznat podniky ze třetích zemí, jak jsou uvedeny v odstavci 3, a to za stejných podmínek a se stejnými požadavky, jaké stanoví odstavec 3.

5. Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 k upřesnění opatření vymezujících:

a) postupy pro žádost o zacházení jako s klientem v souladu s odstavcem 2,

Pátek, 26. října 2012

- b) postupy pro získání výslovného potvrzení od potenciálních protistran podle odstavce 3,
- c) předem určené přiměřené požadavky včetně množstevních prahových hodnot umožňující, aby byl podnik považován za způsobilou protistranu podle odstavce 3.

ODDÍL 3

TRANSPARENTNOST A INTEGRITA TRHU

Článek 31

Sledování, zda jsou dodržována pravidla systému MTF nebo OTF a další právní povinnosti

1. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky a organizátoři trhu provozující systém MTF nebo OTF ve vztahu k systému MTF nebo OTF stanovili a udržovali účinná opatření a postupy pro pravidelné sledování toho, zda uživatelé nebo klienti dodržují jejich pravidla. **Členské státy zajistí, aby investiční podniky a organizátoři trhu provozující systém MTF nebo OTF sledovali *zadané a zrušené příkazy a* transakce prováděné uživateli nebo klienty v rámci svých systémů, aby odhalili porušování těchto pravidel, veškeré obchodní podmínky narušující řádné fungování trhu nebo veškeré chování, které by mohlo svědčit o zneužívání trhu, a využijí nezbytných prostředků k zajištění toho, aby toto sledování bylo účinné.**

2. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky a organizátoři trhu provozující systém MTF nebo OTF ohlašovali příslušnému orgánu významná porušení pravidel systému MTF nebo OTF nebo veškeré obchodní podmínky narušující řádné fungování trhu nebo veškeré chování, které by mohlo svědčit o zneužívání trhu. Členské státy také vyžadují, aby investiční podniky a organizátoři trhu provozující systém MTF nebo OTF neprodleně podávali informace orgánu pověřenému vyšetřováním a stíháním zneužití trhu a poskytovali tomuto orgánu veškerou pomoc při vyšetřování a stíhání zneužití trhu, ke kterému došlo v jeho systémech nebo jejich prostřednictvím.

Článek 32

Pozastavení obchodování s nástroji a stažení nástrojů z obchodování v systému MTF **nebo OTF**

1. **Aniž je dotčeno právo příslušných orgánů podle čl. 72 písm. d) a e) požadovat pozastavení obchodování s nástrojem nebo stažení nástroje z obchodování, může organizátor provozující systém MTF nebo OTF pozastavit obchodování s finančním nástrojem nebo stáhnout z obchodování finanční nástroj, který již nesplňuje pravidla systému MTF nebo OTF, pokud není pravděpodobné, že by takový krok závažně poškodil zájmy investorů nebo řádné fungování trhu.**

Členské státy požadují, aby investiční podnik nebo organizátor trhu provozující systém MTF **nebo systém OTF**, který pozastaví obchodování s finančním nástrojem nebo stáhne finanční nástroj z obchodování, toto rozhodnutí zveřejnil, sdělil ho regulovaným trhům, systémům MTF a systémům OTF obchodujícím se stejným finančním nástrojem a sdělil související informace příslušnému orgánu. Příslušný orgán uvědomí příslušné orgány ostatních členských států. **Jestliže je pozastavení nebo stáhnutí důsledkem nezveřejnění informací o emitentovi či finančním nástroji, dotýčný příslušný orgán ve smyslu čl. 2 odst. 7 nařízení Komise (ES) č. 1287/2006 požaduje, aby ostatní regulované trhy a systémy MTF a OTF či jakékoli jiné obchodní mechanismy obchodující se stejným finančním nástrojem rovněž co nejdříve pozastavily obchodování s tímto finančním nástrojem nebo stáhly tento finanční nástroj z obchodování.** Členské státy požadují, aby ostatní regulované trhy a systémy MTF a OTF sdělily svá rozhodnutí příslušnému orgánu a všem regulovaným trhům a systémům MTF a OTF obchodujícím se stejným finančním nástrojem, včetně vysvětlení v případě nepozastavení obchodování s finančním nástrojem či nestažení finančního nástroje z obchodování.

2. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem k určení formátu a časového rozvrhu oznámení a zveřejnění uvedených v článku 1.

Pátek, 26. října 2012

Orgán ESMA tyto návrhy prováděcích technických norem předloží Komisi do [...] (*).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.

■

3. Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 k uvedení specifických situací, které představují závažné poškození zájmů investorů, **za účelem:**

- a) **upřesnění pojmu „co nejdříve“** a řádného fungování vnitřního trhu podle odstavců 1 a 2;
- b) **určení aspektů týkajících se nezveřejnění informací o emitentovi či finančním nástroji podle odstavce 1, včetně postupu nezbytného ke zrušení pozastavení obchodování s finančním nástrojem.**

■

Článek 34

Spolupráce a výměna informací u systémů MTF a OTF

1. Členské státy požadují, aby investiční podnik nebo organizátor trhu provozující systém MTF či OTF okamžitě informoval investiční podniky a organizátory trhu ostatních systémů MTF a OTF a regulovaných trhů o:

- a) obchodních podmínkách narušujících řádné fungování trhu; ■ a
- c) narušení systémů

ve vztahu k finančnímu nástroji.

1a. Členské státy požadují, aby investiční podnik nebo organizátor trhu provozující systém MTF nebo OTF, který rozpozná jednání, jež by mohlo svědčit o zneužívání v rámci působnosti nařízení (EU) č. .../... [MAR], okamžitě informoval příslušné orgány určené článkem 16 uvedeného nařízení nebo subjekt, jemuž byly v souladu s článkem 17 uvedeného nařízení svěřeny pravomoci příslušného orgánu za účelem usnadnění dohledu napříč trhy v reálném čase.

2. Orgán ESMA vypracuje návrhy regulačních technických norem k určení specifických podmínek, z nichž vyplývá povinnost poskytnout informace, jak je uvedeno v odstavci 1.

Orgán ESMA předloží tyto návrhy regulačních technických norem Komisi do ... (*).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci **v souladu s články 10 až 14** nařízení (EU) č. 1095/2010.

(*) 12 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

ODDÍL 4

TRHY MALÝCH A STŘEDNÍCH PODNIKŮ

Článek 35

Trhy malých a středních podniků

1. Členské státy zajistí, že provozovatel systému MTF může u svého domovského příslušného orgánu požádat o registraci systému MTF jako trhu pro malé a střední podniky.
2. Členské státy zajistí, že domovský příslušný orgán může zaregistrovat systém MTF jako trh malých a středních podniků, pokud obdrží žádost podle odstavce 1 a přesvědčí se, že požadavky v odstavci 3 jsou s ohledem na daný systém MTF splněny.
3. Na systém MTF se vztahují účinné předpisy, systémy a postupy, které zajišťují splnění následujících podmínek:
 - a) většina emitentů, jejichž finanční nástroje jsou přijaté k obchodování na trhu, jsou malé a střední podniky (*dále jen „MSP“*);
 - b) pro počáteční a průběžné přijetí finančních nástrojů emitentů k obchodování na trhu jsou stanovena vhodná kritéria;
 - c) při počátečním přijetí finančních nástrojů k obchodování na trhu je k dispozici dostatek zveřejněných informací, které investorům umožní učinit si informovaný úsudek o tom, zda do nástrojů investovat či ne, a to buď v podobě řádného přijímacího dokumentu, nebo prospektu, pokud pro veřejnou nabídku činěnou v souvislosti s přijetím k obchodování platí požadavky ve směrnici 2003/71/ES;
 - d) emitent na trhu pravidelně vykazuje řádné průběžné finanční údaje, například auditované výroční zprávy, nebo jsou tyto údaje vykazovány jeho jménem;
 - e) emitenti na trhu a osoby vykonávající u emitenta řídicí pravomoci a osoby úzce s nimi spjaté dodržují příslušné požadavky, které pro ně platí podle nařízení (EU) č. .../... o zneužívání trhu [MAR];
 - f) uložení a veřejné šíření regulačních informací týkajících se emitentů na trhu;
 - g) existují účinné systémy a kontroly, jejichž účelem je zabránit a odhalit zneužívání trhu, jak vyžaduje nařízení (EU) č. .../... [MAR].
4. Kritérii v odstavci 3 není dotčeno dodržování ostatních závazků ze strany provozovatele systému MTF podle této směrnice, které jsou relevantní pro provoz systému MTF. Kritéria rovněž nebrání provozovateli systému MTF, aby vedle požadavků uvedených v daném odstavci zaváděl dodatečné požadavky.
5. Členské státy stanoví, že domovský příslušný orgán může zrušit registraci systému MTF jako trhu malých a středních podniků v těchto případech:
 - a) organizátor trhu požádá o zrušení jeho registrace;
 - b) v souvislosti s daným systémem MTF již nejsou splněny požadavky v odstavci 3.

Pátek, 26. října 2012

6. Členské státy požadují, aby domovský příslušný orgán v případě, že podle tohoto článku zaregistruje systém MTF jako trh malých a středních podniků nebo zruší jeho registraci, o tom co nejdříve uvědomil Orgán ESMA. Orgán ESMA na své internetové stránce zveřejní seznam trhů pro růst SME a pravidelně jej aktualizuje.

7. Členské státy požadují, aby v případech, kdy je finanční nástroj emitenta přijat k obchodování na jednom trhu malých a středních podniků, bylo možno s finančním nástrojem **obchodovat** na jiném trhu malých a středních podniků **pouze s výslovným souhlasem** emitenta. V takovém případě se však na emitenta nevztahují žádné závazky týkající se správy a řízení společnosti nebo počátečního, průběžného nebo jednorázového zveřejňování v souvislosti s tímto jiným trhem malých a středních podniků.

8. Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 k dalšímu upřesnění požadavků **uvedených** v odstavci 3. Opatření zohlední potřebu požadavků na zachování vysoké úrovně ochrany investora, a podpoří tak investorovu důvěru v uvedené trhy a zároveň sníží administrativní zátěž pro emitenty na trhu.

KAPITOLA III

PRÁVA INVESTIČNÍCH PODNIKŮ

Článek 36

Volný pohyb investičních služeb a činností

1. Členské státy zajistí, aby kterýkoli investiční podnik, který povolily a nad kterým vykonávají dohled příslušné orgány jiného členského státu v souladu s touto směrnicí a v případě úvěrových institucí v souladu se směrnicí 2006/48/ES mohl svobodně poskytovat investiční služby i doplňkové služby nebo vykonávat investiční činnost na jejich území, pokud tyto služby a činnosti spadají do oblasti, na kterou bylo povolení vydáno. Doplňkové služby lze poskytovat pouze společně s investiční službou nebo činností.

Členské státy nekladou na takový investiční podnik nebo úvěrovou instituci žádné další požadavky týkající se věcí spadajících do oblasti působnosti této směrnice.

2. Investiční podnik, který má v úmyslu poprvé poskytnout služby nebo vykonat činnost na území jiného členského státu nebo který má v úmyslu změnit rozsah takto poskytovaných služeb nebo vykonávaných činností, sdělí příslušným orgánům svého domovského členského státu tyto informace:

a) členský stát, ve kterém hodlá vykonávat činnost;

b) plán činnosti, v němž bude zejména uvedeno, které investiční služby nebo činnosti i doplňkové služby má v úmyslu poskytovat nebo vykonávat a zda na území členských států, ve kterých hodlá služby poskytovat, hodlá využívat smluvní zástupce. Pokud investiční podnik hodlá využít smluvních zástupců, sdělí příslušnému orgánu ve svém domovském členském státu totožnost těchto smluvních zástupců.

Pokud investiční podnik hodlá využívat smluvní zástupce, sdělí příslušný orgán domovského členského státu investičního podniku do jednoho měsíce od přijetí informací příslušnému orgánu hostitelského členského státu určenému jako kontaktní místo v souladu s čl. 83 odst. 1 totožnost smluvních zástupců, které hodlá investiční podnik využívat k poskytování služeb v tomto členském státě. Hostitelský členský stát tyto informace zveřejní. Orgán ESMA může požádat o přístup k těmto údajům v souladu s postupem a podmínkami stanovenými v článku 35 nařízení (EU) č. 1095/2010.

3. Příslušný orgán domovského členského státu předá tyto informace do jednoho měsíce od jejich obdržení příslušnému orgánu hostitelského členského státu určenému jako kontaktní místo v souladu s čl. 83 odst. 1. Investiční podnik pak může začít v hostitelském členském státě poskytovat danou investiční službu nebo služby.

Pátek, 26. října 2012

4. V případě změny kteréhokoli z údajů sdělených v souladu s odstavcem 2 ohlásí investiční podnik tuto změnu písemně příslušnému orgánu domovského členského státu nejméně jeden měsíc před provedením změny. Příslušný orgán domovského členského státu o těchto změnách uvedomí příslušný orgán hostitelského členského státu.

5. Úvěrová instituce, která hodlá poskytovat investiční služby nebo činnosti, jakož i doplňkové služby podle odstavce 1 prostřednictvím smluvních zástupců, sdělí příslušnému orgánu ve svém domovském členském státu totožnost těchto smluvních zástupců.

Pokud úvěrová instituce hodlá využít smluvních zástupců, sdělí příslušný orgán v domovském členském státu úvěrové instituce do jednoho měsíce od přijetí informací příslušnému orgánu hostitelského členského státu jmenovanému jako kontaktní místo v souladu s čl. 83 odst. 1 totožnost smluvních zástupců, které úvěrová instituce hodlá využívat k poskytování služeb v uvedeném členském státu. Hostitelský členský stát tyto informace zveřejní.

6. Členské státy umožní bez dalších právních nebo správních požadavků investičním podnikům a organizátorům trhu z jiných členských států, kteří provozují systémy MTF a OTF, aby na jejich území přijali vhodná opatření umožňující přístup k jejich systémům a jejich využití dálkovými uživateli nebo účastníky usazenými na území těchto členských států.

7. Investiční podnik nebo organizátor trhu, který provozuje systém MTF, sdělí příslušnému orgánu svého domovského členského státu, ve kterém členském státě hodlá tato opatření přijmout. Příslušný orgán domovského členského státu systému MTF tuto informaci do jednoho měsíce sdělí členskému státu, ve kterém systém MTF hodlá tato opatření přijmout.

Příslušný orgán domovského členského státu systému MTF sdělí na žádost příslušného orgánu hostitelského členského státu systému MTF a v přiměřené lhůtě totožnost členů nebo účastníků systému MTF usazených v tomto členském státě.

8. Orgán ESMA vypracuje návrhy regulačních technických norem k upřesnění informací, jež mají být oznamovány, v souladu s odstavci 2, 4 a 7.

Orgán ESMA předloží tyto návrhy regulačních technických norem Komisi do [...] (*).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci **v souladu s články** 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010.

9. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem pro standardní formuláře, šablony a postupy pro předávání informací v souladu s odstavci 3, 4 a 7.

Orgán ESMA tyto návrhy prováděcích technických norem předloží Komisi do [31. prosince 2016].

Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.

(*) 18 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

Článek 37

Zřízení pobočky

1. Členské státy zajistí, aby investiční služby nebo činnosti i doplňkové služby mohly být na jejich území poskytovány nebo vykonávány v souladu s touto směrnicí a směrnicí 2006/48/ES prostřednictvím zřízení pobočky, pokud tyto služby a činnosti spadají do oblasti, na kterou bylo investičnímu podniku nebo úvěrové instituci v domovském členském státě vydáno povolení. Doplňkové služby lze poskytovat pouze společně s investiční službou nebo činností.

Členské státy nekladou na organizaci a provoz takové pobočky žádné další požadavky týkající se věcí spadajících do oblasti působnosti této směrnice, mimo požadavky povolené podle odstavce 8.

2. Členské státy vyžadují, aby každý investiční podnik, který má v úmyslu zřídit pobočku na území jiného členského státu, nejprve uvědomil příslušný orgán svého domovského členského státu a poskytl mu tyto informace:

- a) členské státy, na jejichž území hodlá zřídit pobočku;
- b) plán činnosti, v němž bude mimo jiné uvedeno, které investiční služby nebo činnosti i doplňkové služby budou poskytovány nebo vykonávány, jaká bude organizační struktura pobočky, a informace o tom, zda pobočka hodlá využívat smluvní zástupce, a totožnost těchto smluvních zástupců;
- c) adresu v hostitelském členském státě, kde lze obdržet dokumentaci;
- d) jména osob odpovědných za vedení pobočky.

Pokud investiční podnik využívá smluvního zástupce usazeného v členském státě mimo domovský členský stát investičního podniku, je tento smluvní zástupce postaven na úroveň pobočky a vztahují se na něj proto ustanovení této směrnice, která se týkají se poboček.

3. Pokud příslušný orgán domovského členského státu nemá s přihlédnutím k předpokládaným činnostem žádný důvod zpochybnit přiměřenost správní struktury nebo finanční situaci investičního podniku, sdělí tyto informace do tří měsíců ode dne, kdy je obdrží, příslušnému orgánu hostitelského členského státu určenému v souladu s čl. 83 odst. 1 jako kontaktní místo a uvědomí v tomto smyslu dotýčný investiční podnik.

4. Kromě informací uvedených v odstavci 2 sdělí příslušný orgán domovského členského státu příslušnému orgánu hostitelského členského státu podrobné informace o akreditovaném systému odškodnění, jehož je investiční podnik členem v souladu se směrnicí 97/9/ES. Dojde-li ke změně těchto údajů, uvědomí příslušný orgán domovského členského státu o této skutečnosti příslušný orgán hostitelského členského státu.

5. Pokud příslušný orgán domovského členského státu odmítne sdělit informace příslušnému orgánu hostitelského členského státu, zdůvodní své odmítnutí dotýčnému investičnímu podniku do tří měsíců ode dne, kdy veškeré informace obdržel.

6. Jakmile pobočka obdrží sdělení příslušného orgánu hostitelského členského státu nebo pokud takové sdělení od tohoto orgánu neobdrží nejpozději dva měsíce po předání sdělení příslušným orgánem domovského členského státu, může být pobočka zřízena a může zahájit činnost.

Pátek, 26. října 2012

7. Úvěrová instituce, která k poskytování investičních služeb nebo činností, jakož i doplňkových služeb v souladu s touto směrnicí hodlá využít smluvního zástupce usazeného v členském státě mimo svůj domovský členský stát, uvědomí příslušný orgán svého domovského členského státu.

Pokud příslušný orgán domovského členského státu nemá žádný důvod zpochybnit přiměřenost správní struktury nebo finanční situaci úvěrové instituce, sdělí tyto informace do tří měsíců ode dne, kdy je obdrží, příslušnému orgánu hostitelského členského státu určenému v souladu s čl. 83 odst. 1 jako kontaktní místo a uvědomí v tomto smyslu dotýcnou úvěrovou instituci.

Pokud příslušný orgán domovského členského státu odmítne sdělit informace příslušnému orgánu hostitelského členského státu, zdůvodní své odmítnutí dotýcné úvěrové instituci do tří měsíců ode dne, kdy veškeré informace obdržel.

Jakmile smluvní zástupce obdrží sdělení příslušného orgánu hostitelského členského státu nebo pokud takové sdělení od tohoto orgánu neobdrží nejpozději dva měsíce po předání sdělení příslušným orgánem domovského členského státu, může zahájit činnost. Na uvedeného smluvního zástupce se vztahují ustanovení této směrnice týkající se poboček.

8. Příslušný orgán členského státu, ve kterém je pobočka umístěna, odpovídá za zajištění toho, že služby poskytované pobočkou na jeho území plní povinnosti stanovené v člancích 24, 25, 27 a 28 této směrnice a v člancích 13 až 23 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] a v opatřeních přijatých na jejich základě.

Příslušný orgán členského státu, ve kterém se pobočka nachází, má právo prověřovat opatření přijatá pobočkou a požadovat změny, které jsou nezbytně nutné k tomu, aby příslušný orgán mohl vymáhat povinnosti podle článků 24, 25, 27 a 28 této směrnice a článků 13 až 23 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] a podle opatření přijatých na jejich základě týkajících se služeb nebo činností poskytovaných pobočkou na jeho území.

9. Každý členský stát zajistí, aby v případě, že investiční podnik s povolením v jiném členském státě zřídil pobočku na jeho území, mohl příslušný orgán domovského členského státu investičního podniku při výkonu svých úkolů a po informování příslušného orgánu hostitelského členského státu provádět kontroly této pobočky na místě.

10. Pokud dojde ke změně údajů sdělovaných v souladu s odstavcem 2, uvědomí investiční podnik o této změně písemně příslušný orgán domovského členského státu nejméně jeden měsíc předtím, než se tato změna uskuteční. Příslušný orgán domovského členského státu o této změně uvědomí příslušný orgán hostitelského členského státu.

11. Orgán ESMA vypracuje návrhy regulačních technických norem k upřesnění informací, jež mají být oznamovány, v souladu s odstavci 2, 4 a 10.

Orgán ESMA předloží tyto návrhy regulačních technických norem Komisi do [...] (*).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci **v souladu s články** 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010.

12. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem pro standardní formuláře, šablony a postupy pro předávání informací v souladu s odstavci 3 a 10.

(*) 18 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

Orgán ESMA tyto návrhy prováděcích technických norem předloží Komisi do [31. prosince 2016].

Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.

Článek 38

Přístup na regulované trhy

1. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky z jiných členských států, které mají povolení k provádění příkazů klientů nebo k obchodování na vlastní účet, měly právo stát se členem regulovaných trhů vytvořených na jejich území nebo na tyto trhy měly přístup, a to prostřednictvím kteréhokoli z těchto opatření:

- a) přímo zřizováním poboček v hostitelských členských státech nebo
- b) prostřednictvím dálkového členství v regulovaném trhu nebo dálkového přístupu na trh, aniž by tyto investiční podniky musely být usazeny v domovském členském státě regulovaného trhu, pokud obchodní postupy a systémy dotyčného trhu nevyžadují k uzavření transakcí na trhu fyzickou přítomnost.

2. Členské státy nekladou na investiční podniky uplatňující právo podle odstavce 1 žádné další regulační nebo správní požadavky týkající se věcí spadajících do oblasti působnosti této směrnice.

Článek 39

Přístup k ústřední protistraně, systémům zúčtování a vypořádání a právo určení systému vypořádání

1. Členské státy vyžadují, aby investiční podniky z jiných členských států měly právo přístupu k ústřední protistraně a systémům zúčtování a vypořádání na jejich území pro účely dokončení nebo zajištění dokončení transakcí s finančními nástroji.

Členské státy vyžadují, aby přístup těchto investičních podniků k těmto systémům podléhal stejným nediskriminačním, transparentním a objektivním kritériím, jaká platí pro místní účastníky. Členské státy neomezí využívání těchto systémů na zúčtování a vypořádání transakcí s finančními nástroji, se kterými se obchoduje na regulovaném trhu nebo v systému MTF nebo OTF na jejich území.

2. Členské státy vyžadují, aby regulované trhy na jejich území poskytly všem svým členům nebo účastníkům právo určit systém vypořádání transakcí s finančními nástroji, se kterými se na daném regulovaném trhu obchoduje, za těchto podmínek:

- a) vytvoření takových prostředků a vazeb mezi určeným systémem vypořádání a jakýmkoli jiným systémem nebo zařízením, které jsou nutné k zajištění účinného a hospodárného vypořádání dotyčné transakce;
- b) souhlasu příslušného orgánu odpovědného za dohled nad regulovaným trhem s tím, že technické podmínky pro vypořádání transakcí uzavřených na regulovaném trhu prostřednictvím jiného systému vypořádání, než je systém určený regulovaným trhem, umožňují hladké a řádné fungování finančních trhů.

Tímto hodnocením ze strany příslušného orgánu regulovaného trhu nejsou dotčeny pravomoci národních centrálních bank jako orgánů dohledu nad systémy vypořádání nebo jiných orgánů dohledu nad těmito systémy. Příslušný orgán přihlíží i k dohledu nebo dozoru, který již tyto instituce vykonávají, aby předešel zbytečnému zdvojení kontroly.

Pátek, 26. října 2012

Článek 40

Ustanovení o ústřední protistraně a zúčtování a vypořádání pro systémy MTF

1. Členské státy nebrání investičním podnikům a organizátorům trhu provozujícím systém MTF v uzavírání vhodných dohod s ústřední protistranou nebo zúčtovacím střediskem a systémem vypořádání jiného členského státu za účelem zúčtování nebo vypořádání některých nebo všech obchodů uzavřených účastníky trhu v jejich systémech.

2. Orgán příslušný pro investiční podniky a organizátory trhu provozující systém MTF nesmí bránit využívání ústřední protistrany, zúčtovacích středisek nebo systémů vypořádání v jiném členském státě, pokud to není prokazatelně nezbytné pro udržení řádného fungování daného systému MTF a s přihlédnutím k podmínkám pro systémy vypořádání stanoveným v čl. 39 odst. 2.

Aby nedocházelo ke zbytečnému zdvojení kontroly, přihlíží příslušný orgán i k dohledu a dozoru nad systémy zúčtování a vypořádání, který již vykonávají **příslušné** centrální banky jako orgány dohledu nad systémy vypořádání nebo jiné orgány dohledu nad těmito systémy.

KAPITOLA IV

POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB PODNIKY ZE TŘETÍCH ZEMÍ

ODDÍL 1

POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB NEBO ČINNOSTÍ PROSTŘEDNICTVÍM ZŘÍZENÍ POBOČKY

Článek 41

Zřízení pobočky

1. Členské státy požadují, aby podnik ze třetí země, který hodlá poskytovat investiční služby nebo **vykonávat investiční** činnosti společně s jakýmkoli doplňkovými službami na jejich území prostřednictvím pobočky, získal předchozí souhlas příslušných orgánů těchto členských států v souladu s následujícími ustanoveními:

- a) Komise přijala rozhodnutí v souladu s odstavcem 3;
- b) na poskytování služeb, pro které si podnik ze třetí země žádá o povolení, se vztahuje povolení a dohled ve třetí zemi, ve které je podnik usazen, a žádající podnik má řádné povolení. Třetí země, ve které je podnik ze třetí země usazen, není uvedena na seznamu nespolupracujících zemí a území vypracovaném Finančním akčním výborem proti praní peněz a financování terorismu;
- c) mezi příslušnými orgány v dotyčném členském státě a příslušnými orgány dohledu ze třetí země, kde **má být pobočka zřízena**, existují ujednání o spolupráci, která zahrnují ustanovení upravující výměnu informací pro účely zachování integrity trhu a ochrany investorů;
- d) pobočka má volně k dispozici dostatečný počáteční kapitál;
- e) je jmenována jedna či více osob odpovědných za vedení pobočky a tyto osoby splňují požadavek stanovený v čl. 9 odst. 1;

Pátek, 26. října 2012

f) třetí země, v níž se nachází hlavní sídlo podniku ze třetí země, podepsala s členským státem, v němž **má být** pobočka zřízena, dohodu, která plně splňuje normy stanovené v článku 26 vzorové úmluvy OECD o daních z příjmu a majetku a zajišťuje účinnou výměnu informací v daňových otázkách, včetně případných mnohostranných daňových dohod;

g) podnik **patří v době udělování povolení do** systému pro odškodnění investorů povoleném či uznaném v souladu se směrnicí 97/9/ES.

2. Členské státy požadují, aby podnik ze třetí země, který hodlá na území těchto členských států poskytovat investiční služby nebo činnosti společně s jakýmkoliv doplňkovými službami neprofesionálním klientům **nebo profesionálním klientům ve smyslu oddílu II přílohy II**, zřídil pobočku v **Evropské unii**.

3. Komise v souvislosti s třetí zemí **přijme** rozhodnutí **přezkumným** postupem podle **čl. 95 odst. 2 s uvedením toho, zda** právní mechanismy a mechanismy dohledu dané třetí země zajišťují, že podniky povolené v uvedené třetí zemi splňují právně závazné požadavky, které jsou rovnocenné požadavkům stanoveným v této směrnici, nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] a směrnici 2006/49/ES a jejich prováděcím opatřením, a že dotyčná třetí země stanoví **rovnocenně účinné a** vzájemné uznávání obezřetnostního rámce platného pro investiční podniky povolené v souladu s touto směrnicí.

Obezřetnostní rámec třetí země lze považovat **za rovnocenně účinný**, pokud splňuje všechny následující podmínky:

- a) na podniky poskytující investiční služby a činnosti v uvedené třetí zemi se vztahuje povolení a nepřetržitý účinný dohled a vymáhání;
- b) na podniky poskytující investiční služby a činnosti v uvedené třetí zemi se vztahují dostatečné kapitálové požadavky a přiměřené požadavky týkající se akcionářů a členů jejich řídicího orgánu;
- c) na podniky poskytující investiční služby a činnosti se vztahují náležité organizační požadavky v oblasti funkcí vnitřní kontroly;
- d) rámec zajišťuje transparentnost a integritu trhu tím, že zabraňuje zneužívání trhu formou obchodování zasvěcených osob a manipulace s trhem.

Komise může omezit svá rozhodnutí přijímaná na základě tohoto odstavce na investiční podniky nebo organizátory trhu poskytující jednu nebo více zvláštních investičních služeb nebo vykonávající jednu nebo více zvláštních investičních činností ve vztahu k jednomu nebo více finančním nástrojům.

Podnik ze třetí země může být povolen pro účely odstavce 1 za předpokladu, že spadá do kategorie, na niž se toto rozhodnutí Komise vztahuje.

4. Podnik ze třetí země uvedený v odstavci 1 předloží svou žádost příslušnému orgánu členského státu, v němž hodlá pobočku zřídít, poté, co Komise přijme rozhodnutí uvádějící, že právní rámec a rámec dohledu ve třetí zemi, v níž má podnik ze třetí země povolení, je rovnocenný s požadavky uvedenými v odstavci 3.

Pátek, 26. října 2012

Článek 42

Povinnost poskytovat informace

Podnik ze třetí země, který hodlá získat povolení k poskytování investičních služeb nebo **vykonávání investičních** činností společně s jakýmkoliv doplňkovými službami na území členského státu, poskytne příslušnému orgánu uvedeného členského státu následující náležitosti:

- a) název orgánu odpovědného za jeho dohled v dotyčné třetí zemi. Pokud za dohled odpovídá více orgánů, je třeba poskytnout podrobnosti o příslušných oblastech pravomocí;
- b) veškeré příslušné údaje o podniku (název, právní forma, sídlo a adresa, členové řídicího orgánu, příslušní akcionáři) a plánu činnosti s uvedením investičních služeb a/nebo činností, jakož i doplňkových služeb, které budou poskytovány, a o organizační struktuře pobočky, včetně popisu veškerého externího zajištění hlavních provozních funkcí třetími stranami;
- c) jména osob odpovědných za vedení pobočky a příslušné doklady prokazující dodržování požadavků podle čl. 9 odst. 1;
- d) informace o počátečním kapitálu, který má pobočka volně k dispozici.

Článek 43

Vydávání povolení

1. Příslušný orgán členského státu, v němž podnik ze třetí země **zřídil nebo** hodlá zřídit svou pobočku, vydá povolení pouze tehdy, jsou-li splněny tyto podmínky:

- a) příslušný orgán se přesvědčí, že jsou splněny podmínky podle článku 41;
- b) příslušný orgán se přesvědčí, že pobočka podniku ze třetí země bude schopna splnit ustanovení **odstavce 2**;
- ba) příslušný orgán se přesvědčí, že podnik ze třetí země zamýšlí poskytovat významnou část investičních služeb nebo vykonávat významné množství investičních činností v rámci Evropské unie v členském státě, v němž usiluje o otevření pobočky.**

Příslušný orgán bude podnik ze třetí země do šesti měsíců ode dne podání úplné žádosti informovat, zda mu povolení bylo či nebylo vydáno.

2. Pobočka podniku ze třetí země, která získá povolení v souladu s odstavcem 1, splňuje požadavky stanovené v článcích 16, 17, **18, 19, 20**, 23, 24, 25 a 27, čl. 28 odst.1 a **v článcích 30, 31, 32 a 34** této směrnice a v článcích **3** až 23 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] a opatření přijatá podle uvedených ustanovení a podléhá dohledu vykonávanému příslušným orgánem v členském státě, v němž bylo povolení uděleno.

Členské státy nekladou na organizaci a provoz pobočky žádné další požadavky týkající se věcí spadajících do oblasti působnosti této směrnice.

Pátek, 26. října 2012

Článek 44

Poskytování služeb **a vykonávání činností v jiných členských státech**

1. Podnik ze třetí země, kterému bylo vydáno povolení v souladu s článkem 43, může poskytovat služby **a vykonávat** činnosti, na něž se povolení vztahuje, v jiných členských státech **Evropské** unie, aniž by musel zřídit nové pobočky. Za tímto účelem sdělí příslušnému orgánu členského státu, v němž je pobočka zřízena, tyto informace:

- a) členský stát, ve kterém hodlá vykonávat činnost;
- b) plán činnosti uvádějící zejména investiční služby nebo činnosti, jakož i doplňkové služby, které v uvedeném členském státě hodlá poskytovat.

Příslušný orgán členského státu, v němž je zřízena pobočka, předá tyto informace do jednoho měsíce od jejich obdržení příslušnému orgánu hostitelského členského státu určenému jako kontaktní místo v souladu s čl. 83 odst. 1. Podnik ze třetí země pak může začít v hostitelských členských státech poskytovat danou službu nebo služby.

V případě změny kteréhokoli z údajů sdělených v souladu s prvním pododstavcem oznámí podnik ze třetí země tuto změnu písemně příslušnému orgánu členského státu, v němž je pobočka zřízena, nejméně jeden měsíc před provedením změny. Příslušný orgán členského státu, v němž je pobočka zřízena, o těchto změnách uvedomí příslušný orgán hostitelského členského státu.

Podnik bude i nadále podléhat dohledu vykonávanému členským státem, v němž je pobočka zřízena v souladu s článkem 43.

2. Orgán ESMA vypracuje návrhy regulačních technických norem, které stanoví:
- a) minimální obsah ujednání o spolupráci uvedených v čl. 41 odst. 1 písm. c), aby bylo zajištěno, že příslušné orgány členského státu udělujícího povolení podniku ze třetí země mohou vykonávat veškeré své dohlížecí pravomoci podle této směrnice;
 - b) podrobný obsah plánu činnosti podle čl. 42 písm. b);
 - c) obsah dokladů týkajících se vedení pobočky podle čl. 42 písm. c);
 - d) podrobný obsah informací týkajících se počátečního kapitálu, který má pobočka volně k dispozici, podle čl. 42 písm. d).

Orgán ESMA předloží tyto návrhy regulačních technických norem Komisi do [...] (*).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci **v souladu s články** 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010.

(*) 18 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

3. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem ke stanovení standardních formulářů, šablon a postupů pro poskytování informací a pro oznamování podle uvedených odstavců.

Orgán ESMA tyto návrhy prováděcích technických norem předloží Komisi do [...] (*).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.

4. Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 týkajících se opatření ke stanovení podmínek pro posouzení dostatečného počátečního kapitálu, který má pobočka volně k dispozici, s přihlédnutím k investičním službám nebo činnostem poskytovaným pobočkou a druhu klientů, kterým se služby mají poskytovat.

ODDÍL 2

Registrace a odnětí povolení

Článek 45

Registrace

Členské státy **vedou rejstřík** podniků **ze třetích zemí**, jimž bylo v souladu s článkem 41 vydáno povolení. Rejstřík je veřejně přístupný a obsahuje údaje o službách nebo činnostech, k jejichž poskytování a výkonu má podnik ze třetí země povolení. Seznam se pravidelně aktualizuje. Každé povolení se oznamuje Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy.

Orgán ESMA vypracuje seznam všech podniků ze třetích zemí, které mají povolení k poskytování služeb a výkonu činností v **Evropské** unii. Seznam obsahuje údaje o službách nebo činnostech, pro něž má podnik ze třetí země povolení, a je pravidelně aktualizován. Orgán ESMA zveřejní tento seznam na své internetové stránce a aktualizuje ho.

Článek 46

Odnětí povolení

Příslušný orgán, který udělil povolení podle článku 43, může **toto** povolení odejmout, pokud daný podnik **ze třetí země**:

- a) nevyužije povolení do dvanácti měsíců, výslovně se jej vzdá nebo déle než šest předchozích měsíců neposkytuje žádné investiční služby či nevykonává žádnou investiční činnost, pokud dotýčný členský stát nestanoví, že v těchto případech povolení propadá;
- b) získal povolení na základě nepravdivého prohlášení nebo jinými protiprávními prostředky;
- c) již nesplňuje podmínky, za kterých bylo povolení vydáno;
- d) vážně a systematicky porušuje předpisy přijaté na základě této směrnice, které upravují podmínky výkonu činnosti investičních podniků a platí i pro podniky ze třetích zemí;
- e) spadá mezi kterýkoli z případů, kdy vnitrostátní právo v souvislosti se záležitostmi mimo oblast působnosti této směrnice stanoví odnětí povolení.

(*) **18 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.**

Pátek, 26. října 2012

Každé odnětí povolení se oznamuje orgánu Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy.

Odnětí povolení se zveřejní na seznamu stanoveném v článku 45 na období pěti let.

HLAVA III

REGULOVANÉ TRHY

Článek 47

Povolení a rozhodné právo

1. Členské státy vyhradí povolení působit jako regulovaný trh systémům, které splňují ustanovení této hlavy.

Povolení působit jako regulovaný trh se vydá pouze tehdy, pokud se příslušný orgán přesvědčí, že jak organizátor trhu, tak systémy regulovaného trhu splňují přinejmenším požadavky stanovené v této hlavě.

V případě regulovaného trhu, který je právnickou osobou a je řízen nebo provozován organizátorem trhu odlišným od regulovaného trhu samého, stanoví členské státy, jak mají být různé povinnosti uloženy organizátorovi trhu podle této směrnice rozděleny mezi regulovaný trh a organizátora trhu.

Organizátor regulovaného trhu poskytne veškeré informace, včetně plánu činnosti uvádějícího mimo jiné druhy předpokládaných obchodů a organizační strukturu, nutné k tomu, aby se mohl příslušný orgán přesvědčit, že regulovaný trh provedl k okamžiku prvního povolení veškerá opatření nutná k tomu, aby splnil své povinnosti podle této hlavy.

2. Členské státy vyžadují, aby organizátor regulovaného trhu plnil úkoly týkající se organizace a provozu regulovaného trhu pod dohledem příslušného orgánu. Členské státy zajistí, aby příslušné orgány pravidelně prověřovaly, zda regulované trhy dodržují ustanovení této hlavy. Rovněž zajistí, aby příslušné orgány sledovaly, zda regulované trhy plní nepřetržitě podmínky prvního povolení stanovené v této hlavě.

3. Členské státy zajistí, aby organizátor trhu odpovídal za zajištění toho, že regulovaný trh, který řídí, splňuje veškeré požadavky podle této hlavy.

Členské státy se rovněž ujistí, že je organizátor trhu oprávněn vykonávat práva odpovídající regulovanému trhu, který na základě této směrnice řídí.

4. Aniž jsou dotčena veškerá použitelná ustanovení směrnice 2003/6/ES, řídí se obchody prováděné v systémech regulovaného trhu veřejným právem domovského členského státu regulovaného trhu.

5. Příslušný orgán může odejmout povolení vydané regulovanému trhu, pokud tento trh

a) nevyužije povolení do dvanácti měsíců, výslovně se povolení vzdá nebo déle než předchozích šest měsíců nevykonává činnost, pokud dotýčný členský stát nestanoví, že v těchto případech povolení propadá;

Pátek, 26. října 2012

- b) získal povolení na základě nepravdivého prohlášení nebo jinými protiprávními prostředky;
 - c) již nesplňuje podmínky, za kterých bylo povolení vydáno;
 - d) vážně a systematicky porušuje předpisy přijaté na základě této směrnice;
 - e) spadá mezi kterýkoli z případů, kdy vnitrostátní právo stanoví odnětí povolení.
6. Každé odnětí povolení se oznamuje Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy.

Článek 48

Požadavky na řízení regulovaného trhu

1. **I** Členové řídicího orgánu jakéhokoli organizátora trhu **mají** po celou dobu dostatečně dobrou pověst, dostatečné znalosti, dovednosti a zkušenosti a výkonu svých povinností **věnují** dostatek času.

Všichni členové řídicího orgánu splňují zejména tyto požadavky:

- a) Věnují dostatek času výkonu svých funkcí. **Počet funkcí v řídicím orgánu, které může člen řídicího orgánu zastávat zároveň, musí být posuzován s ohledem na konkrétní okolnosti a povahu, rozsah a složitost činností dotyčné instituce.**

Členové řídicího orgánu organizátorů trhu významných z hlediska velikosti, vnitřní organizace a povahy, rozsahu a složitosti jejich činností zastávají souběžně funkce pouze v jedné z níže uvedených kombinací:

- i) jednu funkci výkonného člena v řídicím orgánu; **nebo**
- ii) **dvě** funkce nevýkonného člena v řídicím orgánu.

Funkce výkonného a nevýkonného člena

- i) v rámci téže skupiny,

- ii) **v institucích, které:**

— **spadají do stejného institucionálního systému ochrany, pokud jsou splněny podmínky čl. 108 odst. 7 nařízení (EU) č. .../2012 Evropského parlamentu a Rady ze dne ... [CRD IV],**

— **si vytvořily vazby v souladu s článkem 108 odst. 6 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. .../2012 ze dne ... [CRD IV], nebo**

- (iii) **v podnicích (včetně nefinančních institucí), ve kterých instituce drží kvalifikovanou účast,**

se počítají jako jedna funkce.

I

- b) Mají odpovídající úroveň kolektivních znalostí, dovedností a zkušeností, aby dokázali pochopit činnosti regulovaného trhu, a zejména hlavní rizika, která s těmito činnostmi souvisejí.

Pátek, 26. října 2012

- c) Jednají čestně, bezúhonně a nezávisle a účinně posuzují a napadají rozhodnutí vrcholového vedení **a účinně kontrolují a sledují rozhodování vedoucích pracovníků.**

■ Organizátoři trhu **věnují** dostatečné zdroje na zaškolení a odbornou přípravu členů řídicího orgánu.

- ca) **Zajišťují, aby byly přijaty účinné systémy k odhalování a řešení kolizí mezi organizátorem trhu a regulovaným trhem nebo jeho členy a aby byla stanovena a uplatňována vhodná opatření k oddělení různých obchodních funkcí.**

2. Členské státy požadují, aby organizátoři regulovaného trhu vytvořili nominační výbor, který bude posuzovat dodržování ustanovení prvního odstavce a v případě potřeby předkládat doporučení na základě jejich posouzení. Nominační výbor se skládá z členů řídicího orgánu, kteří u dotyčného organizátora trhu nevykonávají žádnou výkonnou funkci.

Příslušné orgány mohou s přihlédnutím k povaze, rozsahu a složitosti činností organizátora trhu organizátorovi trhu povolit, aby nezřizoval samostatný nominační výbor, **za předpokladu, že jsou zavedeny rozumně srovnatelné alternativy.**

Tento odstavec se nepoužije, pokud podle vnitrostátního práva nemá řídicí orgán žádné pravomoci při jmenování svých členů.

3. Členské státy požadují, aby organizátoři trhu **a jejich příslušné nominační výbory vyžadovaly při náboru členů do svých řídicích orgánů širokou škálu schopností a dovedností.**

Zejména platí, že:

- a) organizátoři trhu budou jako hlavní kritérium při náboru vedoucích **pracovníků požadovat profesionalitu, odpovědnost a snahu, čímž se zajistí, že jmenované osoby budou vůči instituci beze vší pochyby loajální;**
- b) **investiční podniky rovněž podniknou konkrétní kroky k zajištění vyváženějšího zastoupení v radách, například školení výborů pro jmenování, vytváření seznamů kompetentních kandidátů a zavedení procesu jmenování, v němž bude vždy figurovat alespoň jeden muž a alespoň jedna žena;**
- c) **za další pozitivní způsob, jímž lze podpořit rozmanitost, se považuje zastoupení zaměstnanců v řídicím orgánu, pokud se uplatňuje, jelikož dodává klíčovou perspektivu a zajišťuje skutečnou znalost vnitřního fungování instituce.**

4. Orgán ESMA vypracuje návrhy regulačních norem, které stanoví, **jakým způsobem má organizátor trhu zohlednit** tyto koncepty:

- a) věnování dostatku času výkonu funkcí člena řídicího orgánu s ohledem na konkrétní okolnosti a povahu, rozsah a složitost činností organizátora trhu, jež musí příslušné orgány zohlednit, pokud povolí člena řídicího orgánu kombinaci více funkcí v řídicím orgánu, než je povoleno podle odst. 1 písm. a);

Pátek, 26. října 2012

- b) odpovídající úroveň kolektivních znalostí, dovedností a zkušeností řídicího orgánu podle odst. 1 písm. b);
- c) čestné, bezúhonné jednání a používání vlastních názorů člena řídicího orgánu podle odst. 1 písm. c),
s přihlédnutím k možnosti vzniku střetu zájmů;
- d) dostatečné lidské a finanční zdroje věnované pro zaškolení a odbornou přípravu členů řídicího orgánu;
- e) různorodost při výběru členů řídicího orgánu.

Orgán ESMA předloží tyto návrhy regulačních technických norem Komisi do [...] (*).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci **v souladu s články 10 až 14** nařízení (EU) č. 1095/2010.

5. Členské státy požadují, aby organizátor regulovaných trhů oznámil příslušnému orgánu totožnost všech členů svého řídicího orgánu a veškeré změny v jeho členské struktuře spolu se všemi informacemi nezbytnými k posouzení toho, zda podnik splňuje odstavce 1, 2 a 3.

I

7. Příslušný orgán odmítne vydat povolení, pokud není přesvědčen o tom, že osoby, které mají skutečně řídit činnost regulovaného trhu, mají dostatečně dobrou pověst a dostatečné zkušenosti, nebo pokud existují objektivní a prokazatelné důvody k domněnce, že řídicí orgán **organizátora trhu** může ohrozit jeho účinné, řádné a obezřetné vedení a náležité zohlednění integrity trhu.

Členské státy zajistí, aby byly při povolování regulovaného trhu osoba nebo osoby, které skutečně řídí činnosti a provoz regulovaného trhu již povoleného v souladu s ustanoveními této směrnice, považovány za osoby splňující požadavky stanovené v odstavci 1.

7a. Řídicí orgán organizátora trhu je schopen zajistit, aby byl regulovaný trh řízen řádně a obezřetně a způsobem, který podporuje integritu trhu.

Řídicí orgán sleduje a pravidelně posuzuje účinnost organizace regulovaného trhu a přijímá vhodná opatření k řešení veškerých nedostatků.

Členové řídicího orgánu v rámci své dohlížecké funkce mají přiměřený přístup k informacím a dokumentům, které jsou potřebné ke kontrole a sledování rozhodování vedoucích pracovníků.

Řídicí orgán vypracuje, bude udržovat a zveřejní prohlášení o politikách a postupech, o něž se při plnění požadavků tohoto odstavce opírá.

(*) 12 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

7b. Aniž by byly dotčeny jejich právní systémy, členské státy zajistí, aby v případě, že existuje podezření, že člen správní rady porušil ustanovení této směrnice nebo nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] nebo spáchal přestupek či trestný čin ve věci spadající do jejich působnosti, byl osobně podroben trestnímu nebo občanskoprávnímu řízení.

Článek 49

Požadavky na osoby s významným vlivem na řízení regulovaného trhu

1. Členské státy vyžadují, aby byly osoby, které mohou díky svému postavení vykonávat přímo nebo nepřímo významný vliv na řízení regulovaného trhu, vhodné.
2. Členské státy vyžadují, aby organizátor regulovaného trhu
 - a) poskytl příslušnému orgánu a zveřejnil informace o vlastnictví regulovaného trhu nebo organizátora trhu, zejména totožnost všech osob, kterým jejich postavení umožňuje vykonávat významný vliv na řízení, a velikost jejich podílů;
 - b) informoval příslušný orgán a zveřejnil informace o každém převodu vlastnictví, který vede ke změně totožnosti osob s významným vlivem na provoz regulovaného trhu.
3. Příslušný orgán odmítne schválit navrhované změny kontrolních podílů regulovaného trhu nebo organizátora trhu, pokud existují objektivní a prokazatelné důvody k domněnce, že by tyto změny ohrožily řádné a obezřetné řízení regulovaného trhu.

Článek 50

Organizační požadavky

Členské státy vyžadují, aby regulovaný trh

- a) přijal opatření k jasnému odhalování a řešení potenciálních negativních důsledků, které by na provoz regulovaného trhu nebo jeho účastníky mohl mít jakýkoli střet zájmů mezi zájmy regulovaného trhu, jeho vlastníků nebo jeho organizátora a řádným fungováním regulovaného trhu, zejména pokud by takový střet zájmů mohl narušit plnění funkcí přenesených na regulovaný trh příslušným orgánem;
- b) byl vhodně vybaven pro řízení rizik, kterým je vystaven, zaváděl vhodná opatření a systémy k odhalení všech významných rizik pro svůj provoz a zavedl účinná opatření ke zmírnění těchto rizik;
- c) zavedl mechanismy k řádnému řízení technických operací systému, včetně účinných nouzových opatření pro případ narušení systémů obchodování;
- d) vytvořil transparentní a pevně stanovená pravidla a postupy zajišťující spravedlivé a řádné obchodování a stanovící objektivní kritéria pro efektivní provádění příkazů;
- e) měl účinné mechanismy umožňující efektivní a včasné dokončení transakcí prováděných v rámci svých systémů;
- f) měl v době povolování i poté nepřetržitě k dispozici dostatečné finanční zdroje umožňující řádné fungování trhu s ohledem na povahu a rozsah transakcí uzavíraných na trhu a rozsah a stupeň rizik, kterým je vystaven.

Pátek, 26. října 2012

Článek 51

Odolnost systémů, přerušovací mechanismy a elektronické obchodování

1. Členské státy požadují, aby regulovaný trh zavedl účinné systémy, postupy a opatření **navržené tak, aby zajistily**, že jeho obchodní systémy jsou odolné, mají dostatečnou kapacitu na to, aby mohly zpracovat vysoké objemy příkazů a hlášení, mohou zajistit řádné obchodování za napjatých tržních podmínek, jsou plně testovány, aby se zajistilo, že takové podmínky jsou splněny **i v době mimořádných výkyvů trhu**, a že se na obchodní systémy vztahují účinná opatření pro obchodní kontinuitu zajišťující kontinuitu jeho služeb v případě, že dojde k nepředvídanému selhání jeho obchodních systémů.

1a. Členské státy vyžadují, aby regulovaný trh zavedl ujednání týkající se chování tvůrců trhu a zajistil, že se těmito ujednáními bude řídit dostatečný počet investičních podniků, které budou stanovovat pevné kotace za konkurenceschopné ceny, a budou tak pravidelně a průběžně zajišťovat likviditu po určitou minimální poměrnou část nepřetržité doby obchodování a s ohledem na platné tržní podmínky, pravidla a právní předpisy, pokud tento požadavek nebude v rozporu s povahou a rozsahem obchodování na daném regulovaném trhu. Členské státy vyžadují, aby regulovaný trh uzavřel závaznou písemnou dohodu mezi regulovaným trhem a investičním podnikem ve věci povinností vyplývajících z účasti v takovém systému, mimo jiné včetně ustanovení o likviditě. Regulovaný trh kontroluje a zajišťuje dodržování požadavků takových závazných písemných dohod ze strany investičních podniků. Regulovaný trh informuje příslušný orgán o obsahu závazné písemné dohody a ujistí tento příslušný orgán o dodržování požadavků uvedených v tomto odstavci.

Orgán ESMA vypracuje pokyny, v nichž uvede, za jakých okolností je investiční podnik povinen uzavřít dohodu o tvorbě trhu uvedenou v tomto odstavci, a může vypracovat pokyny týkající se obsahu takovýchto dohod.

1b. Členské státy vyžadují, aby regulovaný trh zavedl účinné systémy, postupy a opatření, jimiž zajistí, aby veškeré příkazy zanesené do systému jednotlivými členy nebo účastníky byly platné alespoň 500 milisekund a nemohly být během této doby zrušeny nebo pozměněny.

2. Členské státy požadují, aby regulovaný trh zavedl účinné systémy, postupy a opatření pro zamítnutí příkazů, které přesahují předem určené prahové hodnoty pro objem a cenu nebo jsou zjevně chybné ■.

2a. Členské státy zajistí, aby regulovaný trh byl schopen dočasně zastavit obchodování, pokud dojde během krátkého období k výraznému pohybu cen finančního nástroje na daném trhu nebo souvisejícím trhu, nebo jej v tomto smyslu informuje příslušný organizátor trhu, a ve výjimečném případě, aby byl schopen zrušit, změnit či opravit jakékoliv transakce. Členské státy vyžadují, aby regulovaný trh zajistil, aby tyto parametry pro zastavení obchodování byly nastaveny způsobem, který zohlední likviditu různých kategorií a podkategorií aktiv, povahu tržního modelu a typy účastníků a je dostatečný k tomu, aby nedošlo k výrazným narušením plynulosti obchodování.

Členské státy dále zajistí, aby regulované trhy konzistentním a srovnatelným způsobem hlásily parametry pro zastavení obchodování a jakékoli podstatné změny těchto parametrů příslušnému orgánu, který je poté hlásí Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy. Orgán ESMA zveřejní parametry na svých internetových stránkách. Členské státy vyžadují, aby v případě, že regulovaný trh v kterémkoli členském státě, významný z hlediska likvidity pro daný nástroj, zastaví obchodování, disponovala daná obchodní platforma potřebnými systémy a postupy k zajištění toho, že bude informován příslušný orgán, který se ujme koordinace v rámci celého trhu a určí, zda je vhodné zastavit obchodování na jiných platformách, na nichž je daný nástroj obchodován, dokud se na původním trhu obchodování neobnoví.

Pátek, 26. října 2012

3. Členské státy požadují, aby regulovaný trh zavedl účinné systémy, postupy a opatření, **včetně stanovení povinnosti pro členy či účastníky provádět náležité testování algoritmů a vytvoření podmínek, které takového testování umožní**, s cílem zajistit, aby algoritmické **nebo vysokofrekvenční** obchodní systémy nemohly vytvořit obchodní podmínky narušující řádné fungování trhu nebo přispět k vytvoření takových podmínek, **a vypořádat se s jakýmkoli podmínkami narušujícími řádné fungování trhu, které vycházejí z takovýchto algoritmických nebo vysokofrekvenčních obchodních systémů**, včetně systémů **identifikujících všechny příkazy spojené s vysokofrekvenčním obchodováním**, omezujících poměr mezi neprovedenými příkazy a transakcemi, které do systému může zanést člen či účastník, aby se zpomalil tok příkazů v případě, že existuje riziko, že kapacita systému byla vyčerpána, a aby se omezil **a prosadil** minimální krok kotace, který lze na trhu provést.

4. Členské státy požadují, aby **regulované trhy zakázaly členům nebo účastníkům poskytování sponzorovaného a nechráněného přístupu**. Členské státy požadují, aby regulovaný trh, který umožňuje přímý přístup **na trh**, zavedl účinné systémy, postupy a opatření, jimiž se zajistí, že členové či účastníci mohou poskytovat takové služby, pouze pokud se jedná o investiční podniky povolené podle této směrnice, že jsou stanoveny a uplatňována přiměřená kritéria vhodnosti osob, kterým lze takový přístup poskytnout, a že člen či účastník si zachová odpovědnost za příkazy a obchodování vykonané prostřednictvím uvedené služby.

Členské státy rovněž požadují, aby regulovaný trh zavedl přiměřené standardy týkající se kontrol rizik a prahových hodnot pro obchodování prostřednictvím takového přístupu a byl schopen rozlišit příkazy či obchodování prováděné osobou pomocí přímého přístupu **na trh** od příkazů či obchodování prováděného členem či účastníkem a v případě potřeby tyto příkazy nebo obchodování zastavit.

5. Členské státy požadují, aby regulovaný trh zajistil, že jeho pravidla pro služby společného umístění jsou transparentní, spravedlivá a nediskriminační.

5a. Členské státy vyžadují, aby regulovaný trh zajistil, že jeho struktury poplatků včetně poplatků za provedení, vedlejších poplatků a případných slev budou transparentní, spravedlivé a nediskriminační a nebudou podněcovat k zadávání, změně nebo rušení příkazů či provádění transakcí způsobem, který přispívá ke vzniku obchodních podmínek narušujících řádné fungování trhu nebo ke zneužívání trhu. Členské státy zejména vyžadují, aby regulovaný trh ukládal povinnosti související s tvorbou trhu u jednotlivých akcí nebo vhodného koše akcií výměnou za případné poskytované slevy, ukládal za zadání příkazu, který je následně zrušen, vyšší poplatek než za příkaz, který je proveden, a ukládal vyšší poplatek účastníkům zadávajícím vysoký poměr zrušených vůči provedeným příkazům a účastníkům používajícím strategii vysokofrekvenčního obchodování, a to s cílem zohlednit dodatečnou zátěž pro kapacitu systému.

Členské státy umožní, aby regulovaný trh uzpůsobil své poplatky za zrušené příkazy v závislosti na době, po kterou byl příkaz zachován, a stanovil vyšší poplatků pro jednotlivé finanční nástroje, na něž se uplatňují.

6. Členské státy požadují, aby regulovaný trh na žádost příslušného orgánu zpřístupnil příslušnému orgánu údaje týkající se příkazů nebo mu k této evidenci umožnil přístup, aby příslušný orgán mohl obchodování kontrolovat.

7. Komise je zmocněna přijmout akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 týkající se požadavků stanovených v tomto článku a zejména:

a) zajistit, že obchodní systémy regulovaných trhů jsou odolné a mají dostatečnou kapacitu;

■

c) stanovit maximální ■ poměr mezi neprovedenými příkazy a transakcemi, který mohou regulované trhy přijmout, **přičemž je třeba vzít v úvahu likviditu finančního nástroje**;

Pátek, 26. října 2012

- d) určit okolnosti, za nichž by mohlo být vhodné, aby se zpomalil tok příkazů;
- e) zajistit, že služby společného umístění a struktury poplatků jsou spravedlivé a nediskriminační a že struktury poplatků nevytvářejí stimuly k vytvoření podmínek narušujících řádné fungování trhu nebo ke zneužívání trhu;
- ea) určit, kdy je regulovaný trh významný z hlediska likvidity pro daný nástroj;
- eb) zajistit, aby systémy tvorby trhu byly spravedlivé a nediskriminační a stanovit minimální povinnosti tvorby trhu, které musí regulované trhy při návrhu systému tvorby trhu určit, a podmínek, za nichž požadavek zavedení systému tvorby trhu není vhodný;
- ec) zajistit náležité testování algoritmů s cílem zabránit tomu, aby algoritmické nebo vysokofrekvenční obchodní systémy vytvářely podmínky narušující řádné fungování trhu nebo k vytvoření takových podmínek přispívaly.

Článek 51a

Kroky kotace

1. Členské státy vyžadují, aby regulované trhy přijaly režimy kroků kotace pro akcie, depozitní certifikáty, fondy obchodované na burze, certifikáty a jiné podobné finanční nástroje, ale také pro jakékoli další finanční nástroje, pro které jsou v souladu s odstavcem 4 stanoveny regulační technické normy.

2. Režimy kroků kotace uvedené v odstavci 1:

a) jsou nastaveny tak, aby odrážely profil likvidity daného finančního nástroje na různých trzích a průměrné rozpětí nabídky/poptávky s ohledem na to, že je žádoucí umožnit přiměřeně stabilní ceny bez zbytečného omezení dalšího zužování rozpětí;

b) vhodným způsobem upravují kroky kotace pro jednotlivé finanční nástroje.

3. Orgán ESMA vypracuje návrhy regulačních technických norem, jimiž určí minimální kroky kotace nebo režimy kroků kotace pro konkrétní depozitní certifikáty, fondy obchodované na burze, certifikáty a jiné podobné finanční nástroje, pokud je to nutné pro zajištění řádného fungování trhů v souladu s faktory uvedenými v odstavci 2 a s cenou, rozpětím a hloubkou likvidity daných nástrojů.

Orgán ESMA předloží uvedené návrhy regulačních technických norem Komisi do [...]. (*)

Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010.

(*) 12 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

4. **Orgán ESMA může vypracovat návrhy regulačních technických norem, jimiž určí minimální kroky kotace nebo režimy kroků kotace i pro konkrétní finanční nástroje, jež nejsou uvedeny v odstavci 3, pokud je to nutné pro zajištění řádného fungování trhů v souladu s faktory uvedenými v odstavci 2 a s cenou, rozpětím a hloubkou likvidity daných nástrojů.**

Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010.

Článek 51b

Synchronizace obchodních hodin

1. **Členské státy uloží povinnost, aby všechna obchodní místa a jejich účastníci synchronizovali obchodní hodiny, které používají k zaznamenávání data a času každé události, která musí být nahlášena.**
2. **Orgán ESMA vypracuje návrhy regulačních technických norem, které uvedou míru přesnosti, s jakou by tyto hodiny měly být synchronizovány v souladu s mezinárodními normami.**

Orgán ESMA předloží tyto návrhy regulačních technických norem Komisi do [...] ()*.

Na Komisi je přenesena pravomoc přijmout regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010. [Pozměňovací návrh 4]

Článek 52

Přijímání finančních nástrojů k obchodování

1. **Členské státy vyžadují, aby regulované trhy měly jasná a transparentní pravidla pro přijímání finančních nástrojů k obchodování.**

Tato pravidla zajistí, aby veškeré finanční nástroje přijaté k obchodování na regulovaném trhu mohly být obchodovány spravedlivě, řádně a efektivně a aby byly v případě převoditelných cenných papírů volně obchodovatelné.

2. **V případě derivátů pravidla zejména zajistí, aby vlastnosti derivátové smlouvy umožňovaly řádné stanovení cen i efektivní vypořádání.**

3. **Kromě povinností stanovených v odstavcích 1 a 2 členské státy vyžadují, aby regulovaný trh vytvořil a udržoval účinné mechanismy ověření toho, zda emitenti převoditelných cenných papírů přijatých k obchodování na regulovaném trhu splňují povinnosti podle právních předpisů **Evropské** unie týkající se počátečního, průběžného nebo jednorázového účelového informování.**

Členské státy zajistí, aby regulovaný trh zavedl mechanismy, které usnadní jeho členům nebo účastníkům získat přístup k informacím, které byly zveřejněny podle právních předpisů **Evropské unie.**

4. **Členské státy zajistí, aby regulované trhy vytvořily mechanismy nezbytné k pravidelnému prošetřování, zda finanční nástroje, které přijímají k obchodování, splňují požadavky pro přijetí k obchodování.**

5. **Převoditelný cenný papír, který byl přijat k obchodování na jednom regulovaném trhu, lze následně přijmout k obchodování na jiných regulovaných trzích, a to i bez souhlasu emitenta a v souladu s odpovídajícími ustanoveními směrnice 2003/71/ES. Tento jiný regulovaný trh uvědomí emitenta o tom, že jeho cenné papíry jsou na něm obchodovány. Emitent není povinen poskytovat informace požadované podle odstavce 3 přímo kterémukoli regulovanému trhu, který přijal jeho cenné papíry k obchodování bez jeho souhlasu.**

(*) 12 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

6. Komise v souladu s článkem 94 přijme akty v přenesené pravomoci, kterými:
- a) stanoví vlastnosti různých kategorií nástrojů, které musí regulovaný trh brát v úvahu při posuzování toho, zda je nástroj emitován v souladu s podmínkami stanovenými v odst. 1 druhém pododstavci, aby mohl být přijat k obchodování na různých segmentech trhu, které regulovaný trh provozuje;
 - b) objasní opatření, která má regulovaný trh učinit, aby byla jeho povinnost ověřit, že emitent převoditelného cenného papíru plní své povinnosti podle právních předpisů **Evropské** unie týkající se počátečního, průběžného nebo jednorázového účelového informování, považována za splněnou;
 - c) objasní mechanismy, které má regulovaný trh vytvořit podle odstavce 3, aby svým členům nebo účastníkům usnadnil přístup k informacím, které byly zveřejněny za podmínek stanovených právními předpisy **Evropské** unie.

Článek 53

Pozastavení obchodování s nástroji a stažení nástrojů z obchodování

1. Aniž je dotčeno právo příslušných orgánů podle čl. 72 odst. 1 písm. d) a e) požadovat pozastavení obchodování s nástrojem nebo stažení nástroje z obchodování, může organizátor regulovaného trhu pozastavit obchodování s finančním nástrojem nebo stáhnout z obchodování finanční nástroj, který již nesplňuje pravidla regulovaného trhu, pokud není pravděpodobné, že by takový krok závažně poškodil zájmy investorů nebo řádné fungování trhu.

Členské státy vyžadují, aby organizátor regulovaného trhu, který pozastaví obchodování s finančním nástrojem nebo stáhne finanční nástroj z obchodování, toto rozhodnutí zveřejnil, oznámil ho ostatním regulovaným trhům a systémům MTF a OTF obchodujícím se stejným finančním nástrojem a sdělil související informace příslušnému orgánu. Příslušný orgán o tom uvědomí příslušné orgány ostatních členských států.

Příslušný orgán ve smyslu čl. 2 bodu 7 nařízení Komise (ES) č. 1287/2006 požaduje pozastavení obchodování s tímto finančním nástrojem nebo jeho stažení z obchodování na regulovaných trzích a v systémech MTF a OTF, které fungují pod jejich dohledem, a to co nejdříve, a taktéž požaduje pozastavení obchodování s tímto nástrojem nebo jeho stažení z obchodování v souladu s odstavcem 2, v případě, že je toto pozastavení nebo stažení důsledkem nezveřejnění informací o emitentovi či finančním nástroji.

2. Příslušný orgán, který požaduje pozastavení obchodování s finančním nástrojem nebo stažení finančního nástroje z obchodování na jednom nebo více regulovaných trzích nebo v jednom nebo více systémech MTF nebo OTF **v souladu s odstavcem 1**, své rozhodnutí ihned zveřejní a uvědomí o něm Orgán ESMA a příslušné orgány ostatních členských států. S výjimkou případů, kdy by to mohlo závažně poškodit zájmy investorů nebo řádné fungování trhu **vyžadují** příslušné orgány ostatních členských států pozastavení obchodování s tímto finančním nástrojem nebo stažení tohoto finančního nástroje z obchodování na regulovaných trzích a v systémech MTF, jež jsou provozovány pod jejich dohledem.

3. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem k určení formátu a časového rozvrhu oznámení a zveřejnění uvedených v odstavcích 1 a 2.

Orgán ESMA tyto návrhy prováděcích technických norem předloží Komisi do [...] (*).

(*) 18 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.

I

4. Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 k upřesnění seznamu okolností, které představují závažné poškození zájmů investorů, k upřesnění pojmu „co nejdříve“ a řádného fungování vnitřního trhu podle odstavců 1 a 2, a k určení aspektů týkajících se nezveřejnění informací o emitentovi či finančním nástroji podle odstavce 1 včetně nezbytného postupu pro rušení pozastavení obchodování s finančním nástrojem.

Článek 54

Spolupráce a výměna informací u regulovaných trhů

1. Členské státy požadují, aby organizátor regulovaného trhu v souvislosti s finančním nástrojem okamžitě uvědomil organizátory ostatních regulovaných trhů a systémů MTF a OTF o:

a) obchodních podmínkách narušujících řádné fungování trhu;

I a

c) narušení systémů.

1a. Členské státy požadují, aby organizátor regulovaného trhu, který rozpozná jednání, které by mohlo svědčit o zneužívání v rozsahu působnosti v rámci nařízení (EU) č. .../... [MAR] okamžitě informoval příslušné orgány určené článkem 16 uvedeného nařízení nebo subjekt, jemuž byly v souladu s článkem 17 uvedeného nařízení svěřeny pravomoci příslušného orgánu za účelem usnadnění dohledu napříč trhy v reálném čase.

2. Orgán ESMA vypracuje návrhy regulačních technických norem k určení specifických podmínek, z nichž vyplývá povinnost poskytnout informace, jak je uvedeno v odstavci 1.

Orgán ESMA předloží tyto návrhy regulačních technických norem Komisi do [...] (*).

Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci I podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010.

Článek 55

Přístup na regulovaný trh

1. Členské státy vyžadují, aby regulovaný trh stanovil, **prováděl** a dodržoval transparentní a nediskriminační pravidla založená na objektivních kritériích upravující přístup na regulovaný trh nebo členství v něm.

2. Tato pravidla stanoví veškeré povinnosti členů nebo účastníků vyplývající

(a) z vytvoření a správy regulovaného trhu,

(*) 18 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

- (b) z pravidel pro transakce na trhu,
- (c) z profesionálních norem vztahujících se na zaměstnance investičních podniků nebo úvěrových institucí působících na trhu,
- (d) z podmínek stanovených podle odstavce 3 pro členy nebo účastníky jiné než investiční podniky a úvěrové instituce,
- (e) z pravidel a postupů pro zúčtování a vypořádání transakcí uzavřených na regulovaném trhu.

3. Regulované trhy mohou přijmout za členy nebo účastníky investiční podniky, úvěrové instituce povolené podle směrnice 2006/48/ES a jiné osoby, které

- (a) mají dostatečně dobrou pověst;
- (b) mají dostatečné schopnosti, způsobilost a zkušenosti k obchodování;
- (c) mají případně vhodnou organizační strukturu;
- (d) mají dostatečné zdroje pro úlohu, kterou mají plnit, s přihlédnutím k různým finančním mechanismům, které může regulovaný trh vytvořit, aby zaručil vhodné vypořádání transakcí.

4. Členské státy zajistí, aby u transakcí uzavřených na regulovaném trhu nebyli členové a účastníci povinni vzájemně uplatňovat povinnosti stanovené v člácích 24, 25, 27 a 28. Členové nebo účastníci regulovaného trhu však povinnosti stanovené v člácích 24, 25, 27 a 28 uplatňují vůči svým klientům, pokud na jejich účet provádějí na regulovaném trhu jejich příkazy.

5. Členské státy zajistí, aby pravidla pro přístup na regulovaný trh nebo členství v něm stanovila přímou nebo dálkovou účast investičních podniků a úvěrových institucí.

6. Členské státy bez dalších právních nebo správních požadavků umožní regulovaným trhům z jiných členských států vytvořit na jejich území vhodné systémy usnadňující přístup na tyto trhy nebo obchodování na nich dálkovým členům nebo účastníkům usazeným na jejich území.

Regulovaný trh sdělí příslušnému orgánu svého domovského členského státu, ve kterém členském státě hodlá takové systémy vytvořit. Příslušný orgán domovského členského státu tuto informaci sdělí do jednoho měsíce členskému státu, ve kterém daný regulovaný trh hodlá takové systémy vytvořit. Orgán ESMA může požádat o přístup k těmto údajům v souladu s postupem a podmínkami stanovenými v článku 35 nařízení (EU) č. 1095/2010.

Příslušný orgán domovského členského státu regulovaného trhu sdělí na žádost příslušného orgánu hostitelského členského státu a v přiměřené lhůtě totožnost členů nebo účastníků regulovaného trhu usazených v tomto členském státě.

7. Členské státy vyžadují, aby organizátor regulovaného trhu pravidelně předával příslušnému orgánu regulovaného trhu seznam členů a účastníků regulovaného trhu.

Pátek, 26. října 2012

Článek 56

Sledování, zda jsou dodržována pravidla regulovaného trhu a další právní povinnosti

1. Členské státy vyžadují, aby regulované trhy stanovily a udržovaly účinná opatření a postupy pro pravidelné sledování toho, zda jejich členové či účastníci dodržují pravidla regulovaného trhu. Regulované trhy sledují **zadané a zrušené příkazy a také** transakce **■** prováděné svými členy či účastníky v rámci svých systémů, aby odhalily porušování těchto pravidel, jakékoli obchodní podmínky narušující řádné fungování trhu nebo jakékoli jednání, které by mohlo svědčit o zneužívání trhu, **a využijí nezbytných prostředků k zajištění toho, aby toto sledování bylo účinné.**

2. Členské státy vyžadují, aby organizátoři regulovaných trhů ohlašovali příslušnému orgánu regulovaného trhu významná porušení svých pravidel nebo jakékoli obchodní podmínky narušující řádné fungování trhu nebo jakékoli jednání, které by mohlo svědčit o zneužívání trhu. Členské státy také vyžadují, aby organizátor regulovaného trhu podával neprodleně související informace orgánu pověřenému vyšetřováním a stíháním zneužití trhu na regulovaném trhu a poskytoval tomuto orgánu veškerou pomoc při vyšetřování a stíhání zneužití trhu, ke kterému došlo na regulovaném trhu nebo prostřednictvím jeho systémů.

Článek 57

Ustanovení o ústřední protistraně a o zúčtování a vypořádání

1. Členské státy nebrání regulovaným trhům v uzavírání vhodných dohod s ústřední protistranou nebo zúčtovacím střediskem a systémem vypořádání jiného členského státu za účelem zúčtování nebo vypořádání některých nebo všech obchodů uzavřených účastníky trhů v jejich systémech.

2. Příslušný orgán regulovaného trhu nesmí bránit využívání ústřední protistrany, zúčtovacích středisek nebo systémů vypořádání v jiném členském státě, pokud to není prokazatelně nezbytné pro udržení řádného fungování daného regulovaného trhu a s ohledem na podmínky pro systémy vypořádání stanovené v čl. 39 odst. 2.

Aby nedocházelo ke zbytečnému zdvojení kontroly, přihlíží příslušný orgán i k dohledu nebo dozoru nad systémy zúčtování a vypořádání, který již vykonávají národní centrální banky jako orgány dohledu nad systémy vypořádání nebo jiné orgány dohledu nad těmito systémy.

Článek 58

Seznam regulovaných trhů

Každý členský stát vypracuje seznam regulovaných trhů, pro které je domovským členským státem, a předá tento seznam ostatním členským státům a Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy. Podobné sdělení se uskuteční při každé změně uvedeného seznamu. Orgán ESMA zveřejňuje seznam všech regulovaných trhů na svých internetových stránkách a aktualizuje jej.

HLAVA IV

LIMITY A KONTROLA POZIC A PODÁVÁNÍ ZPRÁV O POZICÍCH

Článek 59

Limity a kontrola pozic

1. Členské státy zajistí, aby regulované trhy **a** provozovatelé systémů MTF a systémů OTF, kteří přijímají k obchodování komoditní deriváty nebo s nimi obchodují, uplatňovali limity na **počet** smluv **nebo pozic**, jež mohou členové nebo účastníci trhu uzavřít **nebo které mohou držet** za určité období, **■** uložené s cílem:

a) podpořit likviditu;

Pátek, 26. října 2012

- b) zabránit zneužívání trhu;
- c) podpořit řádné stanovení cen a podmínky vypořádání;
- ca) *podpořit sbližování mezi cenami derivátů v měsíci plnění a okamžitými cenami podkladové komodity, aniž je dotčeno určování cen podkladové komodity na trhu;*
- cb) předcházet budování pozic narušujících trh.

Limity uvedené v **prvním pododstavci se vztahují na smlouvy vypořádávané v hotovosti i fyzicky a** musí být transparentní a nediskriminační, uvádět osoby, na něž se vztahují, a veškeré výjimky a zohledňovat povahu a složení účastníků trhu a způsob, jakým využívají smlouvy přijaté k obchodování. Musí jasně specifikovat množstevní prahové hodnoty, jako je maximální **čistá pozice, do níž** mohou dané osoby **vstoupit nebo kterou mohou držet v konkrétním období**, a přihlížet k vlastnostem **trhu s deriváty, včetně likvidity, a základního komoditního trhu**, včetně modelů výroby, spotřeby a převozu na trh. **Nevztahují se na pozice, které objektivně měřitelným způsobem snižují rizika přímo spojená s obchodními činnostmi.**

1a. Pro pozice, které objektivně měřitelným způsobem snižují rizika přímo spojená s obchodními činnostmi, bude zaveden systém kontroly pozic. Tuto kontrolu provádějí regulované trhy a provozovatelé systémů MTF a OTF v souladu s následujícími body:

- a) členové a účastníci regulovaných trhů, systémů MTF a systémů OTF musí oznámit příslušné obchodní platformě podrobné údaje o svých pozicích podle čl. 60 odst. 2;
- b) regulované trhy a provozovatelé systémů MTF a systémů OTF mohou od členů a účastníků vyžadovat informace ohledně veškeré příslušné dokumentace týkající se objemu a účelu pozice nebo expozice uzavřené prostřednictvím komoditního derivátu;
- c) po analýze informací získaných podle písm. a) a b) mohou regulované trhy i provozovatelé systémů MTF a systémů OTF požadovat, aby členové či účastníci trhů provedli opatření ke zmenšení objemu nebo odstranění pozice či expozice komoditním derivátům, nebo mohou taková opatření provést sami, je-li to nutné k tomu, aby byla zajištěna integrita a řádné fungování dotčených trhů;
- d) po analýze informací získaných podle písm. a) a b) mohou regulované trhy i provozovatelé systémů MTF a systémů OTF omezit možnosti členů či účastníků trhu uzavírat derivátové smlouvy na určité komodity, mimo jiné zavedením dalších nediskriminačních limitů na pozice, které mohou členové nebo účastníci trhů uzavřít za určité časové období, je-li to nutné k tomu, aby byla zajištěna dosažení cílů uvedených v odstavci 1 nebo integrita a řádné fungování dotčených trhů, pokud opatření podle písmene c) nejsou dostatečná;
- e) regulované trhy, systémy MTF a systémy OTF informují v souladu s odst. 2 příslušný orgán o podrobnostech v souvislosti se získanými informacemi a přijatými opatřeními podle písmene b) až d);
- f) příslušné orgány sečtou údaje obdržené z jednotlivých obchodních platforem a, pokud je to nutné, vyžadují, aby členové nebo účastníci trhu zmenšili objem své souhrnné pozice v souladu s odstavcem 3.

Pátek, 26. října 2012

1b. *Regulované trhy a provozovatelé systémů MTF a OTF, kteří přijímají k obchodování komoditní deriváty nebo s nimi obchodují, mohou zavést další opatření, pokud jde o smlouvy a pozice, na které jsou stanoveny limity v souladu s odstavcem 1, pokud je to nezbytné v zájmu zajištění integrity a řádného fungování dotčených trhů. Rovněž příslušné orgány mohou požadovat, aby regulované trhy a provozovatelé systémů MTF a OTF, kteří přijímají k obchodování komoditní deriváty nebo s nimi obchodují, zavedli tato další opatření, pokud je to nezbytné v zájmu zajištění integrity a řádného fungování dotčených trhů.*

2. Regulované trhy, systémy MTF a systémy OTF **uvědomí** o podrobnostech limitů nebo **kontrol pozic** svůj příslušný orgán. Příslušný orgán sdělí tytéž informace Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy, který na svých internetových stránkách zveřejní a udržuje databázi s přehledy platných limitů **pozic**.

2a. *Orgán ESMA pravidelně přezkoumává údaje přijaté v souladu s odstavcem 2 tohoto článku a s čl. 60 odst. 1 a čl. 60 odst. 1a a vyhodnocuje, jestli jsou v zájmu zajištění integrity a řádného fungování trhu nezbytná jakákoliv další opatření týkající se pozic, které objektivně měřitelným způsobem snižují rizika přímo spojená s obchodními činnostmi, mimo opatření stanovená v odstavci 1a tohoto článku.*

V případě, že považuje takováto opatření za nezbytná, předloží Orgán ESMA Komisi odůvodněnou zprávu, v níž nastíní navrhovaná opatření a to, proč jsou potřebná, a neprodleně předá tuto zprávu Evropskému parlamentu a Radě.

3. **Orgán ESMA navrhne regulační technické normy**, aby tak stanovil **limity uvedené v odstavci 1 a aby dále upřesnil kontrolu pozic uvedenou v odstavci 1a, zejména limity na počet smluv**, které může kdokoli uzavřít, **nebo na čistou pozici, do níž může kdokoli vstoupit nebo kterou může držet** v konkrétním období, **způsoby kalkulace pozic, které osoby mají přímo nebo nepřímo, způsoby uplatňování těchto limitů včetně souhrnné pozice napříč obchodními platformami a kritéria určení toho, jestli pozice může být považována za pozici, která přímo snižuje rizika související s obchodními činnostmi.**

Limity, **kteří rovněž rozlišují mezi kategoriemi účastníků trhu, a kontrola pozic** musí zohlednit podmínky uvedené v **odstavcích 1 a 1a a pravidla**, která byla stanovena regulovanými trhy, systémy MTF a systémy OTF.

Orgán ESMA po otevřené konzultaci tyto návrhy regulačních technických norem předloží Komisi nejpozději do [...] (*).

Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010.

Limity a **kontrola pozic** stanovené v **regulačních technických normách** mají rovněž přednost před opatřeními uloženými příslušnými orgány v souladu s čl. 72 písm. g) této směrnice.

4. Příslušné orgány neukládají limity **■**, které jsou restriktivnější než limity přijaté podle odstavce 3, až na výjimečné případy, kdy jsou objektivně opodstatněné a přiměřené s ohledem na likviditu konkrétního trhu a řádné fungování trhu. Omezení jsou platná během počátečního období nepřesahujícího šest měsíců od data zveřejnění na internetových stránkách příslušného orgánu. Takovéto omezení lze prodloužovat o další období, z nichž každé činí vždy nejvýše šest měsíců, jestliže důvody daného omezení platí i nadále. Pokud omezení po uvedeném šestiměsíčním období prodlouženo není, jeho platnost automaticky skončí.

(*) 12 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

Jestliže příslušné orgány přijmou restriktivnější **limity** než limity přijaté podle odstavce 3, oznámí tuto skutečnost orgánu Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy. V oznámení musí být uvedeno zdůvodnění restriktivnějších **limitů**. Orgán ESMA vydá do 24 hodin stanovisko, zda je toho názoru, že dané opatření je k řešení výjimečného případu nutné. Stanovisko je zveřejněno na internetových stránkách Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy.

Pokud příslušný orgán **zavede limity**, které jsou se stanoviskem Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy v rozporu, neprodleně na svých internetových stránkách zveřejní oznámení, ve kterém své jednání plně zdůvodní.

Článek 60

Podávání zpráv o pozicích podle kategorií obchodníků

1. Členské státy zajistí, aby regulované trhy, systémy MTF a systémy OTF, které přijímají k obchodování komoditní deriváty nebo povolenky na emise či jejich deriváty nebo s nimi obchodují:

- a) zveřejňovaly týdenní zprávu se souhrnnými pozicemi, jež různé kategorie obchodníků drží v různých finančních nástrojích obchodovaných na jejich platformách v souladu s odstavcem 3 **a předaly tuto zprávu příslušným orgánům a Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy;**
- b) na požádání poskytly příslušnému orgánu kompletní rozpis pozic některých či všech členů nebo účastníků trhu, včetně pozic, které drží na účet svých klientů.

Povinnost stanovená v písmeni a) se použije pouze v případě, že počet obchodníků i jejich pozic otevřených v určitém finančním nástroji překročí minimální prahové hodnoty.

1a. Členské státy zajistí, aby investiční podniky obchodující s komoditními deriváty nebo povolenkami na emise či jejich deriváty mimo obchodní platformu poskytly na požádání příslušnému orgánu úplný rozpis svých pozic v souladu s článkem 23 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] a, pokud ho lze uplatnit, s článkem 8 nařízení (EU) č. 1227/2011.

2. S cílem umožnit zveřejnění zprávy uvedené v odst. 1 písm. a) členské státy požadují od členů a účastníků regulovaných trhů, systémů MTF a systémů OTF, aby příslušné obchodní platformě podaly zprávu s podrobnými údaji o svých pozicích v reálném čase, včetně pozic, které drží na účet svých klientů.

3. Regulovaný trh, systém MTF nebo systém OTF klasifikuje členy, účastníky a jejich klienty jako obchodníky podle povahy jejich hlavní činnosti, a to s přihlédnutím k jakémukoliv platnému povolení provozovat činnost jako:

- a) investiční podnik, definovaný ve směrnici 2004/39/ES, nebo jako úvěrová instituce, definovaná ve směrnici 2006/48/ES;
- b) investiční fond, buď jako subjekt kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP), definovaný ve směrnici 2009/65/ES, nebo jako správce alternativních investičních fondů, definovaný ve směrnici 2011/61/EU;
- c) jiná finanční instituce, včetně pojišťoven a zajišťoven, definovaných ve směrnici 2009/138/ES, a institucí zaměstnaneckého penzijního pojištění, definovaných ve směrnici 2003/41/ES;
- d) obchodní podnik;
- e) provozovatel s povinností dodržovat požadavky směrnice 2003/87/ES v případě povolenek na emise či jejich derivátů.

Pátek, 26. října 2012

Ve zprávách uvedených v odst. 1 písm. a) **se uvádí** uveden počet dlouhých a krátkých pozic podle kategorie obchodníka, jejich změny od předložení předchozí zprávy, procentuální podíl celkových otevřených úrokových pozic podle jednotlivých kategorií a počet obchodníků v jednotlivých kategoriích.

Zprávy uvedené v odst. 1 písm. a) a v odstavci 1a by měly rozlišovat mezi:

a) pozicemi určenými jako pozice, které objektivně měřitelným způsobem snižují rizika přímo spojená s obchodními činnostmi; a dále

b) jinými pozicemi.

4. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem ke stanovení formátu zpráv uvedených v odst. 1 písm. a) **a v odstavci 1a** a obsahu informací, jež mají být poskytnuty v souladu s odstavcem 2.

Orgán ESMA tyto návrhy prováděcích technických norem předloží Komisi do [...] (*).

Komisi je svěřena pravomoc k přijímání prováděcích technických norem uvedených v prvním pododstavci ■ podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.

V případě povolenek na emise či jejich derivátů není podáváním zpráv dotčena povinnost splňovat požadavky směrnice 2003/87/ES.

4a. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem pro upřesnění opatření ke stanovení požadavku, aby zprávy uvedené v odst. 1 písm. a) byly zasílány ve stanoveném týdenním termínu Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy, který je centrálně zveřejní.

Orgán ESMA tyto návrhy prováděcích technických norem předloží Komisi do [...] (*).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.

5. Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 týkajících se opatření ke stanovení prahových hodnot uvedených v odst. 1 posledním pododstavci a upřesnění kategorií členů, účastníků nebo klientů uvedených v odstavci 3.

■

5a. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem pro upřesnění opatření ke stanovení požadavku, aby zprávy uvedené v odst. 1 písm. a) byly zasílány ve stanoveném týdenním termínu Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy, který je centrálně zveřejní.

Orgán ESMA tyto návrhy prováděcích technických norem předloží Komisi do [...] (*).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.

(*) 12 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

HLAVA V

SLUŽBY VYKAZOVÁNÍ ÚDAJŮ

ODDÍL 1

POSTUPY UDĚLOVÁNÍ POVOLENÍ POSKYTOVATELŮM SLUŽEB VYKAZOVÁNÍ ÚDAJŮ

Článek 61

Požadavek na udělení povolení

1. Členské státy požadují, aby poskytování služeb vykazování údajů popsané v oddílu D přílohy I jako obvyklá činnost nebo podnikání podléhalo předchozímu povolení v souladu s ustanoveními tohoto oddílu. Toto povolení vydává příslušný orgán domovského členského státu určený v souladu s článkem 69.

2. Odchylně od odstavce 1 povolí členské státy kterémukoli organizátorovi trhu provozovat služby vykazování údajů schváleného systému zveřejňování (APA), poskytovatele konsolidovaných obchodních informací (CTP) a schváleného mechanismu hlášení (ARM), pokud bylo dříve ověřeno, že jsou v souladu s ustanoveními této kapitoly. Tato služba je zahrnuta do jeho povolení.

3. Členské státy vedou rejstřík všech poskytovatelů služeb vykazování údajů. Rejstřík je veřejně přístupný a obsahuje informace o službách, pro něž má poskytovatel služeb vykazování údajů povolení. Seznam se pravidelně aktualizuje. Každé povolení se oznamuje Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy.

Orgán ESMA vytvoří seznam všech poskytovatelů služeb vykazování údajů v **Evropské** unii. Tento seznam obsahuje informace o službách, pro něž má poskytovatel služeb vykazování údajů povolení, a je pravidelně aktualizován. Orgán ESMA zveřejňuje tento seznam na svých internetových stránkách a aktualizuje jej.

Pokud příslušný orgán povolení odejme v souladu s článkem 64, informace o tomto odejmutí se zveřejní v seznamu na dobu pěti let.

Článek 62

Rozsah povolení

1. Domovský členský stát zajistí, aby v povolení byla uvedena služba vykazování údajů, kterou je poskytovatel služeb vykazování údajů oprávněn poskytovat. Poskytovatel služeb vykazování údajů, který chce svou podnikatelskou činnost rozšířit o další služby vykazování údajů, předloží žádost o rozšíření svého povolení.

2. Povolení je platné v celé **Evropské** unii a poskytovateli služeb vykazování údajů umožňuje poskytovat služby, pro které povolení získal, v celé **Evropské** unii.

Článek 63

Postupy vydávání povolení a zamítnutí žádostí o povolení

1. Příslušný orgán povolení nevydává, dokud nebude plně přesvědčen, že žadatel splňuje veškeré požadavky stanovené předpisy přijatými na základě této směrnice.

2. Poskytovatel služeb vykazování údajů poskytne veškeré informace, včetně plánu činnosti, který uvádí mimo jiné typy předpokládaných služeb a organizační strukturu, nezbytné k tomu, aby se mohl příslušný orgán přesvědčit, že poskytovatel služeb vykazování údajů přijal k okamžiku vydání prvního povolení veškerá opatření nutná ke splnění povinností podle ustanovení této hlavy.

Pátek, 26. října 2012

3. Žadatel je do šesti měsíců ode dne podání úplné žádosti informován, zda mu povolení bylo či nebylo vydáno.

4. Orgán ESMA vypracuje návrhy regulačních technických norem, které stanoví:

a) informace, které mají být poskytnuty příslušným orgánům podle odstavce 2, včetně plánu činnosti;

b) informace zahrnuté do oznámení podle čl. 65 odst. 4.

Orgán ESMA předloží návrhy regulačních technických norem uvedené v prvním pododstavci Komisi do [...] (*).

Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010.

5. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem ke stanovení standardních formulářů, šablon a postupů pro oznamování nebo poskytování informací stanovených v odstavci 2 a v čl. 65 odst. 4.

Orgán ESMA tyto návrhy prováděcích technických norem předloží Komisi do [...] (**).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.

Článek 64

Odnětí povolení

Příslušný orgán může povolení vydané poskytovateli služeb vykazování údajů odejmout v případě, že poskytovatel:

a) povolení nevyužije do dvanácti měsíců, výslovně se povolení vzdá nebo neposkytne žádné služby vykazování údajů během předchozích šesti měsíců, pokud dotyčný členský stát nestanoví, že v těchto případech povolení propadá;

b) získal povolení na základě nepravdivého prohlášení nebo jinými protiprávními prostředky;

c) již nesplňuje podmínky, za kterých bylo povolení vydáno;

d) vážně nebo systematicky porušuje ustanovení této směrnice.

Článek 65

Požadavky na řídicí orgán poskytovatele služeb vykazování údajů

1. **Členové** řídicího orgánu poskytovatele služeb vykazování údajů musí mít po celou dobu dostatečně dobrou pověst, dostatečné znalosti, dovednosti a zkušenosti a musí výkonu svých povinností věnovat dostatek času.

(*) 12 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

(**) 18 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

Řídící orgán musí mít odpovídající úroveň kolektivních znalostí, dovedností a zkušeností, aby dokázal porozumět činnostem poskytovatele služeb vykazování údajů. **Každý** člen řídicího orgánu musí jednat čestně, bezúhonně a nezávisle, aby mohl účinně posuzovat a napadat rozhodnutí vrcholového vedení.

Pokud organizátor trhu žádá o povolení k provozování APA, CTP nebo ARM a členové řídicího orgánu APA, CTP nebo ARM jsou zároveň členy řídicího orgánu regulovaného trhu, má se u těchto osob za to, že splňují požadavek stanovený v prvním pododstavci.

2. Orgán ESMA vypracuje **do [...] (*)** pokyny k posouzení vhodnosti členů řídicího orgánu popsaného v odstavci 1 s přihlédnutím k různým úlohám a funkcím, které plní a vykonávají, **a k potřebě vyhnout se střetu zájmů mezi členy řídicího orgánu a uživateli APA, CTP nebo ARM.**

2a. Aniž by byly dotčeny jejich právní systémy, členské státy zajistí, aby, pokud existuje podezření, že člen správní rady porušil ustanovení této směrnice nebo nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] nebo spáchal přestupek či trestný čin ve věci spadající do jejich působnosti, byl osobně podroben trestnímu nebo občanskoprávnímu řízení.

3. Členské státy požadují, aby poskytovatel služeb vykazování údajů nahlásil příslušnému orgánu všechny členy svého řídicího orgánu a veškeré změny v jeho členské struktuře spolu se všemi informacemi nezbytnými k posouzení toho, zda daný subjekt splňuje odstavec 1 tohoto článku.

4. Řídící orgán poskytovatele služeb vykazování údajů musí být schopen zajistit, aby byl subjekt řízen řádně a obezřetně a způsobem, který podporuje integritu trhu a zájmy jeho klientů.

5. Příslušný orgán odmítne vydat povolení, pokud není přesvědčen o tom, že osoba nebo osoby, které budou skutečně řídit činnost poskytovatele služeb vykazování údajů, mají dostatečně dobrou pověst, nebo pokud existují objektivní a prokazatelné důvody k domněnce, že navrhované změny vedení poskytovatele ohrožují jeho řádné a obezřetné vedení a patřičné posouzení zájmu jeho klientů a integrity trhu.

ODDÍL 2

PODMÍNKY PRO SYSTÉMY APA

Článek 66

Organizační požadavky

1. Domovský členský stát požaduje, aby měl systém APA zavedeny odpovídající politiky a opatření ke zveřejnění informací požadovaných podle článků 19 a 20 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] v okamžiku, který je vzhledem k technickým možnostem co nejbližší reálnému času, a za přiměřených obchodních podmínek. Informace musí být poskytovány bezplatně 15 minut po zveřejnění transakce. Domovský členský stát požaduje, aby systém APA dokázal tyto informace účinně a jednotně šířit způsobem, který k nim zajistí rychlý přístup, bez diskriminace a ve formátu, jenž je umožní konsolidovat s podobnými údaji z jiných zdrojů.

1a. Informace zveřejňované systémem APA podle odstavce 1 zahrnují alespoň tyto údaje:

a) identifikaci finančního nástroje;

(*) 12 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

- b) *cenu, za niž byla transakce uzavřena;*
- c) *objem transakce;*
- d) *dobu transakce;*
- e) *čas vykazání transakce;*
- f) *cenovou notaci transakce;*
- g) *obchodní platformu nebo systematický internalizátor, ve kterém byla transakce provedena, v jiném případě kód „OTC“;*
- h) *případně údaj, že transakce podléhala zvláštním podmínkám.*

2. Domovský členský stát požaduje, aby systém APA provozoval a spravoval účinná správní opatření, jež mají zamezit střetu zájmů s klienty. **Konkrétně systém APA, který je zároveň organizátorem trhu nebo investičním podnikem, nakládá se všemi shromážděnými informacemi nediskriminačním způsobem a provozuje a spravuje vhodná opatření k oddělení různých obchodních funkcí.**

3. Domovský členský stát požaduje, aby měl mechanismus APA zavedeny řádné bezpečnostní mechanismy, jež zaručují bezpečnost prostředků pro přenos informací, minimalizují riziko poškození údajů a neoprávněného přístupu k nim a zamezují úniku informací před jejich zveřejněním. Systém APA spravuje přiměřené zdroje a má zavedeny záložní systémy, které mu umožní své služby nabízet a zajišťovat nepřetržitě.

4. Domovský členský stát požaduje, aby měl systém APA zavedeny systémy, které umožňují účinně kontrolovat úplnost obchodních zpráv, zjišťovat chybějící údaje a zjevné chyby a požadovat, aby takovéto chybné zprávy byly opraveny a předloženy znovu.

5. Pro zajištění jednotné harmonizace odstavce 1 Orgán ESMA vypracuje návrhy regulačních technických norem ke stanovení společných formátů, datových standardů a technických opatření, které usnadní konsolidaci informací uvedených v odstavci 1.

Orgán ESMA předloží návrhy regulačních technických norem uvedené v prvním pododstavci Komisi do [...] (*).

Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010.

6. Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 objasňujících přiměřené obchodní podmínky pro zveřejnění informací uvedených v odstavci 1.

7. Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 upřesňujících:

- a) způsob, jakým systém APA může splnit povinnost zveřejňovat informace uvedené v odstavci 1;
- b) obsah informací zveřejňovaných podle odstavce 1.

(*) 12 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

ODDÍL 3

PODMÍNKY PRO POSKYTOVATELE CTP

Článek 67

Organizační požadavky

1. Domovský členský stát požaduje, aby měl poskytovatel CTP zavedeny odpovídající politiky a opatření ke shromažďování informací zveřejňovaných v souladu s články 5 a 19 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR], ke konsolidaci těchto informací v souvislý tok elektronických dat a ke zveřejnění těchto informací v okamžiku, který je vzhledem k technickým možnostem co nejbližší reálnému času, a za přiměřených obchodních podmínek. Tyto informace zahrnují alespoň tyto údaje:

- a) identifikaci finančního nástroje;
- b) cenu, za niž byla transakce uzavřena;
- c) objem transakce;
- d) dobu transakce;
- e) čas vykázání transakce;
- f) cenovou notaci transakce;
- g) obchodní platformu **nebo systematický internalizátor, ve kterém** byla transakce provedena, v jiném případě kód „OTC“;

ga) případně automatizovaný systém obchodování, který danou transakci generoval;

- h) případně údaj, že transakce podléhala zvláštním podmínkám.

Informace musí být poskytovány bezplatně 15 minut po zveřejnění transakce. Domovský členský stát požaduje, aby poskytovatel CTP tyto informace dokázal účinně a jednotně šířit způsobem, který k těmto informacím zajistí rychlý přístup, bez diskriminace a ve formátech, jež jsou pro účastníky trhu snadno přístupné a použitelné.

2. Domovský členský stát požaduje, aby měl poskytovatel CTP zavedeny odpovídající politiky a opatření ke shromažďování informací zveřejňovaných v souladu s články 9 a 20 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR], ke konsolidaci těchto informací v souvislý tok elektronických dat a ke zveřejnění těchto informací v okamžiku, který je vzhledem k technickým možnostem co nejbližší reálnému času, a za přiměřených obchodních podmínek. Tyto informace zahrnují alespoň tyto údaje:

- a) identifikaci nebo identifikační prvky finančního nástroje;
- b) cenu, za niž byla transakce uzavřena;
- c) objem transakce;
- d) dobu transakce;
- e) čas vykázání transakce;
- f) cenovou notaci transakce;

Pátek, 26. října 2012

g) obchodní platformu **nebo systematický internalizátor, ve kterém** byla transakce provedena, v jiném případě kód „OTC“;

h) případně údaj, že transakce podléhala zvláštním podmínkám.

Informace musí být poskytovány bezplatně 15 minut po zveřejnění transakce. Domovský členský stát požaduje, aby poskytovatel CTP tyto informace dokázal účinně a jednotně šířit způsobem, který k těmto informacím zajistí rychlý přístup, bez diskriminace a v obecně přijímaných formátech, jež jsou interoperabilní a pro účastníky trhu snadno přístupné a použitelné.

3. Domovský členský stát požaduje, aby poskytovatel CTP zajistil konsolidaci poskytnutých údajů **ze všech** regulovaných trhů, systémů MTF a systémů APA a pro finanční nástroje uvedené v aktech v přenesené pravomoci podle odst. 8 písm. c).

4. Domovský členský stát požaduje, aby poskytovatel CTP provozoval a spravoval účinná správní opatření, jež mají zamezit střetu zájmů. Konkrétně organizátor trhu nebo systém APA, kteří zároveň provozují službu konsolidovaných obchodních informací, nakládají se všemi shromážděnými informacemi nediskriminačním způsobem a provozují vhodná opatření k oddělení různých obchodních funkcí.

5. Domovský členský stát požaduje, aby měl poskytovatel CTP zavedeny řádné bezpečnostní mechanismy, jež zaručují bezpečnost prostředků pro přenos informací, minimalizují riziko poškození údajů a neoprávněného přístupu k nim. Domovský členský stát požaduje, aby mechanismus CTP spravoval přiměřené zdroje a měl zavedeny záložní systémy, které mu umožní své služby nabízet a zajišťovat nepřetržitě.

6. Pro zajištění jednotné harmonizace odstavců 1 a 2 Orgán ESMA vypracuje návrhy regulačních technických norem ke stanovení datových standardů a formátů pro informace, jež mají být zveřejněny v souladu s články 5, 9, 19 a 20 nařízení (EU) .../... [MiFIR] a jež zahrnují identifikaci nástroje, cenu, množství, dobu, cenovou notaci, identifikaci obchodního systému a ukazatelů pro zvláštní podmínky, jimž transakce podléhala, jakož i technická opatření na podporu účinného a jednotného šíření informací způsobem, který zajistí, aby tyto informace byly pro účastníky trhu snadno přístupné a použitelné podle odstavců 1 a 2, včetně určení dodatečných služeb, jež by poskytovatel CTP mohl vykonávat za účelem zvýšení účinnosti trhu.

Orgán ESMA předloží návrhy regulačních technických norem uvedených v prvním pododstavci Komisi do [...] (*) v souvislosti s informacemi zveřejněnými v souladu s články 5 a 19 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] a do [...] (**) v souvislosti s informacemi zveřejněnými v souladu s články 9 a 20 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR].

Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010.

7. Komise **přijme** akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 týkající se opatření k objasnění přiměřených obchodních podmínek pro poskytnutí přístupu k datovým tokům uvedeným v odstavcích 1 a 2.

8. Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 týkajících se opatření, která upřeshňují:

a) způsob, jakým poskytovatel CTP může splnit povinnost zveřejňovat informace uvedené v odstavcích 1 a 2;

(*) 12 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

(**) 18 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

- b) obsah informací zveřejňovaných podle odstavců 1 a 2;
- c) ■ finanční nástroje, jejichž údaje musí být poskytnuty v datovém toku;
- d) jiný způsob zajištění toho, aby údaje zveřejněné různými poskytovateli CTP byly jednotné a umožňovaly důkladné zmapování podobných údajů z jiných zdrojů a křížové odkazy na ně **a shrnutí na úrovni Evropské unie.**

Článek 67a

Jednotná konsolidovaná databáze

1. **Orgán ESMA předloží do [...] (*) Evropskému parlamentu, Radě a Komisi stanovisko k dostupnosti vysoce kvalitních informací po uzavření obchodu zveřejňovaných postupem podle článků 5 a 19 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] v konsolidovaném formátu zachycujícím celý trh v souladu se snadno použitelnými normami za přijatelnou cenu.**
2. **Jestliže se Orgán ESMA bude domnívat, že informace po uzavření obchodu zveřejňované postupem podle článků 5 a 19 nejsou dostupné nebo nemají vysokou kvalitu či nezachycují celý trh, vydá Orgán ESMA záporné stanovisko.**
3. **Do tří měsíců od vydání záporného stanoviska podle odstavce 2 Komise přijme akt v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94, týkající se opatření upřesňujících zřízení jediného subjektu provozujícího systém konsolidovaných obchodních informací po uzavření obchodu zveřejňovaných postupem podle článků 5 a 19.**
4. **Orgán ESMA poskytne do [...] (**) Evropskému parlamentu, Radě a Komisi stanovisko ohledně dostupnosti vysoce kvalitních informací po uzavření obchodu zveřejňovaných postupem podle článků 9 a 20 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] v konsolidovaném formátu zachycujícím celý trh v souladu se snadno použitelnými normami za přijatelnou cenu.**
5. **Jestliže se Orgán ESMA bude domnívat, že informace po uzavření obchodu zveřejňované postupem podle článků 9 a 20 nejsou dostupné nebo nemají vysokou kvalitu či nezachycují celý trh, vydá Orgán ESMA záporné stanovisko.**
6. **Do tří měsíců od vydání záporného stanoviska podle odstavce 5 Komise přijme akt v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94, týkající se opatření upřesňujících zřízení jediného subjektu provozujícího systém konsolidovaných obchodních informací po uzavření obchodu zveřejňovaných postupem podle článků 9 a 20.**

ODDÍL 4

PODMÍNKY PRO MECHANISMY ARM

Článek 68

Organizační požadavky

1. Domovský členský stát požaduje, aby měl mechanismus ARM zavedeny odpovídající politiky a opatření umožňující předkládat hlášení o informacích požadovaných podle článku 23 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] co nejrychleji, nejpozději však do konce následujícího pracovního dne. Hlášení o těchto informacích se předkládají v souladu s požadavky stanovenými v článku 23 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] za přiměřených obchodních podmínek.

(*) 6 měsíců ode dne použití této směrnice.

(**) 1 rok ode dne použití této směrnice.

Pátek, 26. října 2012

2. Domovský členský stát požaduje, aby mechanismus ARM provozoval a spravoval účinná správní opatření, jež mají zamezit střetu zájmů s klienty. **Konkrétně systém ARM, který je zároveň organizátorem trhu nebo investičním podnikem, nakládá se všemi shromážděnými informacemi nediskriminačním způsobem a provozuje a spravuje vhodná opatření k oddělení různých obchodních funkcí.**

3. Domovský členský stát požaduje, aby měl mechanismus ARM zavedeny řádné bezpečnostní mechanismy, jež zaručují bezpečnost prostředků pro přenos informací, minimalizují riziko poškození údajů a neoprávněného přístupu k nim a zamezují úniku informací. Domovský členský stát požaduje, aby mechanismus ARM spravoval přiměřené zdroje a měl zavedeny záložní systémy, které mu umožní své služby nabízet a zajišťovat nepřetržitě.

4. Domovský členský stát požaduje, aby měl mechanismus ARM zavedeny systémy, které umožňují účinně kontrolovat úplnost hlášení o transakcích, zjišťovat chybějící údaje a zjevné chyby a požadovat, aby takováto chybná hlášení byla opravena a předložena znovu.

5. Komise **přijme** akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 a opatření k objasnění přiměřených obchodních podmínek pro předkládání hlášení o informacích uvedených v odstavci 1.

HLAVA VI

PŘÍSLUŠNÉ ORGÁNY

KAPITOLA I

URČENÍ, PRAVOMOCI A POSTUPY PRO ZJEDNÁVÁNÍ NÁPRAVY

Článek 69

Určení příslušných orgánů

1. Každý členský stát určí příslušné orgány pověřené plněním jednotlivých úkolů stanovených na základě různých ustanovení nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] a touto směrnicí. Členské státy sdělí Komisi, Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy a příslušným orgánům ostatních členských států, které příslušné orgány jsou pověřené plněním těchto úkolů a případné rozdělení těchto úkolů.

2. Příslušné orgány uvedené v odstavci 1 jsou orgány veřejné moci, aniž je tím dotčena možnost případně přenést úkoly na jiné subjekty, pokud to výslovně umožňuje **čl. 29 odst. 4**.

Žádné přenesení úkolů na subjekty jiné než orgány uvedené v odstavci 1 nesmí zahrnovat výkon veřejné moci nebo využití pravomocí volného rozhodování. Členské státy vyžadují, aby před přenesením úkolů přijaly příslušné orgány veškerá přiměřená opatření, aby zajistily, že subjekt, na který mají být úkoly přeneseny, má schopnosti a zdroje nezbytné k účinnému plnění všech úkolů a že k přenesení úkolů dojde pouze tehdy, pokud byl vytvořen jasně vymezený a dokumenty podložený rámec pro výkon kteréhokoli z přenesených úkolů, který uvádí úkoly, jež mají být plněny, a podmínky, za nichž mají být prováděny. Tyto podmínky zahrnují ustanovení zavazující dotčený subjekt jednat a být organizován tak, aby se předešlo střetu zájmů a aby informace získané při provádění svěřených úkolů nebyly využity nečestně nebo nebránily hospodářské soutěži. Konečná odpovědnost za dohled nad dodržováním této směrnice a prováděcích předpisů k ní spočívá na příslušném orgánu nebo orgánech určených v souladu s odstavcem 1.

Členské státy uvědomí Komisi, Orgán ESMA a příslušné orgány ostatních členských států o všech ujednáních uzavřených v souvislosti s přenesením úkolů, včetně přesných podmínek tohoto přenesení.

Pátek, 26. října 2012

3. Orgán ESMA zveřejní seznam všech příslušných orgánů podle odstavců 1 a 2 na svých internetových stránkách a aktualizuje jej.

Článek 70

Spolupráce mezi orgány ve stejném členském státě

Jestliže členský stát určí k vymáhání některého ustanovení této směrnice **nebo nařízení (EU) č. .../... [MiFIR]** více než jeden příslušný orgán, musí být úkoly každého z těchto orgánů jasně vymezeny a orgány musí úzce spolupracovat.

Každý členský stát vyžaduje, aby tato spolupráce rovněž probíhala mezi příslušnými orgány pro účely této směrnice **nebo nařízení (EU) č. .../... [MiFIR]** a příslušnými orgány pověřenými v daném členském státě dohledem nad úvěrovými a jinými finančními institucemi, penzijními fondy, SKIPCP, zprostředkovateli pojištění a zajištění a pojišťovnami.

Členské státy vyžadují, aby si příslušné orgány vyměňovaly informace nezbytné nebo užitečné pro výkon svých funkcí a úkolů.

Článek 71

Pravomoci příslušných orgánů

1. Příslušné orgány musí mít veškeré dohlížecí a vyšetřovací pravomoci, které jsou pro výkon jejich úkolů nezbytné. V mezích stanovených vnitrostátním právem vykonávají tyto pravomoci:

- a) přímo nebo ve spolupráci s dalšími orgány;
- b) v rámci své odpovědnosti přenesením na subjekty, na které byly úkoly přeneseny podle čl. 69 odst. 2; nebo
- c) prostřednictvím dožádání u příslušných soudních orgánů.

2. Pravomoci uvedené v odstavci 1 jsou vykonávány v souladu s vnitrostátním právem a zahrnují přinejmenším právo:

- a) mít přístup k jakémukoli dokumentu v jakékoli formě, **včetně záznamů uvedených v čl. 16 odst. 7**, která by byla vhodná pro výkon dohlížecích úkolů, a obdržet jeho kopii;
- b) **vyžadovat poskytnutí** informací od kterékoli osoby a v případě nutnosti osobu předvolat a vyslechnout ji za účelem získání informací;
- c) provádět kontroly na místě;

ca) provádět zkušební nákupy (mystery shopping);

- d) požadovat existující telefonní záznamy a existující záznamy o datovém provozu **nebo rovnocenné záznamy uvedené v čl. 16 odst. 7** v držení investičních podniků, existuje-li přiměřené podezření, že tyto záznamy, jež se týkají předmětu kontroly, mohou být důležité k prokázání případu porušení povinností investičního podniku podle této směrnice; tyto záznamy se však týkají obsahu komunikace, se kterou souvisí, pouze **v případě, že vydání těchto záznamů je v souladu se zárukami ochrany údajů v rámci právních předpisů Unie a vnitrostátních právních předpisů;**

Pátek, 26. října 2012

da) požadovat zmrazení nebo obstavení aktiv;

- e) požádat o dočasný zákaz profesionální činnosti;
- f) požadovat, aby auditoři povolených investičních podniků a regulovaných trhů poskytovali informace;
- g) postoupit věc k trestnímu řízení;
- h) umožnit auditorům nebo odborníkům provádět kontrolu či šetření;
- i) **vyžadovat** od jakékoliv osoby **poskytnutí** informací, včetně veškeré příslušné dokumentace, týkající se velikosti a účelu pozice nebo expozice uzavřené prostřednictvím některého **komožitního** derivátu a veškerých aktiv nebo pasiv na základním trhu.

3. Pokud žádost o telefonní záznamy nebo záznamy o datovém provozu **ve formě dle čl. 16 odst. 7** uvedené v odst. 2 písm. d) vyžaduje podle vnitrostátních předpisů povolení soudního orgánu, musí být o toto povolení požádáno. O toto povolení může být požádáno i v rámci předběžného opatření.

4. Zpracování osobních údajů shromážděných při výkonu dohlížecích a vyšetřovacích pravomocí podle tohoto článku se provádí v souladu se směrnicí 95/46/ES.

Článek 72

Opravné prostředky příslušných orgánů

Příslušným orgánům musí být poskytnuty veškeré opravné prostředky v rámci dohledu, které jsou pro výkon jejich funkcí nezbytné. V mezích stanovených vnitrostátním právem **mají přinejmenším tyto pravomoci, které mohou být vykonávány způsoby určenými v čl. 71 odst. 1:**

- a) požadovat, aby byl ukončen jakýkoliv postup nebo jednání, které jsou v rozporu s ustanoveními nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] a ustanoveními přijatými k provedení této směrnice, a aby se takový postup nebo jednání neopakovaly;
- b) **požadovat** zmrazení nebo obstavení aktiv;
- c) přijmout jakýkoli druh opatření k zajištění toho, aby investiční podniky a regulované trhy nadále splňovaly právní požadavky;
- d) požadovat pozastavení obchodování s finančním nástrojem;
- e) požadovat stažení finančního nástroje z obchodování na regulovaném trhu nebo z jiného systému obchodování;
- f) požadovat, aby osoba, která poskytla informace v souladu s čl. 71 odst. 2 písm. i), následně podnikla kroky k omezení velikosti pozice nebo expozice;
- g) omezit možnost kterékoli osoby nebo kategorie osob uzavřít derivátovou smlouvu na určitou komodu, mimo jiné zavedením nediskriminačních limitů na pozice nebo počet těchto derivátových smluv na podkladové aktivum, jež některá kategorie osob může uzavřít za určité období, případně s cílem zajistit integritu a řádné fungování dotčených trhů;
- h) vydávat veřejná oznámení;

Pátek, 26. října 2012

- ha) požadovat, aby byla zaplacená kompenzace nebo přijato jiné nápravné opatření, které by nahradily jakoukoli finanční ztrátu či jiné poškození, které vznikne investorovi v důsledku postupu nebo chování, které je v rozporu s touto směrnicí nebo s nařízením (EU) č. .../... [MiFIR].
- hb) pozastavit uvádění na trh nebo prodej investičních produktů v případě, že jsou splněny podmínky článku 32 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] nebo že investiční podnik nevyvinul nebo neuplatnil účinný postup schvalování produktů nebo jiným způsobem nesplňuje ustanovení čl. 16 odst. 3 této směrnice;
- hc) požadovat odchod fyzické osoby ze správní rady investičního podniku nebo organizátora trhu.

Článek 73

Správní sankce

1. Členské státy zajistí, aby jejich příslušné orgány mohly přijmout vhodné správní sankce a opatření za porušení předpisů nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] nebo vnitrostátních předpisů přijatých k provedení této směrnice, a zajistí, aby byla uplatněna. Členské státy zajistí, aby tato opatření byla účinná, přiměřená a odrazující.
2. Členské státy zajistí, aby v případě, že se na investiční podniky a organizátory trhu vztahují určité povinnosti, mohly být při jejich porušení uplatněny správní sankce a opatření na členy řídicího orgánu investičního podniku nebo organizátora trhu a kteroukoli jinou fyzickou nebo právnickou osobu, která je podle vnitrostátního práva za porušení odpovědná.
3. Členské státy poskytnou každoročně Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy souhrnné informace týkající se všech správních opatření a sankcí uložených v souladu s odstavci 1 a 2. **Orgán pro cenné papíry a trhy tyto informace zveřejní ve své výroční zprávě.**
4. Pokud příslušný orgán zveřejnil správní opatření nebo sankci, oznámí tuto skutečnost zároveň Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy.
5. V případě, že se zveřejněná sankce týká investičního podniku povoleného v souladu s touto směrnicí, připojí Orgán ESMA odkaz na zveřejněnou sankci v rejstříku investičních podniků zřízeném podle čl. 5 odst. 3.

5a. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem týkajících se postupů a forem předkládání informací uvedených v tomto článku.

Orgán ESMA tyto návrhy prováděcích technických norem předloží Komisi do [...] (*).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.

Článek 74

Zveřejňování sankcí

Členské státy stanoví, aby příslušný orgán zveřejnil bez zbytečného odkladu veškeré sankce nebo opatření, které byly uloženy za porušení ustanovení nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] nebo vnitrostátních předpisů přijatých k provedení této směrnice, včetně typu a povahy tohoto porušení a totožnosti osob, které jsou za ně odpovědné, avšak pouze v případě, že toto zveřejnění významně nenaruší finanční trhy. Pokud by zveřejnění způsobilo zúčastněným stranám nepřiměřenou škodu, příslušné orgány sankce zveřejní anonymně.

(*) 18 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

Článek 75

Porušení požadavku na udělení povolení a jiná porušení předpisů

1. **Členské státy zajistí, aby jejich právní předpisy, nařízení nebo správní předpisy stanovily sankce přinejmenším pro:**

- a) poskytování investičních služeb nebo provádění investičních činností formou výkonu povolání nebo podnikání na profesionálním základě bez získání povolení, což je v rozporu s článkem 5;
- b) přímé nebo nepřímé nabytí kvalifikované účasti v investičním podniku nebo další přímé nebo nepřímé zvýšení kvalifikované účasti v investičním podniku, v důsledku čehož by podíl na hlasovacích právech nebo na základním kapitálu, který nabyvatel drží, dosáhl jedné z prahových hodnot 20 %, 30 % nebo 50 % nebo ji překročil anebo by se investiční podnik stal jeho dceřiným podnikem („navrhované nabytí“), aniž by to nabyvatel písemně oznámil příslušným orgánům daného investičního podniku, ve kterém zamýšlí kvalifikovanou účast nabýt nebo zvýšit, což je v rozporu s čl. 11 odst. 1 prvním pododstavcem;
- c) přímé nebo nepřímé zcizení kvalifikované účasti v investičním podniku nebo snížení kvalifikované účasti tak, že by podíl na hlasovacích právech nebo na základním kapitálu, který daná osoba drží, klesl pod prahovou hodnotu 20 %, 30 % nebo 50 % anebo tak, že by investiční podnik přestal být dceřinou společností, aniž by to daná osoba písemně oznámila příslušným orgánům, což je v rozporu s čl. 11 odst. 1 druhým pododstavcem;
- d) investiční podnik, který získá povolení na základě nepravdivého prohlášení nebo jinými protiprávními prostředky, což je v rozporu s čl. 8 písm. b);
- e) investiční podnik, který nesplní požadavky vztahující se na řídicí orgán v souladu s čl. 9 odst. 1;
- f) řídicí orgán investičního podniku, který nesplní své povinnosti v souladu s čl. 9 odst. 6;
- g) investiční podnik, který poté, co se dozví o nabytích nebo zcizeních podílů na svém základním kapitálu, v jehož důsledku tyto podíly přesáhnou prahové hodnoty uvedené v čl. 11 odst. 1 nebo pod ně klesnou, o těchto nabytích nebo zcizeních neuvědomí příslušný orgán, což je v rozporu s čl. 11 odst. 3 prvním pododstavcem;
- h) investiční podnik, který nejméně jednou ročně nesdělí příslušnému orgánu jména akcionářů a členů držících kvalifikované účasti a výši těchto účastí, což je v rozporu s čl. 11 odst. 3 druhým pododstavcem;
- i) investiční podnik, který nezavede organizační požadavek uložený v souladu s vnitrostátními prováděcími předpisy k článkům 16 a 17;
- j) investiční podnik, který nezjistí střety zájmů, nepředejde jim, neřídí je ani je nesdělí v souladu s vnitrostátními prováděcími předpisy k článku 23;
- k) systém MTF nebo systém OTF, který nevytvoří pravidla, postupy a opatření nebo který nedodrží pokyny v souladu s vnitrostátními prováděcími předpisy k článkům 18, 19 a 20;
- l) investiční podnik, který ■ neposkytne informace nebo zprávy klientům a nesplní povinnosti týkající se posouzení vhodnosti nebo způsobilosti v souladu s vnitrostátními prováděcími předpisy k článkům 24 a 25;

Pátek, 26. října 2012

- m) investiční podnik, který přijímá nebo získává poplatky, provize nebo jiné peněžní výhody v rozporu s vnitrostátními prováděcími předpisy k čl. 19 odst. 5 a 6;
- n) investiční podnik, který při provádění příkazů ■ nedosáhne nejlepšího možného výsledku pro klienty **nebo** který nezavede opatření v souladu s vnitrostátními prováděcími předpisy k článku 27 a článku 28;
- o) organizování regulovaného trhu bez získání povolení, což je v rozporu s článkem 47;
- p) řídicí orgán organizátora trhu, který nesplní své povinnosti v souladu s čl. 48 odst. 6;
- q) regulovaný trh nebo organizátor trhu, který nezavede opatření, systémy, pravidla a postupy a který nemá dostatek finančních zdrojů v souladu s vnitrostátními prováděcími předpisy k článku 50;
- r) regulovaný trh nebo organizátor trhu, který nezavede systémy, postupy, opatření a pravidla a který neposkytne přístup k údajům v souladu s vnitrostátními prováděcími předpisy k článku 51 **nebo nezavede režim kroků kotace podle článku 51a**;
- ra) řídicí orgán poskytovatele služby údajů, který nesplní své povinnosti v souladu s článkem 65;**
- rb) APA, CTP nebo ARM, který nesplňuje své organizační požadavky v souladu s článkem 66, 67 či 68;**
- s) regulovaný trh, organizátor trhu nebo investiční podnik, který ■ nezveřejní informace v souladu s články 3, 5, 7 nebo 9 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR];
- t) investiční podnik, který ■ nezveřejní informace v souladu s články 13, 17, 19 a 20 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR];
- u) investiční podnik, který ■ nevykáže transakce příslušným orgánům v souladu s článkem 23 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR];
- v) finanční protistranu a nefinanční protistranu, která neobchoduje s deriváty v rámci obchodních platforem v souladu s článkem 24 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR];
- w) ústřední protistranu, která neposkytne přístup ke svým clearingovým službám v souladu s článkem 28 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR];
- x) regulovaný trh, organizátor trhu nebo investiční podnik, který neposkytne přístup ke svým údajům o obchodech v souladu s článkem 29 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR];
- y) osobu s vlastnickými právy k referenčním hodnotám, která neposkytne přístup k některé referenční hodnotě v souladu s článkem 30 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR];
- z) investiční podnik, který uvádí finanční nástroje na trh, distribuuje je nebo je prodává anebo který provádí druh finanční činnosti nebo si osvojí praktiku v rozporu se zákazy nebo omezeními uloženými na základě **článku 31 nebo** 32 nařízení (EU) č. .../... [MiFIR].

Pátek, 26. října 2012

za) fyzickou osobu, jež přísluší k řídicímu orgánu organizátora trhu nebo investičního podniku, která má poznatky o jakýchkoli porušeních uvedených v tomto odstavci a rozhodne se tato porušení neoznámít příslušnému orgánu.

2. Členské státy zajistí, aby v případech uvedených v odstavci 1 jejich právní či správní předpisy stanovily uplatnitelné správní sankce a opatření přinejmenším včetně těchto:

- a) veřejné prohlášení, v němž je uvedena fyzická nebo právnická osoba a povaha porušení předpisů;
- b) příkaz požadující, aby fyzická nebo právnická osoba ukončila jednání nebo aby takové jednání neopakovala;
- c) v případě investičního podniku odejmutí povolení instituce v souladu s článkem 8;
- d) dočasný **nebo trvalý** zákaz výkonu řídicí funkce v investičních podnicích vydaný jakémukoliv členovi řídicího orgánu investičního podniku nebo kterékoli jiné odpovědné fyzické osobě;

(da) dočasný zákaz toho, aby byl investiční podnik členem nebo účastníkem regulovaných trhů, systémů MTF a systémů OTF;

- e) v případě právnické osoby správní peněžitá sankce až do výše 15 % celkového ročního obrátu právnické osoby za předchozí hospodářský rok; je-li právnická osoba dceřiným podnikem mateřského podniku, je příslušným celkovým ročním obrátem celkový roční obrát vyplývající z konsolidované účetní závěrky mateřského podniku, který stojí v čele dceřiných podniků, za předchozí hospodářský rok;
- f) v případě fyzické osoby správní peněžitou sankci ve výši až **10 000 000 EUR** nebo v členských státech, kde euro není úřední měnou, odpovídající hodnota ve vnitrostátní měně k datu vstupu této směrnice v platnost;
- g) správní peněžitá sankce až do **desetinásobné** výše výhody, která byla porušením předpisů získána, pokud lze tuto výhodu stanovit.

I

2a. Členské státy mohou oprávnit příslušné orgány, aby uložily dodatečné druhy sankcí nebo aby uložily sankce přesahující částky uvedené v odst. 2 písm. e), f) a g), za podmínky, že jsou v souladu s článkem 76.

2b. Členské státy oprávní příslušné orgány, aby uložily odrazující, účinné a přiměřené sankce za porušování této směrnice a nařízení EU č. .../... [MiFIR], které nejsou uvedené v odstavci 1.

Článek 76

Účinné uplatňování sankcí

1. Členské státy zajistí, aby příslušné orgány zohlednily při určování druhu správních sankcí a opatření a úrovně správních peněžitých sankcí všechny relevantní okolnosti, včetně:

- a) závažnosti a doby trvání porušení předpisů;
- b) míry odpovědnosti odpovědné fyzické nebo právnické osoby;

Pátek, 26. října 2012

- c) finanční síly odpovědné fyzické nebo právnické osoby, kterou udává celkový roční obrat odpovědné právnické osoby nebo celkový roční příjem odpovědné fyzické osoby;
- d) důležitosti zisků nebo ztrát, které odpovědná fyzická nebo právnická osoba vytvořila nebo kterým předešla, pokud je možné je stanovit;
- e) ztrát třetích stran způsobených porušením předpisů, pokud je možné je stanovit;
- f) míry spolupráce odpovědné fyzické nebo právnické osoby s příslušným orgánem;
- g) dřívějších případů porušení předpisů odpovědnou fyzickou nebo právnickou osobou.

2. Orgán ESMA vydá **do [...]** (*) pro příslušné orgány v souladu s článkem 16 nařízení (EU) č. 1095/2010 pokyny k druhům správních opatření a sankcí a úrovni správních peněžitých sankcí.

2a. Tímto článkem není dotčena pravomoc příslušných orgánů zahájit trestní řízení nebo uvalit trestněprávní postih, jsou-li k tomu oprávněny dle vnitrostátních právních předpisů. Jakýkoli uložený trestněprávní postih se zohlední při určování druhu a úrovně jakékoli správní sankce, pokud se kromě trestněprávního postihu navíc používá.

Článek 77

Hlášení případů porušení předpisů

1. Členské státy zajistí, aby příslušné orgány zřídily účinné mechanismy, které podpoří hlášení **potenciálních nebo skutečných** případů porušení ustanovení nařízení .../... [MiFIR] a vnitrostátních prováděcích předpisů k této směrnici příslušným orgánům.

Tato opatření zahrnují alespoň:

- a) zvláštní postupy pro přijímání hlášení a jejich následné vyřízení;
- b) vhodnou ochranu pro zaměstnance finančních institucí, kteří případy porušení předpisů uvnitř finanční instituce nahlásí, **případně včetně anonymity**;
- c) ochranu osobních údajů týkajících se osoby, která případy porušení předpisů ohlásí, a fyzické osoby, která je za porušení předpisů údajně odpovědná, v souladu se zásadami stanovenými ve směrnici 95/46/ES.

2. Členské státy požadují, aby finanční instituce měly zavedeny odpovídající postupy, které jejich zaměstnancům umožní hlásit případy porušení předpisů interně prostřednictvím zvláštního kanálu.

2a. Zaměstnanci nesmí v nahlášení porušení předpisů uvnitř finanční instituce bránit žádná pravidla utajení. Žádná informace, která přispěje k prokázání porušení předpisů uvnitř finanční instituce, již nebude považována za důvěrnou a její sdělení v dobré víře neznamená pro osoby sdělující takovou informaci jakoukoli odpovědnost.

I

(*) 12 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

Článek 79

Opravné prostředky

1. Členské státy zajistí, aby každé rozhodnutí na základě ustanovení nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] nebo na základě právních a správních předpisů přijatých v souladu s touto směrnicí bylo řádně odůvodněno a aby bylo možné proti němu podat opravný prostředek k soudu. Právo na podání opravného prostředku k soudu platí rovněž v případě, že do šesti měsíců od podání žádosti o povolení obsahující všechny požadované informace není vydáno žádné rozhodnutí.

2. Členské státy stanoví, že níže uvedené orgány určené vnitrostátním právem mohou v zájmu spotřebitelů a v souladu s vnitrostátním právem rovněž podat žalobu u soudů nebo příslušných správních orgánů, aby zajistily uplatňování nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] a vnitrostátních předpisů k provedení této směrnice:

- a) orgány veřejné moci nebo jejich zástupci;
- b) organizace spotřebitelů s oprávněným zájmem na ochraně spotřebitelů;
- c) profesní organizace s oprávněným zájmem na ochraně svých členů.

Článek 80

Mimosoudní mechanismy pro stížnosti investorů

1. Členské státy zajistí zavedení účinných postupů vyřizování stížností a zjednávání nápravy pro mimosoudní řešení spotřebitelských sporů v souvislosti s investičními a doplňkovými službami, které poskytují investiční podniky, popřípadě s využitím stávajících subjektů. Členské státy dále zajistí, aby všechny investiční podniky využívaly jeden nebo více takových subjektů, které tyto postupy vyřizování stížností a zjednávání nápravy provádějí.

2. Členské státy zajistí, aby tyto subjekty aktivně spolupracovaly se svými protějšky v jiných členských státech při řešení přeshraničních sporů.

3. Příslušné orgány oznámí Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy postupy vyřizování stížností a zjednávání nápravy podle odstavce 1, které jsou dostupné v rámci jejich působnosti.

Orgán ESMA zveřejní seznam všech mimosoudních mechanismů na svých internetových stránkách a aktualizuje jej.

Článek 81

Služební tajemství

1. Členské státy zajistí, aby příslušné orgány, všechny osoby, které pro příslušné orgány pracují nebo pracovaly, nebo subjekty, na které jsou přeneseny pravomoci podle čl. 69 odst., jakož i auditoři a experti pověřeni příslušnými orgány, byli vázáni povinností zachovat služební tajemství. Nesmějí sdělit žádné důvěrné informace, které se dozvědí při plnění svých povinností, s výjimkou souhrnné či celkové formy tak, aby nebylo možno určit totožnost jednotlivých investičních podniků, organizátorů trhu, regulovaných trhů nebo jiné osoby, aniž jsou dotčeny požadavky vnitrostátního trestního práva nebo jiných ustanovení této směrnice **nebo nařízení (EU) č. .../... [MiFIR]**.

2. Byl-li však na investiční podnik, organizátora trhu nebo regulovaný trh vyhlášen konkurs nebo nařízena likvidace, lze důvěrné informace, které se netýkají třetích osob, sdělit v občanskoprávním nebo obchodněprávním řízení, jestliže je to nutné k tomu, aby se řízení uskutečnilo.

Pátek, 26. října 2012

3. Aniž jsou dotčeny požadavky vnitrostátního trestního práva, mohou příslušné orgány, subjekty nebo fyzické či právnické osoby jiné než příslušné orgány, které získají důvěrné informace podle této směrnice **nebo nařízení (EU) č. .../... [MiFIR]**, tyto informace použít v případě příslušných orgánů v rámci působnosti této směrnice nebo **nařízení (EU) č. .../... [MiFIR]** pouze k plnění svých povinností a výkonu svých funkcí **nebo** v případě jiných orgánů, subjektů nebo fyzických či právnických osob k účelu, ke kterému jim byly poskytnuty, nebo v rámci správních nebo soudních řízení, která s výkonem těchto funkcí konkrétně souvisejí. Pokud s tím však příslušný orgán nebo jiný orgán, subjekt nebo osoba sdělující informace souhlasí, může orgán, který je obdržel, tyto informace použít pro jiné účely.

4. Veškeré důvěrné informace přijaté, vyměněné nebo předané podle této směrnice **nebo nařízení (EU) č. .../... [MiFIR]** podléhají služebnímu tajemství podle tohoto článku. Tento článek však nebrání příslušným orgánům ve výměně nebo předávání důvěrných informací v souladu s touto směrnicí **nebo nařízením (EU) č. .../... [MiFIR]** nebo jinými směrnicemi **nebo nařízeními** vztahujícími se na investiční podniky, úvěrové instituce, penzijní fondy, SKIPCP, zprostředkovatele pojištění a zajištění, pojišťovny, regulované trhy nebo organizátory trhů či jiné subjekty se souhlasem příslušného orgánu nebo jiného orgánu, subjektu, fyzické či právnické osoby, které informace poskytly.

5. Tento článek nebrání příslušným orgánům, aby si v souladu s vnitrostátním právem vyměňovaly nebo předávaly důvěrné informace, které neobdržely od příslušného orgánu jiného členského státu.

Článek 82

Vztahy s auditory

1. Členské státy přinejmenším zajistí, aby každá osoba oprávněná ve smyslu osmé směrnice Rady 84/253/EHS ze dne 10. dubna 1984 o schvalování osob pověřených prováděním povinného auditu účetních dokumentů⁽¹⁾, která v investičním podniku plní úkol uvedený v článku 51 čtvrté směrnice Rady 78/660/EHS ze dne 25. července 1978 o ročních účetních závěrkách některých forem společností⁽²⁾, článku 37 směrnice 83/349/EHS nebo článku 73 směrnice 2009/65/ES nebo jiný úkol stanovený právními předpisy, byla povinna bezodkladně sdělit příslušným orgánům každou skutečnost nebo rozhodnutí týkající se daného podniku, jež zjistí při plnění tohoto úkolu a jež by mohly:

- a) představovat závažné porušení právních nebo správních předpisů, které stanoví podmínky pro povolení nebo které výslovně upravují výkon činnosti investičních podniků;
- b) narušit pokračování činnosti investičního podniku;
- c) způsobit, že bude odmítnuto ověření účtů nebo k nim budou vysloveny výhrady.

Tato osoba má rovněž povinnost oznámit veškeré skutečnosti a rozhodnutí, jež zjistí při plnění jednoho z úkolů podle prvního pododstavce v podniku, který je v úzkém propojení s investičním podnikem, v němž tato osoba plní svůj úkol.

2. Sdělí-li osoby oprávněné ve smyslu směrnice 84/253/EHS v dobré víře příslušným orgánům jakékoli skutečnosti nebo rozhodnutí uvedené v odstavci 1, nepovažuje se to za porušení jakéhokoli omezení v poskytování informací, jak je stanoví smlouva nebo právní či správní předpis, a těmto osobám nevzniká žádná odpovědnost.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 126, 12.5.1984, s. 20.

⁽²⁾ Úř. věst. L 222, 14.8.1978, s. 11.

Pátek, 26. října 2012

KAPITOLA II

SPOLUPRÁCE MEZI PŘÍSLUŠNÝMI ORGÁNY ČLENSKÝCH STÁTŮ A EVROPSKÝM ORGÁNEM PRO CENNÉ PAPIRY A TRHY

Článek 83

Povinnost spolupracovat

1. Příslušné orgány různých členských států vzájemně spolupracují, kdykoli je to nezbytné pro účely plnění jejich úkolů podle této směrnice **nebo nařízení (EU) č. .../... [MiFIR]**, a využívají své pravomoci stanovené v této směrnici nebo **v nařízení (EU) č. .../... [MiFIR]** nebo ve vnitrostátním právu.

Každý příslušný orgán poskytuje pomoc příslušným orgánům ostatních členských států. Zejména si vyměňují informace a spolupracují při vyšetřování nebo činnostech dohledu.

K usnadnění a urychlení spolupráce, a zejména výměny informací, určí členské státy jediný příslušný orgán jako kontaktní místo pro účely této směrnice a **nařízení (EU) č. .../... [MiFIR]**. Členské státy sdělí Komisi, Evropskému orgánu dohledu (Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy) a ostatním členským státům názvy orgánů, které určí k přijímání žádostí o výměnu informací nebo o spolupráci podle tohoto odstavce. Orgán ESMA zveřejní seznam těchto orgánů na svých internetových stránkách a aktualizuje jej.

2. Pokud s přihlédnutím k situaci na trhu cenných papírů v hostitelském členském státě činnost regulovaného trhu, systému MTF a systému OTF, který v hostitelském členském státě vytvořil určité mechanismy, nabude značného významu pro fungování trhů cenných papírů a ochranu investorů v tomto v hostitelském členském státě, zavedou příslušné orgány regulovaného trhu domovského a hostitelského státu přiměřená ujednání o spolupráci.

3. Členské státy přijmou veškerá správní a organizační opatření, aby usnadnily pomoc stanovenou v odstavci 1.

Příslušné orgány mohou využít pro účely spolupráce svých pravomocí i v případech, kdy vyšetřované jednání nezakládá porušení předpisu platného v daném členském státě.

4. Pokud má příslušný orgán závažné důvody se domnívat, že subjekty, které nespadají pod jeho dohled, jednají nebo jednaly na území jiného členského státu v rozporu s touto směrnicí **nebo nařízením (EU) č. .../... [MiFIR]**, oznámí to v co nejpodrobnějším rozsahu příslušnému orgánu jiného členského státu a Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy. Příslušný orgán, který obdržel takové oznámení, přijme vhodná opatření. Vyrozumí rovněž příslušný orgán, který provedl oznámení, a Orgán ESMA o výsledku opatření a v rámci možností o zásadním vývoji, k němuž došlo v mezidobí. Tímto odstavcem není dotčena pravomoc příslušného orgánu, který provedl oznámení.

5. Aniž jsou dotčeny odstavce 1 a 4, příslušné orgány sdělí Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy a jiným příslušným orgánům podrobné informace o:

a) žádostech o omezení velikosti pozice nebo expozice podle čl. 72 odst. 1 písm. f);

b) omezeních možnosti osob uzavřít smlouvu na některý nástroj podle čl. 72 odst. 1 písm. g).

Pátek, 26. října 2012

Oznámení musí případně zahrnovat podrobné údaje o žádosti podle čl. 72 odst. 1 písm. f), včetně totožnosti osoby nebo osob, jimž byla určena, a důvody této žádosti, jakož i rozsah omezení zavedených podle čl. 72 odst. 1 písm. g), včetně dotčené osoby nebo kategorie osob, použitelných finančních nástrojů, kvantitativních opatření nebo prahových hodnot, jako je maximální počet smluv, které osoby mohou uzavřít, **nebo neuhrazených pozic** před dosažením limitu, výjimky z nich a důvody pro ně.

Oznámení musí být učiněna nejméně 24 hodin před okamžikem, k němuž mají opatření nabýt účinku. Za výjimečných okolností může příslušný orgán oznámení učinit méně než 24 hodin před okamžikem, k němuž mají opatření nabýt účinku, není-li oznámení 24 hodin předem možné.

Příslušný orgán členského státu, který obdrží oznámení podle tohoto odstavce, může přijmout opatření v souladu s čl. 72 odst. 1 písm. f) nebo g), pokud je přesvědčen, že dané opatření je nezbytné k dosažení cíle jiného příslušného orgánu. Příslušný orgán rovněž podá oznámení v souladu s tímto odstavcem i v případě, že navrhne přijetí opatření.

Jestliže se opatření podle písmen a) nebo b) vztahuje na velkoobchodní energetické produkty, příslušný orgán rovněž uvědomí Agenturu pro spolupráci energetických regulačních orgánů, zřízenou nařízením (ES) č. 713/2009.

6. V souvislosti s povolenkami na emise by příslušné orgány měly spolupracovat s orgány veřejné moci příslušnými pro dozor nad spotovými a dražebními trhy a s příslušnými orgány, správci rejstříků a jinými orgány veřejné moci pověřenými dohledem nad dodržováním směrnice 2003/87/ES, aby bylo zajištěno, že dokáží získat konsolidovaný přehled o trzích s povolenkami na emise.

7. Komise je **po konzultaci s Evropským orgánem pro cenné papíry** a trhy zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 94 týkajících se opatření ke stanovení kritérií, podle nichž by bylo možné považovat činnost regulovaného trhu v hostitelském členském státě za činnost se značným významem pro fungování trhů cenných papírů, a ochrany investorů v tomto v hostitelském členském státě.

8. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem pro standardní formuláře, šablony a postupy pro ujednání o spolupráci uvedené v odstavci 2.

Orgán ESMA tyto návrhy prováděcích technických norem předloží Komisi do [...] (*).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.

Článek 84

Spolupráce mezi příslušnými orgány při činnostech dohledu, kontrole na místě nebo vyšetřování

1. Příslušný orgán jednoho členského státu může požádat o spolupráci příslušného orgánu jiného členského státu při dohledu nebo kontrole na místě nebo vyšetřování. U investičních podniků, které jsou dálkovými členy regulovaného trhu, se může příslušný orgán regulovaného trhu rozhodnout je oslovit přímo, a v tom případě o tom uvědomí příslušný orgán domovského členského státu dálkového člena.

(*) 18 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

Pokud příslušný orgán obdrží žádost o kontrolu na místě nebo o vyšetřování, v rámci svých pravomocí:

- a) kontrolu nebo vyšetřování provede sám; umožní provést kontrolu nebo vyšetřování žádajícímu orgánu;
- b) umožní provést kontrolu nebo vyšetřování auditorům nebo odborníkům.

2. S cílem sblížit postupy dohledu se může Orgán ESMA podílet na činnosti kolegií orgánů dohledu, včetně kontroly nebo vyšetřování na místě, které společně provádějí dva nebo více příslušných orgánů v souladu s článkem 21 nařízení (EU) č. 1095/2010.

3. Orgán ESMA vypracuje návrhy regulačních technických norem k upřesnění údajů, které si příslušné orgány vyměňují v rámci své spolupráce při dohledu, kontrole na místě a vyšetřování.

Orgán ESMA předloží tyto návrhy regulačních technických norem Komisi do [...] (*). Komisi je svěřena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci ■ podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010.

4. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem pro standardní formuláře, šablony a postupy pro spolupráci příslušných orgánů při dohledu, kontrole na místě a vyšetřování.

Orgán ESMA tyto návrhy prováděcích technických norem předloží Komisi do [...] (*).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.

Článek 85

Výměna informací

1. Příslušné orgány členských států, které byly pro účely této směrnice **a nařízení (EU) č. .../... [MiFIR]** v souladu s čl. 83 odst. 1 určeny jako kontaktní místa, si ihned vzájemně poskytnou informace vyžadované pro účely plnění úkolů příslušných orgánů určených v souladu s čl. 69 odst. 1 a stanovené v předpisech přijatých na základě této směrnice **nebo nařízení (EU) č. .../... [MiFIR]**.

Příslušné orgány, které si podle této směrnice nebo nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] vyměňují informace s jinými příslušnými orgány, mohou v okamžiku sdělení informací uvést, že tyto informace nesmějí být bez jejich výslovného souhlasu zveřejněny, a v tom případě lze výměnu těchto informací provádět výhradně pro účely, pro které tyto orgány daly souhlas.

2. Příslušný orgán určený jako kontaktní místo může předávat informace získané podle odstavce 1 a článků 82 a 92 orgánům uvedeným v článku 74. Jiným orgánům nebo fyzickým či právnickým osobám předá tyto informace pouze s výslovným souhlasem příslušných orgánů, které informace poskytly, a výhradně pro účely, pro které tyto orgány daly souhlas, s výjimkou řádně odůvodněných okolností. V tom případě kontaktní místo ihned informuje kontaktní místo, které informace zaslalo.

(*) 18 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

3. Orgány uvedené v článku 74 a jiné orgány nebo fyzické či právnické osoby, které obdrží důvěrné informace podle odstavce 1 tohoto článku nebo podle článků 82 a 92, mohou tyto informace použít pouze při plnění svých úkolů, zejména:

- a) ke kontrole plnění podmínek, jimiž se řídí přístup k činnosti investičních podniků, a k usnadnění dohledu nad výkonem této činnosti na bázi jednotlivých podniků či na konsolidované bázi, a to zvláště s ohledem na požadavky kapitálové přiměřenosti uložené směrnicí 93/6/EHS, správní a účetní postupy a mechanismy vnitřní kontroly;
- b) ke sledování řádného fungování obchodních platforem;
- c) k ukládání sankcí;
- d) při správních opravných prostředcích proti rozhodnutím příslušných orgánů;
- e) při soudních řízeních zahájených podle článku 79;
- f) v mimosoudním mechanismu pro stížnosti investorů podle článku 80.

4. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem pro standardní formuláře, šablony a postupy pro výměnu informací.

Orgán ESMA tyto návrhy prováděcích technických norem předloží Komisi do [...] (*).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.

5. Tento článek, ani články 81 a 92 nebrání příslušnému orgánu, aby předával Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy, Evropské radě pro systémová rizika, centrálním bankám, ESCB a ECB jako měnovým orgánům a případně jiným orgánům veřejné moci příslušným pro dohled nad platebními systémy a systémy vypořádání důvěrné informace určené k plnění jejich úkolů; podobně mohou tyto orgány nebo instituce předávat příslušným orgánům informace, které mohou příslušné orgány potřebovat pro účely plnění svých funkcí podle této směrnice **nebo podle nařízení (EU) č. .../... [MiFIR]**.

Článek 86

Závazné zprostředkování

1. Příslušné orgány mohou Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy oznámit případy, v nichž byly následující žádosti zamítnuty nebo jim nebylo v přiměřené lhůtě vyhověno:

-a) spolupracovat, jak je stanoveno v článku 83;

- a) žádost o provedení určité činnosti dohledu, kontroly na místě nebo vyšetřování podle článku 84; žádost o výměnu informací podle článku 85.

1a. Příslušné orgány mohou Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy postoupit i situace, kdy příslušný orgán nesouhlasí s postupem nebo obsahem činnosti nebo nečinnosti příslušného orgánu jiného členského státu v souvislosti s jakýmkoli ustanovením této směrnice nebo nařízení (EU) č. .../... [MiFIR].

(*) 18 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

2. V situacích uvedených v odstavci 1 může Orgán ESMA jednat v souladu s článkem 19 nařízení (EU) č. 1095/2010, aniž jsou dotčeny možnosti odmítnout vyhovět žádosti o informace uvedené v článku 87 a možnost Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy jednat v souladu s článkem 17 nařízení (EU) č. 1095/2010.

Článek 87

Odmítnutí spolupráce

Príslušný orgán může odmítnout vyhovět žádosti o spolupráci při provádění vyšetřování, kontroly na místě nebo dohledu podle článku 88 nebo o výměnu informací podle článku 85 pouze v případech, kdy:

-a) by takové vyšetřování, kontrola na místě či dohled nebo výměna informací mohly nepříznivě ovlivnit svrchovanost, bezpečnost nebo veřejný pořádek dožádaného členského státu;

- a) již bylo zahájeno soudní řízení ve věci stejných činů a proti stejným osobám před orgány dožádaného členského státu;
- b) v dožádaném členském státě již bylo ve vztahu ke stejným osobám za stejné činy vydáno pravomocné rozhodnutí.

V případě takového odmítnutí o něm příslušný orgán vyrozumí dožadující orgán a Orgán ESMA a poskytne co nejpodrobnější informace.

Článek 88

Konzultace před vydáním povolení

1. Příslušné orgány členského státu jsou konzultovány před vydáním povolení investičnímu podniku, který je v jedné z těchto situací:

- a) je dceřiným podnikem investičního podniku nebo úvěrové instituce povolené v jiném členském státě;
- b) je dceřiným podnikem mateřského podniku investičního podniku nebo úvěrové instituce povolené v jiném členském státě;
- c) je kontrolován stejnými fyzickými nebo právníckými osobami, které kontrolují investiční podnik nebo úvěrovou instituci povolenou v jiném členském státě.

2. Příslušný orgán členského státu příslušný pro dohled nad úvěrovými institucemi nebo pojišťovnami je konzultován před vydáním povolení investičnímu podniku, který je:

- a) dceřiným podnikem úvěrové instituce nebo pojišťovny povolené v **Evropské** unii;
- b) dceřiným podnikem mateřského podniku úvěrové instituce nebo pojišťovny povolené v **Evropské** unii;
- c) kontrolován stejnou fyzickou nebo právníckou osobou, která kontroluje úvěrovou instituci nebo pojišťovnu povolenou v **Evropské** unii.

Pátek, 26. října 2012

3. Příslušné orgány uvedené v odstavcích 1 a 2 se vzájemně konzultují při posuzování vhodnosti akcionářů nebo členů a pověsti a zkušenosti osob, které skutečně řídí danou činnost a které se podílejí na vedení jiného subjektu ve stejné skupině. Vyměňují si veškeré informace o vhodnosti akcionářů nebo členů a o pověsti a zkušenosti osob, které skutečně řídí danou činnost, jež jsou významné pro jiné dotčené příslušné orgány, pro vydávání povolení i pro průběžné hodnocení toho, zda jsou dodržovány provozní podmínky.

4. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem pro standardní formuláře, šablony a postupy pro konzultace dalších příslušných orgánů před udělením povolení.

Orgán ESMA tyto návrhy prováděcích technických norem předloží Komisi do [...] (*).

Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.

Článek 89

Pravomoci hostitelských členských států

1. Hostitelské členské státy stanoví, že příslušný orgán může pro statistické účely vyžadovat ode všech investičních podniků s pobočkami na jejich území, aby jim o činnosti těchto poboček podávaly pravidelné zprávy.

2. Při výkonu svých pravomocí podle této směrnice hostitelské členské státy stanoví, že příslušný orgán může od poboček investičních podniků vyžadovat, aby poskytovaly informace nezbytné ke kontrole dodržování norem hostitelského členského státu, které se na ně vztahují v případech stanovených v čl. 37 odst. 8. Tyto požadavky nesmějí být přísnější než povinnosti, které za účelem sledování toho, jak jsou dodržovány stejné normy, ukládá tento členský stát podnikům usazeným na jeho území.

Článek 90

Bezpečnostní opatření přijímaná hostitelskými členskými státy

1. Pokud má příslušný orgán hostitelského členského státu jasné a prokazatelné důvody se domnívat, že investiční podnik činný na jeho území v rámci volného pohybu služeb porušuje povinnosti vyplývající z předpisů přijatých na základě této směrnice nebo že investiční podnik, který má na jeho území pobočku, porušuje povinnosti vyplývající z předpisů přijatých na základě této směrnice, které nesvěřují pravomoc příslušnému orgánu hostitelského členského státu, postoupí tato zjištění příslušnému orgánu domovského členského státu.

Pokud i přes opatření přijatá příslušným orgánem domovského členského státu nebo proto, že se tato opatření ukáží jako nepřiměřená, jedná investiční podnik i nadále způsobem, který jasně poškozuje zájmy investorů hostitelského členského státu nebo řádné fungování trhů, použije se toto:

a) příslušný orgán hostitelského členského státu poté, co uvědomí příslušný orgán domovského členského státu, přijme veškerá vhodná opatření nezbytná k ochraně investorů a k řádnému fungování trhů. To zahrnuje možnost zabránit investičním podnikům, které se chovají protiprávně, v zahájení jakékoli další transakce na jeho území. Komise a Orgán ESMA jsou o těchto opatřeních neprodleně informovány; a dále

b) příslušný orgán hostitelského členského státu může věc předat Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy, který může jednat v souladu s pravomocemi, jež jsou mu svěřeny podle článku 19 nařízení (EU) č. 1095/2010.

(*) 18 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

2. Pokud příslušné orgány hostitelského členského státu zjistí, že investiční podnik, který má na jeho území pobočku, nedodržuje právní nebo správní předpisy přijaté v dotyčném státě na základě této směrnice, které svěřují pravomoc příslušným orgánům hostitelského členského státu, vyžadují, aby dotyčný investiční podnik tuto protiprávní situaci ukončil.

Pokud dotyčný investiční podnik nepodnikne potřebné kroky, přijmou příslušné orgány hostitelského členského státu veškerá vhodná opatření, aby zajistily, že dotyčný investiční podnik uvedenou protiprávní situaci ukončí. Povaha těchto opatření je sdělena příslušným orgánům domovského členského státu.

Pokud i přes opatření přijatá hostitelským členským státem investiční podnik nadále porušuje právní nebo správní předpisy uvedené v prvním pododstavci platné v hostitelském členském státě, přijme příslušný orgán hostitelského členského státu poté, co informuje příslušný orgán domovského členského státu, veškerá vhodná opatření k ochraně investorů a řádného fungování trhů. Komise a Orgán ESMA jsou o těchto opatřeních neprodleně informovány.

Kromě toho může příslušný orgán hostitelského členského státu na tuto záležitost upozornit Orgán ESMA, který může jednat v souladu s pravomocemi, jež jsou mu svěřeny podle článku 19 nařízení (EU) č. 1095/2010.

3. Pokud má příslušný orgán hostitelského členského státu regulovaného trhu, systému MTF nebo systému OTF jasné a prokazatelné důvody se domnívat, že tento regulovaný trh, systém MTF nebo systém OTF porušuje povinnosti vyplývající z předpisů přijatých na základě této směrnice, postoupí tato zjištění příslušnému orgánu domovského členského státu regulovaného trhu, systému MTF nebo systému OTF.

Pokud i přes opatření přijatá příslušným orgánem domovského členského státu nebo proto, že se taková opatření ukáží jako nepřiměřená, jedná dotyčný regulovaný trh nebo systém MTF i nadále způsobem, který jasně poškozuje zájmy investorů hostitelského členského státu nebo řádné fungování trhů, přijme příslušný orgán hostitelského členského státu poté, co informuje příslušný orgán domovského členského státu, veškerá vhodná opatření k ochraně investorů a řádného fungování trhů, což zahrnuje možnost zabránit dotyčnému regulovanému trhu nebo systému MTF ve zpřístupnění jejich mechanismů dálkovým členům nebo účastníkům usazeným v hostitelském členském státě. Komise a Orgán ESMA jsou o těchto opatřeních neprodleně informovány.

Kromě toho může příslušný orgán hostitelského členského státu na tuto záležitost upozornit Orgán ESMA, který může jednat v souladu s pravomocemi, jež jsou mu svěřeny podle článku 19 nařízení (EU) č. 1095/2010.

4. Každé opatření přijaté podle odstavců 1, 2 nebo 3, jež zahrnuje sankce nebo omezení činnosti investičního podniku nebo regulovaného trhu, musí být řádně odůvodněno a sděleno dotyčnému investičnímu podniku nebo dotyčnému regulovanému trhu.

Článek 91

Spolupráce a výměna informací s Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy **v rámci Evropského systému finančního dohledu (ESFS) a s ESCB**

-1a. Příslušné orgány jako strany systému ESFS spolupracují s důvěrou a plným vzájemným respektem, zejména při zajišťování toku odpovídajících a spolehlivých informací mezi sebou a jinými stranami systému ESFS v souladu se zásadou loajální spolupráce podle čl. 4 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii.

Pátek, 26. října 2012

1. Příslušné orgány pro účely této směrnice spolupracují s Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy v souladu s nařízením (EU) č. 1095/2010.
2. Příslušné orgány neprodleně poskytnou Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy veškeré informace nezbytné k tomu, aby mohl tento orgán plnit své povinnosti podle této směrnice **a podle nařízení (EU) č. .../... [MiFIR]** a v souladu s **■** nařízením (EU) č. 1095/2010 **a dle potřeby poskytnou centrálním bankám v systému ESCB veškeré informace relevantní pro plnění jejich úkolů.**

Článek 91a

Ochrana údajů

Pokud jde o zpracování osobních údajů členskými státy v rámci této směrnice a nařízení (EU) č. .../... [MiFIR], použijí příslušné orgány ustanovení směrnice 95/46/ES a vnitrostátní pravidla k zajištění uplatňování této směrnice. Pokud jde o zpracování osobních údajů Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy v rámci této směrnice a nařízení (EU) č. .../... [MiFIR], řídí se Orgán ESMA ustanoveními nařízení (ES) č. 45/2001.

Článek 91b

Poradní výbor Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy pro vysokofrekvenční obchodování

Do 30. června 2014 zřídí Orgán ESMA poradní výbor složený z národních odborníků, který bude určovat, jaký vývoj v oblasti vysokofrekvenčního obchodování by mohl zakládat manipulaci s trhem, a to s cílem:

- a) zvyšovat znalosti Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy o vysokofrekvenčním obchodování; a
- b) poskytnout seznam zneužívajících praktik, pokud jde o vysokofrekvenční obchodování, včetně „spo-ofingu“, „quote stuffingu“ a „layeringu“, pro účely čl. 5 odst. 1a nařízení (EU) č. .../... [MAR].

Článek 91c

Poradní výbor Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy pro technologie na finančních trzích

Do 30. června 2014 vytvoří Orgán ESMA poradní výbor složený z vnitrostátních odborníků, jehož cílem je stanovit, jaké nové technologie na trzích by mohly představovat zneužití trhu nebo manipulaci s trhem, za účelem:

- a) zlepšení znalostí Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy o obchodních strategiích provázaných s novými technologiemi a jejich možném využití při zneužití;
- b) doplnění seznamu možných forem zneužití, které již byly zjištěny a které konkrétně souvisí se strategiemi vysokofrekvenčního obchodování; a
- c) posouzení účinnosti přístupu jednotlivých obchodních platforem k rizikům spojeným s novými obchodními postupy.

Jako výsledek posouzení uvedeného v odst.1 písm. c) vypracuje Orgán ESMA dodatečné pokyny týkající se osvědčených postupů napříč finančními trhy Unie.

Pátek, 26. října 2012

KAPITOLA III

SPOLUPRÁCE SE TŘETÍMI ZEMĚMI

Článek 92

Výměna informací se třetími zeměmi

1. Členské státy a v souladu s článkem 33 nařízení (EU) č. 1095/2010 také Orgán ESMA mohou uzavírat s příslušnými orgány třetích zemí dohody o spolupráci upravující výměnu informací pouze tehdy, pokud je s ohledem na sdělované informace zaručena ochrana služebního tajemství alespoň na stejné úrovni jako podle článku 81. Tato výměna informací musí být určena k plnění úkolů těchto příslušných orgánů.

Členský stát předává osobní údaje do třetí země v souladu s kapitolou IV směrnice 95/46/ES.

Orgán ESMA předává osobní údaje do třetí země v souladu s článkem 9 nařízení (ES) č. 45/2001.

Členské státy a Orgán ESMA mohou dohody o spolupráci upravující výměnu informací uzavírat rovněž s orgány, subjekty a fyzickými nebo právnickými osobami třetích zemí příslušnými pro jeden nebo několik z následujících úkolů:

- a) dohled nad úvěrovými institucemi, jinými finančními institucemi, pojišťovnami a finančními trhy;
- b) likvidaci a konkurs investičních podniků a jiná podobná řízení;
- c) provádění povinných auditů účetnictví investičních podniků a jiných finančních institucí, úvěrových institucí a pojišťoven při výkonu dohledu nebo při plnění jejich úkolů v oblasti správy systémů odškodnění;
- d) dozor nad orgány, které se účastní likvidace a konkursu investičních podniků a podobných řízení;
- e) dozor nad osobami pověřenými výkonem povinných auditů pojišťoven, úvěrových institucí, investičních podniků a jiných finančních institucí;
- f) dozor nad osobami působícími na trhu s povolenkami na emise pro účely zajištění konsolidovaného přehledu o finančních a spotových trzích.

Dohody o spolupráci uvedené ve třetím pododstavci mohou být uzavírány pouze tehdy, pokud je s ohledem na sdělované informace zaručena ochrana služebního tajemství alespoň na stejné úrovni jako podle článku 81. Výměna informací je určena k plnění úkolů uvedených orgánů či subjektů nebo fyzických či právnických osob. Pokud dohoda o spolupráci zahrnuje předávání osobních údajů členským státem, musí být v souladu s kapitolou IV směrnice 95/46/ES, nebo s nařízením (ES) č. 45/2001, je-li do předávání zapojen Orgán ESMA.

2. Pokud informace pocházejí z jiného členského státu, smějí být poskytovány jen s výslovným souhlasem příslušného orgánu, který tyto informace předal, a případně pouze pro účely, pro které dal souhlas. Totéž platí i pro informace poskytnuté příslušnými orgány třetí země.

Pátek, 26. října 2012

HLAVA VII

KAPITOLA 1

AKTY V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI

■ Článek 94

Výkon přenesené pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci svěřená Komisi podléhá podmínkám stanoveným v tomto článku.

2. Přenesení pravomoci uvedené v **čl. 2 odst. 3, čl. 4 odst. 2 bodě 1, odst. 3, 11, 12 a 27 až 33d, čl. 13 odst. 1, čl. 16 odst. 12, čl. 17 odst. 6, čl. 23 odst. 3, čl. 24 odst. 8, čl. 25 odst. 6, čl. 27 odst. 7, čl. 28 odst. 3, čl. 30 odst. 5, čl. 32 odst. 3, čl. 35 odst. 8, čl. 44 odst. 4, čl. 51 odst. 7, čl. 52 odst. 6, čl. 53 odst. 4, čl. 60 odst. 5, čl. 66 odst. 6 a 7, čl. 67 odst. 7 a 8, čl. 67a odst. 3 a 6, čl. 68 odst. 5 a čl. 83 odst. 7** je svěřeno na dobu neurčitou od ... (*).

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v **čl. 2 odst. 3, čl. 4 odst. 1, 3, 11, 12 a 27 až 33d, čl. 13 odst. 1, čl. 16 odst. 12, čl. 17 odst. 6, čl. 23 odst. 3, čl. 24 odst. 8, čl. 25 odst. 6, čl. 27 odst. 7, čl. 28 odst. 3, čl. 30 odst. 5, čl. 32 odst. 3, čl. 35 odst. 8, čl. 44 odst. 4, čl. 51 odst. 7, čl. 52 odst. 6, čl. 53 odst. 4, čl. 60 odst. 5, čl. 66 odst. 6 a 7, čl. 67 odst. 7 a 8, čl. 67a odst. 3 a 6, čl. 68 odst. 5 nebo čl. 83 odst. 7** kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který v něm je upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle **čl. 2 odst. 3, čl. 4 odst. 1, 3, 11, 12 a 27 až 33d, čl. 13 odst. 1, čl. 16 odst. 12, čl. 17 odst. 6, čl. 23 odst. 3, čl. 24 odst. 8, čl. 25 odst. 6, čl. 27 odst. 7, čl. 28 odst. 3, čl. 30 odst. 5, čl. 32 odst. 3, čl. 35 odst. 8, čl. 44 odst. 4, čl. 51 odst. 7, čl. 52 odst. 6, čl. 53 odst. 4, čl. 60 odst. 5, čl. 66 odst. 6 a 7, čl. 67 odst. 7 a 8, čl. 67a odst. 3 a 6, čl. 68 odst. 5 a čl. 83 odst. 7** vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě **tří měsíců** ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o **tří měsíce**.

KAPITOLA 2

PROVÁDĚCÍ AKTY

Článek 95

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen Evropský výbor pro cenné papíry, zřízený rozhodnutím Komise 2001/528/ES ⁽¹⁾. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011 ⁽²⁾.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011 ■.

(*) Datum vstupu této směrnice v platnost.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 191, 13.7.2001, s. 45.

⁽²⁾ Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

Pátek, 26. října 2012

KAPITOLA 3

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 96

Zprávy a přezkum

1. Před [...] (*) Komise předloží po konzultaci s Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy zprávu Evropskému parlamentu a Radě o:
 - a) fungování organizovaných obchodních systémů s přihlédnutím ke zkušenostem příslušných orgánů v oblasti dohledu, k počtu systémů OTF povolených v Unii a k jejich podílu na trhu, **a zejména posouzení toho, zda jsou nutné jakékoli úpravy definice OTF a že zůstává příhodným rozsah nástrojů, které uvádí kategorie OTF;**
 - b) fungování režimu trhů MSP s přihlédnutím k počtu systémů MTF zaregistrovaných jako trhy MSP, k počtu emitentů na těchto trzích a k příslušným objemům obchodování;
 - c) dopadu požadavků týkajících se automatizovaného a vysokofrekvenčního obchodování;
 - d) zkušenostech s mechanismy zakazování určitých produktů nebo postupů s přihlédnutím k počtu případů, kdy byly tyto mechanismy spuštěny, a k jejich účinkům;
 - e) dopadu uplatnění limitů **a kontroly pozic** nebo jiných opatření na likviditu, zneužívání trhu a řádné stanovení cen a podmínky vypořádání na trzích s komoditními deriváty;
 - f) fungování služby konsolidovaných obchodních informací vytvořené v souladu s hlavou IV, zejména dostupnosti vysoce kvalitních informací po uzavření obchodu v konsolidovaném formátu zachycujícím celý trh **ve všech kategoriích aktiv** v souladu se snadno použitelnými normami za přijatelnou cenu;
- fa) dopadu režimu transparentnosti ve vztahu k poplatkům, provizím a nepeněžitým výhodám, a jeho dopadu na řádné fungování vnitřního trhu v oblasti přeshraničního investičního poradenství. [Pozměňovací návrh 9]*

Článek 96a

Zaměstnanci a zdroje Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy

Orgán ESMA posoudí do[...] (**) personální a finanční potřeby vyplývající z toho, že se orgán ujme svých pravomocí a povinností v souladu s touto směrnicí a nařízením (EU) č. .../... [MiFIR], a předloží zprávu Evropskému parlamentu, Radě a Komisi.

Článek 97

Provedení do vnitrostátního práva

1. Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s **články 1 až 5, 7, 9, 10, 13 až 25, 27 až 32, 34 až 37, 39, 41 až 46, 48, 51 až 54, 59 až 69a, 71 až 77, 79, 80, 83, 84, 85, 87 až 90, 92 až 99 a přílohami I a II [výčet všech článků, ve kterých byly učiněny významné změny oproti směrnici 2004/39/ES]** do [...] (***). Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

(*) 42 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

(**) 18 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

(***) Dva roky po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy. Musí rovněž obsahovat prohlášení, že odkazy ve stávajících právních a správních předpisech na směrnice zrušené touto směrnicí se považují za odkazy na tuto směrnici. Způsob odkazu a znění prohlášení si stanoví členské státy.

Členské státy tyto předpisy použijí od [...] (*) s výjimkou ustanovení provádějících do vnitrostátní práva čl. 67 odst. 2, který se použije od [...] (**).

2. Členské státy sdělí Komisi a Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 98

Zrušení

Směrnice 2004/39/ES *ve znění aktů uvedených v části A přílohy IIa* se zrušuje s účinkem od [...] (***), *aniž jsou dotčeny povinnosti členských států týkající se lhůt pro provedení směrnice 2004/39/ES uvedených v části B této směrnice do vnitrostátních právních předpisů.*

Odkazy na směrnici 2004/39/ES nebo na směrnici 93/22/EHS se považují za odkazy na tuto směrnici **nebo na nařízení (EU) č. .../... [MiFIR] v souladu se srovnávacími tabulkami uvedenými v části A přílohy IIb pro směrnici 2004/39/ES nebo v části B uvedené přílohy pro směrnici 93/22/EHS.**

Odkazy na pojmy definované ve směrnici 2004/39/ES nebo ve směrnici 93/22/EHS nebo na jejich články se považují za odkazy na odpovídající pojmy definované v této směrnici nebo na odpovídající články této směrnice.

Článek 98a

Změna směrnice 98/26/ES

Směrnice 98/26/ES se mění takto:

V článku 1 se doplňuje tento odstavec:

„Tato směrnice se nepoužije na povolenky na emise složené z jednotek, které jsou uznány na základě souladu se směrnicí 2003/87/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 13 října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství (+).“

(+) Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32.“

Článek 99

Přechodná ustanovení

Podniky ze třetích zemí mohou ■ poskytovat služby a provádět činnosti **prostřednictvím poboček** v členských státech v souladu s vnitrostátními režimy, do **jednoho roku** poté, **co Komise přijme rozhodnutí v vztahu k příslušné třetí zemi v souladu s čl. 41 odst. 3.**

■

(*) 30 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

(**) 42 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

(***) 18 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Pátek, 26. října 2012

Článek 100

Vstup v platnost

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Článek 101

Určení

Tato směrnice je určena členským státům.

V ... dne ...

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda nebo předsedkyně*

PŘÍLOHA I

SEZNAMY SLUŽEB, ČINNOSTÍ A FINANČNÍCH NÁSTROJŮ

ODDÍL A

INVESTIČNÍ SLUŽBY A ČINNOSTI

- 1) přijímání a předávání příkazů týkajících se jednoho nebo více finančních nástrojů;
- 2) provádění příkazů na účet klientů;
- 3) obchodování na vlastní účet;
- 4) správa portfolií;
- 5) investiční poradenství;
- 6) upisování finančních nástrojů nebo umisťování finančních nástrojů na základě pevného závazku převzetí;
- 7) umisťování finančních nástrojů bez pevného závazku převzetí;
- 8) provozování mnohostranných systémů obchodování;

I

- 10) provozování organizovaných obchodních systémů.

ODDÍL B

DOPLŇKOVÉ SLUŽBY

-1a) úschova a správa finančních nástrojů na účet klientů včetně svěřenské správy a souvisejících služeb, jako je správa hotovosti nebo zajištění;

- 1) poskytování úvěrů nebo půjček investorovi za účelem umožnění transakce s jedním nebo více finančními nástroji v případech, kdy je společnost poskytující úvěr nebo půjčku do této transakce zapojena;

Pátek, 26. října 2012

- 2) poradenská činnost podnikům v oblasti struktury kapitálu, průmyslové strategie a souvisejících záležitostí a poradenství a služby týkající se fúzí a nákupu podniků;
- 3) devizové služby, pokud jsou spojeny s poskytováním investičních služeb;
- 4) investiční výzkum a finanční analýza nebo jiné formy obecných doporučení týkajících se transakcí s finančními nástroji;
- 5) služby související s upisováním emisí;
- 6) investiční služby a činnosti i doplňkové služby typu uvedeného v oddíle A nebo B přílohy 1 související s podkladovým aktivem derivátů uvedených v oddíle C bodech 5, 6, 7 a 10, pokud jsou spojeny s poskytováním investičních nebo doplňkových služeb.

ODDÍL C

FINANČNÍ NÁSTROJE

- 1) převoditelné cenné papíry;
- 2) nástroje peněžního trhu;
- 3) podílové jednotky subjektů kolektivního investování;
- 4) opce, futures, swapy, dohody o budoucích úrokových sazbách a jakékoli jiné derivátové smlouvy týkající se cenných papírů, měn, úrokových sazeb či výnosů nebo jiné derivátové nástroje, finanční indexy nebo finanční míry, které lze vypořádat fyzicky nebo v hotovosti;
- 5) opce, futures, swapy, dohody o budoucích úrokových sazbách a jakékoli jiné derivátové smlouvy týkající se komodit, které musejí být vypořádány v hotovosti nebo mohou být vypořádány v hotovosti na žádost jedné ze stran z jiného důvodu než z důvodu neplnění nebo z jiného důvodu ukončení.
- 6) opce, futures, swapy a jakékoli jiné derivátové smlouvy týkající se komodit, které **nemají být** vypořádány fyzicky za předpokladu, že jsou obchodovány na regulovaném trhu, v systému OTF nebo MTF;

6a) pojistné smlouvy spojené s investičními nástroji;

- 7) opce, futures, swapy, forwardy a jakékoli jiné derivátové smlouvy týkající se komodit, které nemají být vypořádány fyzicky, neuvedené jinak v oddíle C odstavci 6 a neurčené k obchodním účelům, které mají znaky jiných derivátových finančních nástrojů, mimo jiné s ohledem na to, zda jsou zúčtovány a vypořádány prostřednictvím uznávaných zúčtovacích středisek nebo pomocí výzvy k dodatkové úhradě;
- 8) derivátové nástroje k převodu úvěrového rizika;
- 9) finanční rozdílové smlouvy;
- 10) opce, futures, swapy, dohody o budoucích úrokových sazbách a jakékoli jiné derivátové smlouvy týkající se klimatických proměnných, sazeb přepravného, **emisních povolenek** nebo měr inflace či jiných oficiálních ekonomických statistických údajů, které musejí být vypořádány v hotovosti nebo mohou být vypořádány v hotovosti na žádost jedné ze stran z jiného důvodu než z důvodu neplnění nebo z jiného důvodu ukončení, i další derivátové smlouvy týkající se majetku, práv, závazků, indexů a měr neuvedených jinde v tomto oddílu, které mají znaky jiných derivátových finančních nástrojů, mimo jiné s ohledem na to, zda jsou obchodovány na regulovaném trhu, v systému OTF nebo MTF, zúčtovány a vypořádány prostřednictvím uznávaných zúčtovacích středisek nebo pomocí výzvy k dodatkové úhradě;
- 11) Povolanky na emise složené z jednotek, které jsou uznány na základě souladu se směrnicí 2003/87/ES (systém pro obchodování s emisemi);

Pátek, 26. října 2012

11a) Další specifikace ve vztahu k bodům 7 a 10.

1. Pro účely bodu 7 se smlouva, která není spotovým kontraktem ve smyslu odstavce 2, a která nespadá do působnosti odstavce 4, považuje za smlouvu, která má vlastnosti jiných derivátových finančních nástrojů a neslouží ke komerčním účelům, jestliže splňuje tyto podmínky:

a) splňuje některé z těchto kritérií:

i) smlouva je obchodována na trhu nebo v obchodním systému ve třetí zemi, který plní podobné funkce jako regulovaný trh nebo MTF nebo OTF,

ii) je výslovně uvedeno, že bude obchodována nebo že se na ni vztahují pravidla regulovaného trhu, MTF, OTF nebo systému obchodování ve třetí zemi,

iii) je výslovně uvedeno, že je rovnocenná kontraktu, s nímž se obchoduje na regulovaném trhu, v MTF, OTF nebo v systému obchodování ve třetí zemi;

b) zúčtuje ji zúčtovací středisko či jiný subjekt vykonávající tytéž funkce jako centrální protistrana, anebo existují dohody o zaplacení nebo poskytnutí marže v souvislosti se smlouvou;

c) má standardní formu, takže zejména cena, série, termín dodání či jiné podmínky se určují hlavně odkazem na pravidelně zveřejňované ceny, na standardní série či standardní termín dodání.

2. Spotovým kontraktem se pro účely odstavce 1 rozumí smlouva o prodeji komodity, aktiva nebo práva, podle jejíchž podmínek je dodání naplánováno na pozdější z těchto termínů:

a) dva obchodní dny;

b) termín, který je u dané komodity, aktiva či práva na trhu všeobecně akceptován jako standardní dodací lhůta.

Smlouva však není spotovým kontraktem, jestliže se smluvní strany bez ohledu na výslovné podmínky smlouvy shodly na tom, že dodávka podkladového aktiva se odkládá a neuskuteční se ve lhůtě uvedené v prvním pododstavci.

3. Pro účely bodu 10 se má za to, že derivátová smlouva odvozená od podkladového aktiva, o němž se zmiňuje citovaný oddíl, má vlastnosti jiného derivátového finančního nástroje, jestliže je splněna jedna z těchto podmínek:

a) její vypořádání se provede v hotovosti nebo může být provedeno v hotovosti, pokud si tuto možnost vybere jedna nebo více stran jinak než z důvodu neplnění nebo jiného důvodu k vypovězení;

b) tato smlouva je obchodována na regulovaném trhu, v MTF nebo OTF;

c) v souvislosti s danou smlouvou jsou splněny podmínky uvedené v odstavci 1.

4. Pro účely bodu 7 se na smlouvu pohlíží jako na smlouvu sloužící ke komerčním účelům a jako na smlouvu, která nemá znaky jiných derivátových finančních nástrojů pro účely bodů 7 a 10, jestliže ji uzavřel provozovatel či správce energetické rozvodné sítě, mechanismu na vyrovnávání oběhu energie či sítě ropovodů a v daném čase je nutno udržovat rovnováhu mezi dodávkami a spotřebou energie.

5. Kromě derivátových smluv toho typu, uvedené v bodu 10, spadá do tohoto bodu i derivátová smlouva, která se týká některé z následujících možností, jestliže splňuje kritéria obsažená v uvedeném bodu i v odst. 3:

a) přenosová kapacita telekomunikačních sítí;

Pátek, 26. října 2012

- b) skladovací kapacita pro komoditu;*
- c) přenosová nebo dopravní kapacita pro komodity, ať už tuto kapacitu představují kabely, potrubí nebo jiné prostředky;*
- d) podpora, úvěr, povolenka, právo nebo podobné aktivum přímo související s dodávkami, rozvodem či spotřebou energie získané z obnovitelných zdrojů;*
- e) geologická, environmentální nebo jiná fyzikální veličina;*
- f) jakékoli jiné aktivum nebo právo zaměnitelné povahy, kromě práva být příjemcem služby, kterou lze převádět;*
- g) index nebo míra týkající se ceny, hodnoty nebo objemu obchodů s libovolnými aktivy, právy, službami či závazky.*

ODDÍL D

SEZNAM SLUŽEB VYKAZOVÁNÍ ÚDAJŮ

- 1) provozování schváleného systému zveřejňování;
- 2) provozování systému konsolidovaných obchodních informací;
- 3) provozování schváleného mechanismu hlášení.

PŘÍLOHA II

PROFESIONÁLNÍ KLIENTI PRO ÚČELY TÉTO SMĚRNICE

Profesionální klient je klient, který má zkušenosti, znalosti a odborné schopnosti k tomu, aby činil vlastní investiční rozhodnutí a řádně vyhodnocoval rizika, která podstupuje. Aby byl považován za profesionálního klienta, musí splňovat tato kritéria:

I. KATEGORIE KLIENTŮ POVAŽOVANÝCH ZA PROFESIONÁLNÍ

Následující subjekty by měly být považovány za profesionální klienty pro účely této směrnice v souvislosti se všemi investičními službami, činnostmi a finančními nástroji.

- 1) Subjekty, které musí mít pro činnost na finančních trzích povolení nebo musí podléhat regulaci. Následující seznam by měl být chápán tak, že zahrnuje všechny subjekty s povolením provádět charakteristickou činnost uvedených subjektů: subjekty s povolením od členského státu podle některé směrnice, subjekty s povolením od členského státu nebo regulované členským státem bez odkazu na některou směrnici a subjekty s povolením od nečlenského státu nebo regulované nečlenským státem:
 - a) úvěrové instituce;
 - b) investiční podniky;
 - c) jiné povolené nebo regulované finanční instituce;
 - d) pojišťovny;
 - e) subjekty kolektivního investování a správcovské společnosti takových subjektů;
 - f) penzijní fondy a správcovské společnosti takových fondů;
 - g) obchodníci s komoditami a komoditními deriváty;
 - h) místní orgány;

Pátek, 26. října 2012

i) jiné institucionální investoři.

2) Velké podniky splňující dva z následujících požadavků na velikost podle jednotlivé společnosti:

— bilanční suma:	20 000 000 EUR
— čistý obrát:	40 000 000 EUR
— kapitál:	2 000 000 EUR

3) Celostátní a regionální vlády, včetně veřejnoprávních orgánů pověřených správou veřejného dluhu na vnitrostátní nebo regionální úrovni, centrální banky, mezinárodní a nadnárodní instituce jako Světová banka, MMF, ECB, EIB a jiné podobné mezinárodní instituce.

4) Jiní institucionální investoři, jejichž hlavní činnost spočívá v investování do finančních nástrojů, včetně subjektů, které provádějí zajištění závazků cennými papíry nebo jiné finanční transakce.

Výše uvedené subjekty se považují za profesionální. Musí však mít možnost požádat o zacházení jako s neprofesionálním klientem a investiční podniky mohou souhlasit s tím, že jim poskytnou vyšší stupeň ochrany. Pokud je výše uvedený subjekt klientem investičního podniku, musí jej investiční podnik před poskytnutím jakýchkoli investičních služeb informovat o tom, že na základě informací, které má podnik k dispozici, je klient považován za profesionálního klienta a bude k němu takto přistupováno, pokud se podnik a klient nedohodnou jinak. Podnik musí klienta rovněž informovat o tom, že klient může požádat o změnu podmínek dohody, aby získal vyšší stupeň ochrany.

Pokud se klient, který je považován za profesionálního klienta, domnívá, že není schopen řádně vyhodnotit nebo řídit příslušná rizika, je jeho povinností požádat o vyšší stupeň ochrany.

Tento vyšší stupeň ochrany bude poskytnut, pokud klient považovaný za profesionálního klienta uzavře s investičním podnikem písemnou dohodu o tom, že pro účely uplatňovaného režimu podnikání nebude považován za profesionálního klienta. Tato dohoda by měla uvést, zda se toto ujednání vztahuje na jednu nebo více konkrétních služeb či transakcí nebo na jeden nebo více druhů produktů či transakcí.

II.1.II. KLIENTI, S NIMIŽ MŮŽE BÝT NA POŽÁDÁNÍ ZACHÁZENO JAKO S PROFESIONÁLNÍMI KLIENTY

II.1. Identifikační kritéria

Klienti jiní než ti, kteří jsou uvedeni v oddíle I, včetně orgánů veřejného sektoru **kromě** místních veřejných orgánů, obcí a **včetně** jednotlivých soukromých investorů, se mohou rovněž vzdát některých stupňů ochrany, které jim poskytují pravidla jednání.

Investiční podniky by proto měly mít možnost přistupovat k jakýmkoli z těchto klientů jako k profesionálním za předpokladu, že budou splněny příslušná níže uvedená kritéria a příslušné níže uvedené postupy. Tito klienti by však neměli být považováni za klienty, kteří mají v souvislosti s trhem znalosti a zkušenosti srovnatelné se znalostmi a zkušenostmi klientů uvedených v oddíle I.

Jakékoli takové vzdání se ochrany zajištěné standardními pravidly jednání se považuje za platné pouze tehdy, pokud vhodné posouzení odborných schopností, zkušeností a znalostí klienta provedené investičním podnikem dává vzhledem k předpokládaným transakcím nebo službám přiměřenou jistotu toho, že klient je schopen činit vlastní investiční rozhodnutí a chápe související rizika.

Za příklad hodnocení odborných schopností a zkušeností by mohla být považována zkouška způsobilosti používaná pro manažery a vedoucí pracovníky subjektů s licencí podle směrnic z finanční oblasti. U malých subjektů by měla být hodnocena osoba, která je oprávněna jménem subjektu provádět transakce.

Pátek, 26. října 2012

Při uvedeném hodnocení by měla být splněna nejméně dvě z následujících kritérií:

- v minulých čtyřech čtvrtletích provedl klient na příslušném trhu transakce ve značném objemu a s průměrnou frekvencí 10 transakcí za čtvrtletí;
- velikost klientova portfolia finančních nástrojů definovaného jako hotovostní vklady a finanční nástroje přesahuje 500 000 EUR;
- klient pracuje nebo pracoval ve finančním sektoru po dobu nejméně jednoho roku v profesionální pozici, která vyžaduje znalost předpokládaných transakcí nebo služeb.

I

II.2. POSTUP

Výše definovaní klienti se mohou vzdát výhody z podrobných pravidel jednání pouze při dodržení tohoto postupu:

- musí učinit písemné prohlášení pro investiční podnik, že chtějí, aby se s nimi zacházelo jako s profesionálním klientem, a to obecně, nebo pro určitou investiční službu nebo transakci nebo druh transakce či produktu;
- investiční podnik jim musí vydat jasné písemné upozornění o stupních ochrany a právech na odškodnění investora, která tak mohou ztratit;
- musí v samostatném dokumentu odděleném od smlouvy písemně prohlásit, že jsou si vědomi důsledků ztráty těchto stupňů ochrany.

Než se investiční podniky rozhodnou žádost o vzdání se ochrany přijmout, musí být povinny provést veškeré přiměřené kroky k zajištění toho, že klient žádající o to, aby se s ním zacházelo jako s profesionálním klientem, splňuje příslušné požadavky stanovené v oddíle II.1.

Pokud však již klienti byli zařazeni mezi klienty profesionální na základě kritérií a postupů podobných výše uvedeným kritériím a postupům, jejich vztahy s investičními podniky by neměly být ovlivněny jakýmkoli novými pravidly přijatými podle této přílohy.

Podniky musí zavést vhodné písemné vnitřní strategie a postupy ke kategorizaci klientů. Profesionální klienti jsou povinni informovat podnik o jakékoli změně, která by mohla ovlivnit jejich aktuální zařazení do určité kategorie. Pokud se však investiční podnik dozví, že klient již nesplňuje původní podmínky, na základě kterých s ním mohlo být zacházeno jako s profesionálním klientem, musí investiční podnik přijmout příslušné opatření.

PŘÍLOHA IIA

Část A

Zrušená směrnice a její následné změny (uvedené v článku 98)

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES (Úř. věst. L 145, 30.4.2004, s. 1)

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/31/ES ze dne 5. dubna 2006 o trzích finančních nástrojů s ohledem na některé lhůty (Úř. věst. L 114, 27.4.2006, s. 60).

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/44/ES ze dne 5. září 2007 s ohledem na procesní pravidla a hodnotící kritéria pro obezřetnostní posuzování nabývání a zvyšování účastí ve finančním sektoru (Úř. věst. L 247, 21.9.2007, s. 1)

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/10/ES ze dne 11. března 2008 o trzích finančních nástrojů s ohledem na prováděcí pravomoci svěřené Komisi (Úř. věst. L 76, 19.3.2008, s. 33)

Pátek, 26. října 2012

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/78/EU ze dne 24. listopadu 2010 s ohledem na pravomoci Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění) a Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy) (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 120)

Část B

Lhůty pro provedení ve vnitrostátním právu (uvedené v článku 98)

Směrnice 2004/39/ES

Lhůta pro provedení	31. ledna 2007
Lhůta pro uplatňování	1. listopadu 2007

PŘÍLOHA IIB

Srovnávací tabulky

Část A

Tato směrnice	Směrnice 2004/39/ES
Čl. 1 odst. 1	Čl. 1 odst. 1
Čl. 1 odst. 2	
Čl. 1 odst. 3	Čl. 1 odst. 2
Článek 2	Článek 2
Čl. 3 odst. 1 a 2	Čl. 3 odst. 1 a 2
Čl. 3 odst. 3 a 4	
Čl. 4 odst. 1	
Čl. 4 odst. 2	Čl. 4 odst. 1
Čl. 4 odst. 3	Čl. 4 odst. 2
Článek 5	Článek 5
Článek 6	Článek 6
Čl. 7 odst. 1, 2, 3 a 4	Čl. 7 odst. 1, 2, 3 a 4
Čl. 7 odst. 5	Čl. 7 odst. 4
Článek 8	Článek 8
Čl. 9 odst. 1, 2, 3 a 4	Čl. 9 odst. 1
Čl. 9 odst. 5	Čl. 9 odst. 2
Čl. 9 odst. 6	
Čl. 9 odst. 7	Čl. 9 odst. 3
Čl. 9 odst. 8	Čl. 9 odst. 4
Čl. 10 odst. 1 a 2	Čl. 10 odst. 1 a 2

Pátek, 26. října 2012

<i>Tato směrnice</i>	<i>Směrnice 2004/39/ES</i>
Čl. 10 odst. 3	
Čl. 11 odst. 1	Čl. 10 odst. 3
Čl. 11 odst. 2	Čl. 10 odst. 4
Čl. 11 odst. 3	Čl. 10 odst. 5
Čl. 11 odst. 4	Čl. 10 odst. 6
Článek 12	Článek 10a
Článek 13	Článek 10b
Článek 14	Článek 11
Článek 15	Článek 12
Čl. 16 odst. 1, 2, 3, 4, 5, 6	Čl. 13 odst. 1, 2, 3, 4, 5 a 6
Čl. 16 odst. 7	
Čl. 16 odst. 8	Čl. 13 odst. 7
Čl. 16 odst. 9	Čl. 13 odst. 8
Čl. 16 odst. 10	
Čl. 16 odst. 11	Čl. 13 odst. 9
Čl. 16 odst. 12	Čl. 13 odst. 10
Článek 17	
Čl. 18 odst. 1 a 2	Čl. 14 odst. 1 a 2
Čl. 18 odst. 3	Čl. 14 odst. 4
Čl. 18 odst. 4	Čl. 14 odst. 5
Čl. 18 odst. 5	Čl. 14 odst. 6
Čl. 18 odst. 6	Čl. 14 odst. 7
Čl. 18 odst. 7 a 8	
Článek 19	
Článek 20	
Článek 21	Článek 16
Článek 22	Článek 17
Článek 23	Článek 18
Čl. 24 odst. 1, 2 a 3	Čl. 19 odst. 1, 2 a 3
Čl. 24 odst. 4	Čl. 19 odst. 9
Čl. 24 odst. 5	
Čl. 24 odst. 6	
Čl. 24 odst. 7	
Čl. 24 odst. 8	

Pátek, 26. října 2012

<i>Tato směrnice</i>	<i>Směrnice 2004/39/ES</i>
Čl. 25 odst. 1	Čl. 19 odst. 4
Čl. 25 odst. 2	Čl. 19 odst. 5
Čl. 25 odst. 3	Čl. 19 odst. 6
Čl. 25 odst. 4	Čl. 19 odst. 7
Čl. 25 odst. 5	Čl. 19 odst. 8
Čl. 25 odst. 6	Čl. 19 odst. 10
Čl. 25 odst. 7	
Článek 26	Článek 20
Čl. 27 odst. 1	Čl. 21 odst. 1
Čl. 27 odst. 2	
Čl. 27 odst. 3	Čl. 21 odst. 2
Čl. 27 odst. 4	Čl. 21 odst. 3
Čl. 27 odst. 5	Čl. 21 odst. 4
Čl. 27 odst. 6	Čl. 21 odst. 5
Čl. 27 odst. 7	Čl. 21 odst. 6
Čl. 27 odst. 8	
Článek 28	Článek 22
Článek 29	Článek 23
Článek 30	Článek 24
Článek 31	Článek 26
Článek 32	
Článek 33	
Článek 34	
Článek 35	
Čl. 36 odst. 1, 2, 3, 4	Čl. 31 odst. 1, 2, 3 a 4
Čl. 36 odst. 5	
Čl. 36 odst. 6	Čl. 31 odst. 5
Čl. 36 odst. 7	Čl. 31 odst. 6
Čl. 36 odst. 8 a 9	Čl. 31 odst. 7
Čl. 37 odst. 1, 2, 3, 4, 5, 6	Čl. 32 odst. 1, 2, 3, 4, 5 a 6
Čl. 37 odst. 7	
Čl. 37 odst. 8	Čl. 32 odst. 7
Čl. 37 odst. 9	Čl. 32 odst. 8

Pátek, 26. října 2012

<i>Tato směrnice</i>	<i>Směrnice 2004/39/ES</i>
Čl. 37 odst. 10	Čl. 32 odst. 9
Čl. 37 odst. 11	Čl. 32 odst. 10
Článek 38	Článek 33
Článek 39	Článek 34
Článek 40	Článek 35
Článek 41	
Článek 42	
Článek 43	
Článek 44	
Článek 45	
Článek 46	
Článek 47	Článek 36
Článek 48	Článek 37
Článek 49	Článek 38
Článek 50	Článek 39
Článek 51	
Článek 52	Článek 40
Čl. 53 odst. 1 a 2	Čl. 41 odst. 1 a 2
Čl. 53 odst. 3 a 4	
Článek 54	
Článek 55	Článek 42
Článek 56	Článek 43
Článek 57	Článek 46
Článek 58	Článek 47
Článek 59	
Článek 60	
Článek 61	
Článek 62	
Článek 63	
Článek 64	
Článek 65	
Článek 66	
Článek 67	

Pátek, 26. října 2012

<i>Tato směrnice</i>	<i>Směrnice 2004/39/ES</i>
Článek 68	
Článek 69	Článek 48
Článek 70	Článek 49
Čl. 71 odst. 1 a 2	Čl. 50 odst. 1 a 2
Čl. 71 odst. 3 a 4	
Článek 72	
Čl. 73 odst. 1	Čl. 51 odst. 1
Čl. 73 odst. 2	
Čl. 73 odst. 3	Čl. 51 odst. 4
Čl. 73 odst. 4	Čl. 51 odst. 5
Čl. 73 odst. 5	Čl. 51 odst. 6
Článek 74	
Článek 75	
Článek 76	
Článek 77	
Článek 78	
Článek 79	Článek 52
Článek 80	Článek 53
Článek 81	Článek 54
Článek 82	Článek 55
Čl. 83 odst. 1, 2, 3, 4	Čl. 56 odst. 1, 2, 3 a 4
Čl. 83 odst. 5 a 6	
Čl. 83 odst. 7	Čl. 56 odst. 5
Čl. 83 odst. 8	Čl. 56 odst. 6
Článek 84	Článek 57
Článek 85	Článek 58
Článek 86	Článek 58a
Článek 87	Článek 59
Článek 88	Článek 60
Článek 89	Článek 61
Článek 90	Článek 62
Článek 91	Článek 62a

Pátek, 26. října 2012

<i>Tato směrnice</i>	<i>Směrnice 2004/39/ES</i>
Článek 92	Článek 63
Článek 93	
Článek 94	
Článek 95	
Článek 96	Článek 65
Článek 97	Článek 70
Článek 98	
Článek 99	Článek 71
Článek 100	Článek 72
Článek 101	Článek 73
Příloha I	Příloha I
Příloha II	Příloha II

Část B

<i>Nařízení (EU) č. .../... [MiFIR]</i>	<i>Směrnice 2004/39/ES</i>
Článek 1	
Článek 2	Článek 4
Čl. 3 odst. 1	Čl. 29 odst. 1 a čl. 44 odst. 1
Čl. 3 odst. 2	Čl. 44 odst. 1
Čl. 4 odst. 1	Čl. 29 odst. 2 a čl. 44 odst. 2
Čl. 4 odst. 2	
Čl. 4 odst. 3	Čl. 29 odst. 3 a čl. 44 odst. 3
Čl. 4 odst. 4	
Čl. 5 odst. 1	Čl. 30 odst. 1 a čl. 45 odst. 1
Čl. 5 odst. 2	Čl. 45 odst. 1
Čl. 6 odst. 1	Čl. 30 odst. 2 a čl. 45 odst. 2
Čl. 6 odst. 2	Čl. 30 odst. 3 a čl. 45 odst. 3
Článek 7	
Článek 8	
Článek 9	
Článek 10	
Článek 11	
Článek 12	Články 28 a 30

Pátek, 26. října 2012

<i>Nařízení (EU) č. .../... [MiFIR]</i>	<i>Směrnice 2004/39/ES</i>
Článek 45	
Článek 13	Čl. 27 odst. 1 a 2
Čl. 14 odst. 1, 2, 3, 4	Čl. 27 odst. 3
Čl. 14 odst. 5	Čl. 27 odst. 7
Čl. 14 odst. 6	
Článek 15	Čl. 27 odst. 4
Čl. 16 odst. 1	Čl. 27 odst. 5
Čl. 16 odst. 2	Čl. 27 odst. 6
Čl. 16 odst. 3	Čl. 27 odst. 7
Článek 17	
Článek 18	
Článek 19	Článek 28
Článek 20	
Článek 21	Čl. 25 odst. 1
Čl. 22 odst. 1	Čl. 25 odst. 2
Čl. 22 odst. 2	
Čl. 23 odst. 1 a 2	Čl. 25 odst. 3
Čl. 23 odst. 3	Čl. 25 odst. 4
Čl. 23 odst. 4	
Čl. 23 odst. 5	
Čl. 23 odst. 6	Čl. 25 odst. 5
Čl. 23 odst. 7	Čl. 25 odst. 6
Čl. 23 odst. 8	Čl. 25 odst. 7
Čl. 23 odst. 9	
Článek 24	
Článek 25	
Článek 26	
Článek 27	
Článek 28	
Článek 29	
Článek 30	
Článek 31	
Článek 32	

Pátek, 26. října 2012

<i>Nařízení (EU) č. .../... [MiFIR]</i>	<i>Směrnice 2004/39/ES</i>
Článek 33	
Článek 34	
Článek 35	
Článek 36	
Článek 36	
Článek 37	
Článek 38	
Článek 39	
Článek 40	
Článek 41	
Článek 42	Článek 64
Článek 43	Článek 65
Článek 44	
Článek 45	Článek 71
Článek 46	Článek 72

Trhy finančních nástrojů ***I

P7_TA(2012)0407

Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 26. října 2012 k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o trzích finančních nástrojů a o změně nařízení [nařízení o infrastruktuře evropských trhů] o OTC derivátech, ústředních protistranách a registrech obchodních údajů (COM(2011)0652 – C7-0359/2011 – 2011/0296(COD)) ⁽¹⁾

(2014/C 72 E/23)

(Řádný legislativní postup: první čtení)

[Pozm. návrh 1 pokud není uvedeno jinak]

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY EVROPSKÉHO PARLAMENTU (*)

k návrhu Komise

⁽¹⁾ Věc byla poté vrácena příslušnému výboru k opětovnému projednání podle čl. 57 odst.2 druhého pododstavce (A7-0303/2012).

(*) Pozměňovací návrhy: nový text či text nahrazující původní znění je označen tučnou kurzívou; vypuštění textu je označeno symbolem ■.